



Servicio País Cultura
Ciclo 2011/2013

Informe Final

Síntesis de Experiencias



El Programa Servicio País Cultura se desarrolla a través de un convenio entre la Fundación para la Superación de la Pobreza y el Consejo Nacional de Cultura y las Artes.

Servicio País Cultura, Ciclo 2011–2013. Informe Final, Síntesis de Experiencias

EDICIÓN

Paulina Saball
Verónica Martínez
Catalina de la Cruz

COLABORADORES

Edwin Briceño
Jennifer Smith
Yessica Vera
Karla Díaz
Carlos Silva
Alejandra González
Héctor Morales
Patricio Uribe
Verónica Yuretic
Felipe Petit
Valeria Salazar
Ricardo Álvarez
Irina Morend
Rodrigo Rivas
Maximiliano Mayán

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Felipe Contreras F.
www.salve.cl

Santiago, Agosto de 2013

**PROGRAMA SERVICIO PAÍS CULTURA 2011–2013
FUNDACIÓN SUPERACIÓN DE LA POBREZA**

PRESIDENTE

Rodrigo Jordán Fuchs

DIRECTOR EJECUTIVO

Leonardo Moreno Núñez

DIRECTORA NACIONAL PROGRAMA SERVICIO PAÍS

Paulina Saball Astaburuaga

**COORDINADORA TÉCNICA SERVICIO PAÍS CULTURA
2011–2013**

Verónica Martínez Di Nicolantonio

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

MINISTRO DE CULTURA

Luciano Cruz–Coke Carvallo

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CIUDADANÍA Y CULTURA

Jorge Rojas Goldsack

JEFE SECCIÓN COMUNIDAD Y TERRITORIO

David Donoso Ahumada

**COORDINADORA NACIONAL FOMENTO AL DESARROLLO
CULTURAL LOCAL 2011–2013**

Carolina Spencer Zamora



Servicio País Cultura
Ciclo 2011/2013

Informe Final

Síntesis de Experiencias



Índice

06

Introducción

08

Arica y
Parinacota

16

Tarapacá

24

Antofagasta

32

Atacama

42

Coquimbo

52

Valparaíso

66

Metropolitana
de Santiago



86
O'Higgins

100
Maule

114
Biobío

128
La Araucanía

144
Los Lagos

156
Los Ríos

166
Aysén

176
Magallanes

Introducción

En el año 2011, la FUNDACIÓN SUPERACIÓN DE LA POBREZA (FSP), en el marco de su Programa SERVICIO PAÍS, y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA), en el marco de su Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local, establecieron un convenio de colaboración para implementar el Programa SERVICIO PAÍS Cultura (SP Cultura), que se desarrolló durante un ciclo de intervención de dos años (marzo 2011 a marzo 2013), en 80 barrios y localidades de comunas vulnerables y/o territorialmente aisladas de Chile, con el propósito de fortalecer las capacidades de acceso, creación y emprendimiento cultural local.

El Programa fue implementado en el nivel local por profesionales SERVICIO PAÍS (SP), quienes residieron y trabajaron en las comunas de intervención, lo cual les permitió un conocimiento cercano del territorio, así como una vinculación y validación por parte de las comunidades, todo lo cual se constituye en un atributo clave del modelo de intervención SERVICIO PAÍS. Más de 200 jóvenes profesionales y técnicos, desarrollaron una experiencia

laboral-formativa durante estos dos años, en el ámbito de la intervención social y la gestión artística y cultural, a través del trabajo en sectores vulnerables.

A su vez, el Programa fue desarrollado en alianza con las 49 municipalidades de las comunas focalizadas, que se constituyeron en aliados estratégicos e insustituibles para la instalación del Programa y de profesionales SP en los territorios, para la articulación de la participación de la comunidad, y para el desarrollo de las actividades y procesos clave asociados a las intervenciones.

SERVICIO PAÍS Cultura desplegó un modelo de intervención promocional en que los principales protagonistas de los procesos desarrollados fueron las propias comunidades: las organizaciones sociales, artísticas y culturales de cada barrio o localidad, así como sus artistas, cultores y gestores. Los frutos del Programa se articularon en torno a sus capacidades, expectativas y proyectos; y tuvieron un impacto positivo en la calidad de vida de la comunidad local en su conjunto. Con ello,

desarrollo artístico cultural a nivel local, a fortalecer las capacidades de gestión cultural municipal, a incentivar la participación ciudadana en el ámbito cultural, y a promover el reconocimiento y la valoración de las expresiones artísticas y culturales de las comunidades locales.

El presente documento forma parte del Informe Técnico Final de SERVICIO PAÍS Cultura para el ciclo 2012–2013, elaborado por la FSP para dar cuenta de las acciones implementadas durante este ciclo, los procesos desarrollados por las comunidades, los resultados y productos obtenidos, así como la evaluación de los logros y aprendizajes alcanzados.

A través de esta Síntesis de Experiencias, se realiza una mirada transversal a la diversidad y riqueza de experiencias desarrolladas en cada una de las comunas de intervención, visibilizando y poniendo en relieve los productos, logros y aprendizajes alcanzados por las comunidades que participaron de Servicio País Cultura. La fuente de la información aquí vertida, son las sistematizaciones de cada intervención desarrolladas por los equipos de profesionales Servicio País, por lo tanto no es una compilación exhaustiva ni comprensiva de lo realizado, sino una síntesis que pone bajo un formato común, aquello que en realidad es una riqueza diversa de información, imágenes, datos, apreciaciones y reflexiones, de quienes fueron unos de los principales facilitadores de estos procesos.





Arica y Parinacota

Fundación Superación de la Pobreza · Región de Arica y Parinacota
Director Regional / Edwin Briceño Cobb
Jefe Territorial / Andrés Olivares Rubilar

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Arica y Parinacota
Directora Regional / Patricia Arévalo Fernández
Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Mijail Poblete Senzenais

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Arica y Parinacota en alianza con la Ilustre Municipalidad de Arica y la Ilustre Municipalidad de Camarones.

Cobertura / 2 comunas, 3 intervenciones, 4 profesionales SERVICIO PAÍS



Arica y Camarones

Arica
Camarones

Arica



95 personas participaron directamente del Programa, en su mayoría mujeres adultas mayores, dedicadas a la promoción de actividades artísticas y a la venta de manualidades y artesanías

6 organizaciones participaron directamente del Programa, dedicadas a promover actividades artísticas y deportivas en la población



CONTEXTO

La comuna de ARICA se caracteriza por su diversidad cultural y étnica, por su pasado histórico y su condición de comuna fronteriza. La ciudad de Arica se presenta como un área de servicios para los turistas de tránsito con los vecinos países de Perú y Bolivia. Uno de los principales recursos con los que cuenta la comuna es la identificación de sus habitantes con ella, factor que facilita la participación y el compromiso con las iniciativas de la comunidad.

La población Cardenal Raúl Silva Henríquez se encuentra en el sector norte de la comuna, y surge a partir de una toma de terrenos en los años '70, a través de un movimiento social promovido por las mujeres del sector. Primero toma el nombre de población "Venceremos", en el año '74 pasa a llamarse población "11 de Septiembre", y en la década del '90 adopta su nombre actual. El sector norte de Arica también destaca por su capital humano y social. En la población se albergan un tercio de los habitantes de la comuna, quienes dada su heterogeneidad cultural, se reúnen en un amplio número de organizaciones, las cuales constituyen un importante motor para el desarrollo cultural de la comuna. Quienes participan más activamente del Programa, en su mayoría son mujeres adultas mayores, dedicadas a la promoción de actividades artísticas en el sector y a la venta de manualidades y artesanías.





¿QUÉ HICIMOS?

Desde el comienzo se realizó un fuerte trabajo para fortalecer la asociatividad en la comunidad, y se establecieron redes de trabajo con actores claves de la población e instituciones de la comuna, destacando la participación de la Escuela Básica Gabriela Mistral, la Escuela Centenario, el Conjunto Folclórico Piecitos y la Compañía de Teatro La Rueda.

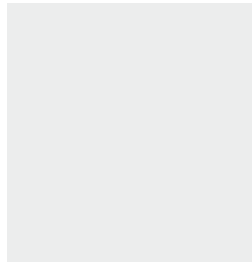
Entre las principales acciones desarrolladas, se pueden mencionar las diversas instancias de capacitación que contribuyeron a fortalecer las capacidades artísticas y creativas de las personas y agrupaciones participantes, tales como la Residencia Artística en coro y artes musicales; los talleres de Manualidades en Reciclado, Telar Andino, Teatro, entre muchos otros. También se fortalecieron las competencias para la gestión cultural local, a través de jornadas de formación en Gestión de proyectos culturales; Marketing; Medios y Protocolo; Trabajo en red; Asociatividad y Difusión.

Durante el último año, se desarrollaron doce Asambleas Culturales, donde se pudo reflexionar sobre el trabajo realizado en estos dos años y retroalimentar el proceso de implementación del Programa.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de los proyectos culturales, durante el 2011 se realizaron una serie de Ferias Artístico-Culturales, en que las personas de la población Cardenal Raúl Silva Henríquez tuvieron la oportunidad de mostrar su trabajo y comercializar sus productos de artesanía y manualidades en la calle principal del centro de la ciudad de Arica. También se desarrolló el proyecto "Contemplando mi barrio: De Venceremos a Cardenal Raúl Silva Henríquez", que tuvo como resultado la realización de un documental histórico de la población, construido a partir de los relatos de sus habitantes.

En 2012, se ejecutó el proyecto "De Mar y Pampa: Construcción De La Memoria Histórica de la Población Cardenal Raúl Silva Henríquez", que promovió el desarrollo de los elementos básicos del teatro y la expresión dramática en los participantes.



LOGROS

El trabajo desarrollado en estos dos años, ha permitido desarrollar capacidades en las personas y organizaciones de la comunidad, entregando herramientas para el emprendimiento cultural, fortaleciendo la gestión comunitaria, el trabajo en red, y la creación artística, lo cual ha contribuido además a la generación de ingresos a través de distintos emprendimientos e iniciativas artístico culturales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los resultados de este trabajo, se pueden señalar:

- La creación de un Coro integrado por personas de la población (2011).
- La realización de un documental histórico de la población (2011).
- El Encuentro de Artistas que incluyó dos seminarios en la Universidad de Tarapacá, con la participación de destacados artistas nacionales como Héctor Noguera y Joe Vasconcellos (2012).
- La gestión de proyectos e iniciativas de la comunidad, que permitieron apalancar recursos para concretar acciones tales como la realización de un audiovisual en el conjunto habitacional Pucarani, el mejoramiento de una multicancha y la promoción del deporte y la vida saludable en la Villa Salvador Allende, la implementación de clínicas deportivas para jóvenes de Cardenal Raúl Silva Henríquez, entre otros (2012).

Camarones

Superficie 3.927 Km²
1.686 Habitantes

Intervenciones

Caleta Camarones · Avanzada de Cuya
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Camarones

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Valeria Reyes Jaramillo (Licenciatura en Educación)
Camila Varas Cortés (Administración en Turismo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Diego Véliz Quezada (Historia)
Román Díaz Tello (Licenciatura en Artes)

71 personas participaron directamente del Programa, en su mayoría pescadores, buzos mariscadores, y mujeres dueñas de casa de Caleta Camarones; y personas adultas de la localidad de Cuya.

5 organizaciones participaron directamente del Programa / Sindicato de Buzos Mariscadores, Sindicato de Pescadores Artesanales y Junta de Vecinos N° 45 de Caleta Camarones; y la Unidad Vecinal N° 1 y el Centro de Madres "Las Cuyanitas" de Cuya.



CONTEXTO

La comuna de CAMARONES posee recursos para desarrollar una economía sustentable basada en el turismo de intereses especiales, y cuenta además con un importante patrimonio natural (humedales, quebradas, altiplano, etc.) y cultural (culturas aymara, quechua y Chinchorro).

Caleta Camarones se ubica en la desembocadura del río de Camarones y su actividad económica principal es la actividad pesquera, particularmente la recolección y venta de mariscos. En esta localidad, Servicio País Cultura se propuso generar mayor acceso de los habitantes a bienes y servicios culturales, para dinamizar la articulación de redes que faciliten la instalación de capacidades de gestión y habilidades sociales en ellos/as, entregando como alternativa la cultura para fortalecer el desarrollo integral de la comunidad.

La localidad de CUYA se ubica a los costados de la Ruta 5 Norte, lugar de tránsito obligado de todos los vehículos que circulan desde y hacia la ciudad de Arica, así como también a Perú y Bolivia, por lo que su actividad productiva principal es el comercio carretero. En Cuya, el trabajo se focalizó en fortalecer las capacidades creativas y organizacionales de las personas de la comunidad, fomentando el acceso a bienes y servicios culturales, y abriendo alternativas de desarrollo personal y comunitario por medio de las artes y la cultura.



¿QUÉ HICIMOS?

En Caleta Camarones, las comunidades trabajaron durante el primer año en torno al rescate de la historia local y la puesta en valor de la cultura Chinchorro, obteniendo productos como un libro, un documental y una recopilación de cuentos e historias de vida. A través de las comitivas culturales, se logró montar una obra de danza teatro "Raíces de Camarones", y realizar trabajos artísticos de pintura y mosaico. Durante el segundo año, destaca el acercamiento de bienes y servicios culturales a la comunidad, y la realización de distintos talleres artístico-culturales en pintura, mural, historia, audiovisual y orfebrería. Entre los procesos impulsados por la comunidad de Cuya, destaca durante el primer año la realización de una Clínica Artística para crear señalética con sentido patrimonial, así como los procesos de fortalecimiento de capacidades en artistas y gestores culturales locales, a través de capacitaciones para gestión y emprendimiento cultural, y de la participación en el Encuentro Macrozonal de Artistas y Gestores Barriales.

Durante 2012, en ambas intervenciones se impulsaron procesos de apoyo a la educación de adultos, a través de capacitaciones en alfabetización digital y la nivelación de estudios. También destaca la habilitación de un Bibliobús en Cuya, que permite de alguna manera suplir la falta de una biblioteca en la localidad; y la implementación de talleres para desarrollar capacidades creativas en las personas de la comunidad, fomentando el encuentro vecinal y la entrega de herramientas que sirvieran tanto para el desarrollo personal como laboral.

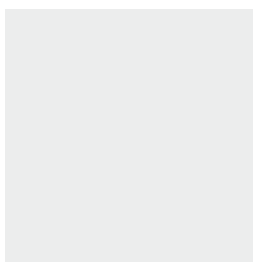
* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión de proyectos culturales y el apoyo del Programa, la comunidad de Caleta Camarones realizó talleres de creación artística-cultural y un registro de la memoria histórica de los habitantes. Durante el 2011, la comunidad de Cuya gestionó los proyectos "Danzando, actuando y Pintando los sueños de Cuya"; e "Imaginando y recreando la Identidad de la Cultura Chinchorro". En el 2012, se ejecutó el proyecto "Talleres De Arte: Cuya-Creación-Viva" que creó una obra de teatro que integró las disciplinas del

canto, la pintura escenográfica, la serigrafía y la creación y representación teatral.

Además, en la comuna se lograron articular muchas otras iniciativas comunitarias que apalancaron recursos desde diversas fuentes de financiamiento. Entre ellas destacan:

- Implementación de una Galería de Arte: "La Cultura Chinchorro en Caleta Camarones", a través del financiamiento de FONDART Regional.
- Iniciativas orientadas a fortalecer las prácticas productivas locales, que recibieron el apoyo del Fondo de Fomento Productivo de la Municipalidad de Camarones (adquisición de una máquina congeladora para almacenar mariscos, redes de pescar y traje de buzo, para apoyar la actividad pesquera en Caleta Camarones; implementación de la amasandería "Asiri" de Cuya, para incrementar la productividad y servicios ofrecidos al público local).
- Habilitación de un punto de préstamo de libros para Cuya y Caleta Camarones, con el financiamiento del Fondo Nacional del Libro y la Lectura.
- Proyecto "Plasmando en lienzo las maravillas de la comuna de Camarones", desarrollado por la artista local Gloria Lobos a través del FONDART.
- Taller intercultural de corte y confección financiado por CONADI.
- Intercambio cultural a través del proyecto "Conociendo los encantos de Pica e Iquique", financiado por SENAMA.



LOGROS

La presencia del Programa durante estos dos años logró poner en valor las experiencias y capacidades artísticas de las personas, así como la enorme riqueza patrimonial y cultural de estos territorios. En términos de aprendizajes, algunos actores de la comunidad lograron ver la cultura como medio de expresión e interacción social, potenciando y valorando sus propias capacidades, y ampliando su acceso a bienes y servicios culturales que antes no eran considerados. A través del Programa, adquirieron herramientas en Gestión Cultural, Turismo, Marketing y Publicidad, tales como diseño de proyectos, marcas, logos y distintas técnicas artísticas que pueden servir para la promoción y puesta en valor de sus recursos. Además, la comunidad ha conocido los conductos regulares para conectarse a la estructura de oportunidades, desde DIDECO hasta instituciones gubernamentales como el Ministerio de Bienes Nacionales y el Consejo de Monumentos Nacionales, entre otros.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

- 10 cuadros de pintura realizados por personas de Caleta Camarones.
- 6 joyas de alpaca elaboradas por personas de Caleta Camarones.
- 1 obra de teatro montada en Caleta Camarones.
- 1 documental, 1 libro y 1 mural sobre la historia oral de la comunidad de Caleta Camarones.
- 1 Museo habilitado en Caleta Camarones para uso de la comunidad.
- 1 Bibliobus habilitado como punto de préstamo de la DIBAM.
- 1 Punto de préstamo de libros y Sala Multiuso habilitados en Cuya, a través del Fondo Nacional del Libro .
- Activación de Junta Vecinal y Centro de Madres de Cuya, como lugar de reunión social a través de los talleres artísticos.
- 7 mujeres de Cuya capacitadas en Orfebrería.
- 8 mujeres de Cuya capacitadas en la técnica del mosaico.
- 2 personas de Cuya beneficiadas con el Fondo Capital Abeja, por un total de 6 millones, abriendo servicios que no existían en la comuna: Ciber-Café y Mueblería.
- Fortalecimiento del grupo teatral "Las pioneras de Cuya" con el desarrollo de montajes teatrales.

Tarapacá



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Tarapacá
Director Regional / Edwin Briceño Cobb
Jefe Territorial / Roberto Beroisa González

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Tarapacá
Directora Regional / Laura Díaz Vidiella
Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Jorge Mandiola Catalán

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Tarapacá en alianza con la Municipalidad de Camiña y la Municipalidad de Pozo Almonte.

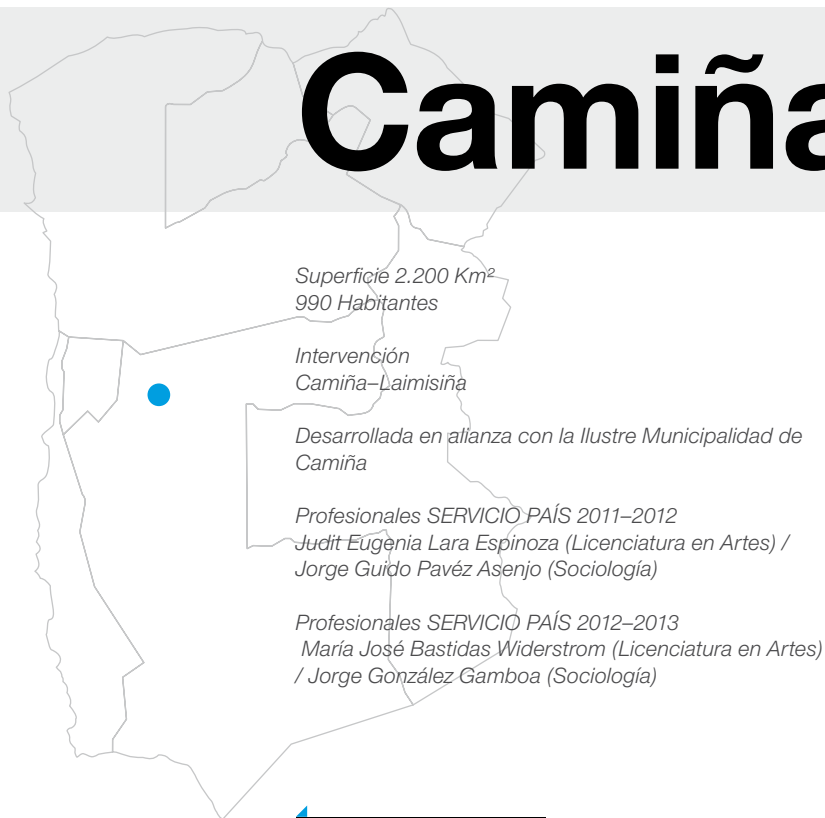
Cobertura / 2 comunas, 3 intervenciones, 4 profesionales SERVICIO PAÍS

acá

A photograph of a stone tower in a desert landscape under a blue sky. The tower is built from stacked stones and stands on a paved area. In the background, there are mountains and a clear blue sky. The image is partially obscured by a black diagonal shape in the bottom right corner.

**Camiña
Pozo Almonte**

Camiña



126 personas participaron directamente del Programa, principalmente artesanos textiles y estudiantes de los establecimientos educacionales del pueblo de Camiña.

8 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 3 son asociaciones indígenas aimaras de tipo productivas y 5 corresponden a establecimientos educacionales de distintos niveles de formación.

CONTEXTO

El pueblo de CAMIÑA se ubica en la comuna y valle del mismo nombre, en la pre-cordillera de la provincia del Tamarugal, a 195 km. al noreste de la ciudad de Iquique.

La comuna es rica en recursos naturales (río, agua, cerros, tierra, chacras, variedad de alimentos, animales, árboles frutales y hierbas medicinales); cuenta con sitios arqueológicos como los petroglifos en Chillayza y Juanca; y en la mayoría de las localidades se dispone de recursos físicos tales como multicanchas, clubes deportivos, plazas públicas, Iglesias y comedores, establecimientos educacionales, sedes sociales, museo y centro cultural (sólo en Nama), la Municipalidad, Sala Múltiple y Arena Camiña, supermercado y minimarket, restaurants, alojamientos.

En recursos humanos destacan las artesanas de Alto Camiña y Apamilca, por sus tejidos de lana de alpaca y teñidos naturales. Dentro de los recursos intangibles con los que cuenta la localidad, algunos de sus habitantes tienen experiencia y conocimiento de tradiciones, costumbres, edificación tradicional (barro y adobe) y uso de hierbas medicinales, y además

desean traspasar su sabiduría a las nuevas generaciones. También existe interés de parte de niños y jóvenes de establecimientos educacionales de la quebrada por rescatar y fomentar estas tradiciones.

Camiña cuenta además con varias organizaciones en funcionamiento (la mayoría con sedes propias o compartidas), y con una activa Unión Comunal de JJ.VV., que se reúne una vez al mes en diferentes localidades del territorio.

También se destacan la gastronomía típica de la localidad, como Kalapurca (asado de cordeiro y llamo, picante de conejo y pollo, el causeo, entre otras); la música en las agrupaciones de Lakas, Sikuris, Shilibayas y bandas de bronce; los bailes tradicionales del norte del país (como el cachimbo y la cueca nortina), y otros de origen peruano y boliviano presentes en el territorio (como la morenada, tinkus, toba, sambo caporal, entre otros), plasmados en diversas festividades comunales, como los carnavales, la FARCAM (Feria Agrícola Camiñana), el Machaq Mara (año nuevo aimara), el día la suerte o la fortuna, y diversas fiestas patronales y religiosas que cada localidad celebra año a año.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante estos dos años de intervención, se trabajó con el objetivo de vincular a la comunidad de Camiña con el conocimiento y regocijo de su propio patrimonio cultural inmaterial, como vía de desarrollo y fomento cultural. Estudiantes y asociaciones textiles se vincularon al Programa, con la inquietud por explorar disciplinas artísticas y el legado cultural tradicional del territorio, su historia y su panorama actual, tomando parte activa y propositiva en las actividades de la comuna.

Durante el 2011, se desarrollaron servicios que permitieron el acceso a nuevas disciplinas artísticas innovadoras para el territorio en el ámbito de la música, el relato oral, la fotografía y la danza, entre otras disciplinas. También se fomentaron instancias participativas para la elaboración y ejecución de proyectos en el ámbito artístico, cultural y patrimonial, enfocados en el fortalecimiento identitario, y el fomento y difusión de la artesanía textil, los cuales fueron postulados a diversas instituciones públicas (CNCA, FOSIS, INJUV y GORE Tarapacá). En 2012 se siguió trabajando con estudiantes de distintos niveles y artesanas textiles. Los estudiantes se capacitaron en música y danza tradicional a través de la ejecución de proyectos FNDR, CNCA e INJUV, con el fin de impulsar un proceso dual de diversificación en la danza y música, y profundizar ambas materias en el aspecto tradicional, con talleres de guitarra y lakitas, y talleres de cachimbo y cueca chora, respectivamente. Las artesanas de la localidad se capacitaron en taller de terminaciones con crochet y ejecutaron proyectos adjudicados en el ciclo anterior, postulando nuevas iniciativas a través de los fondos de cultura del CNCA.

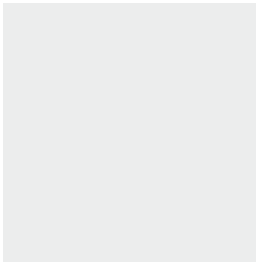
* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, la comunidad gestionó el proyecto "Programa de revalorización patrimonio cultural y potenciación del desarrollo artístico de la comuna de Camiña", financiado por el Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa. Por otro lado, las organizaciones textiles se adjudicaron dos proyectos FONDART Regional: "Material gráfico y de difusión para la Asociación Indígena

Aymara Suma Marka" y "Fortalecimiento de la difusión del trabajo artesanal textil de la Asociación Indígena Aymara Suma Sawuri".

En el 2012, a través del FII, se ejecutó el proyecto "Taller de Corte y Confección e Innovación Artesanal en Cuero", que instaló capacidades para la innovación en la producción de tejidos artesanales tradicionales; y el proyecto "Desarrollo Artístico y Cultural para la Nueva Generación en Camiña", para educadoras y niños/as de los establecimientos preescolares de Camiña. Otros proyectos postulados y ejecutados, fueron los del Fondo de Desarrollo Indígena (CONADI), donde ocho personas resultaron ganadoras en las modalidades "Desarrollo agro-productivo" y uno en "Turismo rural"; los Talleres Culturales del INJUV, en guitarra y artes escénicas, que permitieron desarrollar habilidades de expresión en los jóvenes; y el FNDR 2% Cultura (GORE Tarapacá), en el que se ejecutó el "Taller artístico tradicional para niños y jóvenes de la comuna de Camiña". Por último el Taller de Crochet (con fondos del CNCA, Programa Acceso Cultura), dirigido a las artesanas de Suma Marka en el mes de Marzo de 2013.





LOGROS

Después del primer año de desarrollo del Programa, la intervención Laimisiña fue reconocida por el Ministerio Secretaría General de Gobierno con el premio "Buenas Prácticas", obteniendo el 3^{er} lugar a nivel nacional y el 1^{er} lugar a nivel regional, lo cual da cuenta de un reconocimiento al trabajo de los profesionales Servicio País y a los logros alcanzados por la comunidad. Se logró ampliar el repertorio artístico y cultural en la comuna, e iniciar un proceso de revalorización del patrimonio cultural, de la música y el arte de la localidad, incorporando a nuevos actores al quehacer comunal. Esto se realizó considerando e integrando a las nuevas generaciones como actores fundamentales del desarrollo y revalorización cultural, generando reflexión y participación en un grupo muchas veces ignorado a nivel político y cultural. Además, todo esto fue complementado con procesos de formación, donde se destacan las capacitaciones a los grupos de Lakitas del Liceo y la Escuela quienes, dada la habilidad musical de los alumnos, presentaron en variadas ocasiones tanto en la comuna como fuera de ella.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los resultados tangibles e intangibles de este trabajo, se pueden señalar:

- La Muestra de Tejidos Artesanales en la sala de arte de Collahuasi Pica (2012).
- La Exposición Textil Aymara "Inti Ambara, Manos de Sol", en Edificio ex-Aduana de Iquique (2012).
- 1 DVD "Extranjero" de Comitiva Cultural del colectivo "La Pato Gallina".
- 1 DVD "Taller Artístico Tradicional para niños y jóvenes de Camiña".
- 1 DVD "Talleres de Rescate y Promoción Patrimonial" para niños y jóvenes de Camiña.
- 1 Muestrario "Suma Sawuri. Artesanía Aymara. Productos artesanales textiles".
- 1 "Sistematización del Proceso de Planificación Cultural", que reúne los aportes de la comunidad en los Diálogos Participativos para la construcción de un Plan de Desarrollo Cultural para Camiña.

Pozo Almonte



Superficie 3.927 km²
13.766 Habitantes

Intervenciones

La Huayca / Pozo Almonte / Pampa del Tamarugal
(localidad de Pozo Almonte)

Desarrolladas en alianza con la Ilustre Municipalidad de Pozo Almonte

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Marcela García Valenzuela (Licenciada en Artes)

Alexander Martín Pérez Mora (Sociología)

Daniilo Ismael Salcedo Navarrete (Sociología)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Daniela Lagos Chávez (Sociología)

Carol Carrasco Serrano (Diseño)

136 personas participaron directamente del Programa / 58 corresponden a personas de distintos rangos etarios de La Huayca; y 78 de la localidad de Pozo Almonte, mayoritariamente jóvenes y niños/as de la Villa 2000, artesanos textiles de comunidades aymaras, y personas ligadas a la cultura pampina, fundamentalmente mujeres que nacieron en la época salitrera.

9 organizaciones participaron directamente del Programa / 4 que reúnen a la mayor cantidad de sectores de la población de La Huayca; y 5 que representan a la comunidad aymara y educacional de Pozo Almonte.

CONTEXTO

La comuna de POZO ALMONTE se ubica en la Provincia del Tamarugal, y se caracteriza por una rica variedad de culturas que coexisten y generan un gran atractivo turístico. Existen recursos económicos en la Municipalidad y oportunidades de empleo en la comuna, sobre todo vinculados a la minería, que coexisten con las demandas de una población rural tradicionalmente ligada a la agricultura y al desarrollo salitrero de la región.

La localidad de Pozo Almonte es la capital comunal, y uno de sus principales recursos son las organizaciones motivadas por educarse y capacitarse para trabajar en sus emprendimientos. Pese a que en el territorio convergen las culturas aymara y pampina, una gran parte de la población de Pozo Almonte es de carácter "flotante", lo cual debilita la identidad y el apego territorial de sus habitantes. A través del Programa, se ha promovido el interés por recuperar el patrimonio material de la localidad (iglesias, plaza central, etc.) como espacio clave para el desarrollo artístico; difundir y mantener la artesanía, las festividades religiosas y las tradiciones locales.

La localidad de La Huayca está emplazada a 35 km. al sur de la capital comunal, entre los pueblos de La Tirana y Pica, los cuales concentran gran parte de los bienes y servicios culturales de la comuna este sector, manteniendo a La Huayca relativamente excluida del principal circuito turístico y cultural de la región. Es una localidad pequeña con una alta tasa de adultos mayores, que surgió como un lugar de paso para las personas que transportaban ganado en el sector, y luego, con el asentamiento de diversas familias, la actividad económica se volcó hacia la agricultura, y al desarrollo de las salitreras en el transcurso del siglo xx. Actualmente su principal actividad económica continúa siendo la agricultura, y la localidad cuenta con recursos que van desde las condiciones climáticas, hasta la diversidad en patrimonio cultural material e inmaterial. Las comunidades presentan motivación por aprender y desarrollar iniciativas locales; y las organizaciones cuentan con una gran capacidad y habilidades para concretar proyectos y actividades culturales.

¿QUÉ HICIMOS?

En La Huayca, durante el primer año se promovió e incentivó fuertemente el acercamiento de la oferta cultural, a través de encuentros de bandas musicales y compañías de teatro, el acceso a oportunidades y talleres de formación cultural, literarios, y de historia local, todo ello con la finalidad de promover la identidad local y la búsqueda de alternativas artísticas, que dinamizaran y activaran la motivación de las organizaciones y de toda la comunidad. Durante 2012, se trabajó fuertemente con las organizaciones de La Huayca en el desarrollo de actividades masivas, propiciando que la localidad fuera sede y protagonista de estas iniciativas. La comunidad celebró el día del Artesano regional; fue sede del Encuentro Regional de Artistas Locales realizado por el Programa; se realizaron obras de teatro y presentaciones culturales; y se dieron talleres artísticos y culturales, que aportaron al desarrollo de capacidades creativas, habilidades sociales, y a la entrega de herramientas para la gestión de proyectos.

En Pozo Almonte, el Programa puso énfasis en relevar la cultura Aymara, mediante el trabajo con agrupaciones de artesanas, fortaleciendo su visibilización y conexión a la estructura de oportunidades, lo cual tuvo como hito el desarrollo de la Exposición Textil Aymara Inti Ambara, en la ciudad de Iquique. También se puso énfasis en relevar la cultura pampina, lo cual tuvo como hito la postulación y reconocimiento como Tesoro Humano Vivo 2012 de la artesana Uberlinda Vera Jofré, y posteriormente la realización del taller de Creación y Valor Patrimonial para mujeres de la localidad. Además, se desarrollaron capacitaciones en competencias artístico-culturales y en habilidades para formular proyectos y fortalecer las organizaciones.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión de proyectos culturales y con el apoyo del Programa, la comunidad de La Huayca desarrolló dos iniciativas relevantes: "La Huayca, voces de nuevas raíces" durante el 2011, y el taller de "Canto en La Huayca" en el 2012,

potenciando así al centro cultural "Nuestras Raíces" que se dinamizó con la gestión de nuevas actividades culturales. Además, el Club de Adulto Mayor de La Huayca gestionó un taller de folclore para personas de la tercera edad, a través del proyecto "Enriqueciendo el paso del tiempo".

En Pozo Almonte, la comunidad gestionó dos proyectos a través del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII): "Bandas, agrupaciones musicales y danza en recintos educacionales de la comuna"; "Cultura, Identidad e Historia de la Mesa de Artesanos productores de Pozo Almonte". También se concretaron proyectos a través de otros fondos, como la implementación de la Sala de Ballet en el Centro de Artes Escénicas "Creciendo con Integridad" (FNDR Cultura) y el apoyo a la implementación de la Biblioteca Pública de Pozo Almonte. En el 2012, a través del FII, se ejecutó el proyecto "De Cara en la Preservación Textil Aymara", que potenció las técnicas de la artesanía textil Aymara para conservar la tradición cultural local y la asociatividad; y los proyectos "Educación artística rural, un desafío cultural", que potenciaron el desarrollo de actividades artísticas y culturales en los establecimientos educacionales de La Huayca y Pozo Almonte, como método de formación integral y promoción de la gestión cultural local. En conjunto se realizaron otros talleres para jóvenes, denominados "Jóvenes lakas, promesas de la cultura tradicional local" y el Taller de Teatro, como medios para promover el desarrollo cultural y la estimulación artística local.

LOGROS

Entre los logros del trabajo desarrollado por las comunidades de Pozo Almonte y La Huayca, se destaca la gestión de diversos proyectos culturales, la riqueza de las experiencias vividas, y los aprendizajes adquiridos durante estos dos años de ejecución del Programa. Los líderes locales ampliaron sus herramientas e información para la autogestión y para la concreción de las iniciativas comunitarias, y con ello se promovió el empoderamiento y el acceso a mayores oportunidades de desarrollo local y de fortalecimiento de la identidad cultural. Asimismo se promovió la participación ciudadana en la construcción de una visión de desarrollo cultural de la comuna y en la toma de decisiones en procesos de planificación cultural, a través de talleres participativos en las localidades de Pozo Almonte, La Huayca, La Tirana, Mamiña, Macaya y Huatacondo, que generaron los insumos para la construcción de un Plan de Desarrollo Cultural Comunal (PLADECU).

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

- Ejecución de 9 proyectos culturales en La Huayca, que aportaron a la comunidad en el desarrollo de redes y de iniciativas locales, y promovieron el trabajo en equipo, la motivación y la integración de diversos sectores de la población.
- Desarrollo de 11 talleres en La Huayca que fortalecieron las capacidades artísticas y de gestión cultural de las personas que participaron (formulación de proyectos, gestión cultural local, alfabetización digital, gastronomía, cuenta cuentos, canto, folklor, guitarra, banda, teatro).
- La Huayca fue sede de dos actividades culturales masivas y una de carácter regional.
- 2 Proyectos de fortalecimiento de bandas y agrupaciones musicales; y de grupos folclóricos y danza; en establecimientos educacionales de la Comuna de Pozo Almonte, financiados a través del FII del Programa (2011).
- Implementación de Sala de Ballet en el Centro de Artes Escénicas "Creciendo con Integridad", a través de un proyecto financiado por el FNDR Cultura, y apoyo a la implementación de la Biblioteca Pública de Pozo Almonte.
- Elaboración de un "Informe de la situación actual en torno al tema cultural en la comuna de Pozo Almonte", como parte de un PLADECU para la comuna.
- Reconocimiento público por parte del CNCA a la artesana Uberlinda Vera Jofré de Pozo Almonte, postulada como Tesoro Humano Vivo 2012.



Antofa



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Antofagasta

Director Regional / Hugo Inostroza

Jefes Territoriales / Jennifer Smith Bogueño y Hugo Castillo Álvarez

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Antofagasta

Directora Regional / Gloria Valdés Valdés

Coordinadores Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Katty Rocco y Mauricio Domínguez Cortez

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Antofagasta en alianza con la Municipalidad de María Elena y la Municipalidad de San Pedro de Atacama.

Cobertura / 2 comunas, 3 intervenciones, 4 profesionales SERVICIO PAÍS

ngasta



**María Elena
San Pedro de
Atacama**



María Elena

Superficie 12.197 Km²
3.650 Habitantes

Intervención / Arte y Salitre
Desarrollada en alianza con la Ilustre Municipalidad de María Elena

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Felipe Marcelo Lajara Varas (Comunicador Social)
Joçelyn Pérez Saahueza (Licenciada en Arte)
Karina Pilquil Alecoy (Antropóloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Nastasja Soto Albornoz (Comunicadora Multimedia)
Betzabé Corvacho Bustamante (Trabajadora Social)

112 personas participaron directamente del Programa, de María Elena y de la localidad de Quillagua; principalmente niños y jóvenes de la escuela y liceo comunal; y adultos jóvenes y adultos mayores, en su mayoría pertenecientes a agrupaciones.

6 organizaciones participaron directamente del Programa, de distintos tipos: juntas de vecinos, agrupaciones culturales, grupos juveniles, de adultos mayores e indígenas.



CONTEXTO

MARÍA ELENA se encuentra a 220 Km. al noreste de la capital regional y, desde un punto vista histórico, es el último centro salitrero en actividad de Chile, lo que constituye un testimonio vivo del periodo salitrero del país. Junto con la desaparecida oficina Pedro de Valdivia, fueron las más grandes oficinas salitreras construidas en el país, y fue declarada monumento nacional y zona típica, con lo cual, se espera que se atraerá mayor inversión pública a la comuna. María Elena se caracteriza por presentar una condición mixta, esto es, en el mismo territorio coexiste un campamento minero privado y una comuna. Así es como la mayoría de los terrenos y edificios de María Elena son propiedad de la Sociedad Química y Minera de Chile (SQM), y un porcentaje significativo de su población es de carácter flotante, correspondiente a empleados de esta empresa.

En términos de los recursos identificados para el desarrollo del Programa en la comuna, es posible distinguir la presencia de un significativo número de líderes locales en distintos ámbitos; y la disposición e interés de las agrupaciones comunitarias por trabajar en iniciativas que involucren el bienestar de la comunidad. Esto se conjuga con un positivo involucramiento de la Municipalidad en la ejecución del Programa y la posibilidad de acceder a recursos económicos como logísticos. De un modo u otro, toda la comunidad ha sido beneficiada por las actividades realizadas en este periodo impactando positivamente sobre el entorno familiar, escolar y comunitario de los participantes.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de la intervención, la comunidad participó de actividades artístico-culturales masivas, contando con un alto grado de apoyo municipal. Se realizaron visitas a exhibiciones en museos; se fomentó la programación artística local (exhibición de obras teatrales, concurso literario, talleres artísticos, ciclos de cine, concierto, entre otros); y se realizaron proyectos culturales con la comunidad. Además, se contó con un amplio apoyo y participación de jóvenes, agrupaciones sociales e instituciones de la comuna (Escuela, Liceo, Consultorio y Municipalidad), lo cual tuvo entre sus resultados la conformación de la agrupación juvenil "Remolino María Elena"; y el apoyo a iniciativas de Hip-Hop, Break Dance y Circo en la comuna.

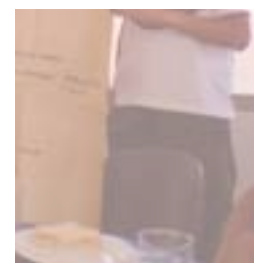
En el segundo año se amplió el trabajo, incorporando la localidad de Quillagua y diversificando la participación hacia otros grupos de la población, tales como adultos mayores, artesanos, niños y otras organizaciones sociales. Entre las actividades claves en las que participaron, se destaca la celebración del Día del Patrimonio Cultural y el Día de la Juventud; el Ciclo de Cine realizado en Quillagua; las visitas guiadas a sitios de interés cultural y patrimonial; los Multitalleres Municipales, que acercaron actividades artísticas y culturales; y las capacitaciones con líderes y gestores culturales, en temas de patrimonio, apreciación artística y formulación de proyectos culturales.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, en conjunto con la comunidad se realizó el proyecto "Arcoíris, espejismos y matices de la pampa salitrera", con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), que permitió la realización de un video patrimonial. En el 2012, también a través del FII, la comunidad trabajó en torno al "Registro Patrimonial Salitrero", recopilando historias, relatos y leyendas relativas a la cultura pampina, para promover la puesta en valor del patrimonio de la comuna de María Elena, la localidad de Quillagua y las ex oficinas salitreras Coya Sur, Pedro de Valdivia y Francisco Vergara.

Durante el mismo año, las comunidades trabajaron además en torno a otros proyectos e iniciativas, entre los que destacan:

- "Nos vemos bonitos y ordenaditos" (Club Adulto Mayor "El Valle", Quillagua/Fondo Nacional del Adulto Mayor de SENAMA), que permitió obtener implementos identitarios para uso de los socios de la agrupación en sus actividades.
- "Acercando la tecnología a la comunidad de María Elena (Junta Vecinal N°2/Fondo de Iniciativas Locales del Ministerio Secretaría General de Gobierno), que permitió que mujeres de la comuna se capacitaran en manejo computacional y se certificaran a través de Biblioredes.
- "Protegiendo nuestra sede" (Comunidad Aymara de Quillagua/Fondo de Iniciativas Locales del MSGG), que permitió construir una reja perimetral en su sede.
- "Talleres Artísticos Juveniles" en circo, break dance, graffiti y pistas de audio, los cuales obtuvieron financiamiento municipal, fueron impartidos por jóvenes de la comuna destacados en estas expresiones, y culminaron con una presentación del trabajo realizado a la comunidad en el Día de la Juventud.





LOGROS

En términos de logros del Programa, se puede mencionar que la comunidad accedió a una mayor diversidad de expresiones artísticas y se concientizó respecto a la riqueza patrimonial de la comuna. Además, se acercó a la red de instituciones ligadas al ámbito cultural, logrando que las personas reconozcan una estructura de oportunidades más amplia para apoyar sus iniciativas. Junto con ello, se aumentó la participación de adultos mayores; se potenció el trabajo de las y los artesanos; y se propició el desarrollo de habilidades artísticas de niñas, niños, jóvenes y mujeres.

En términos de aprendizaje, es posible reconocer que el principal de ellos tiene que ver con las capacidades dirigenciales y de formulación de proyectos que adquirieron líderes y gestores culturales locales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Algunos de los productos tangibles e intangibles de este trabajo son:

- Registro Audiovisual Artístico integrado con contenido patrimonial.
- Documental "Oro Blanco, Desempolvando Memorias Pampinas", que fue presentado a la comunidad durante el Hito de Cierre del Programa.
- Libro "Bajo los Astros del desierto, registro patrimonial salitrero".
- Boletín informativo "Pampa Mía".

San Pedro de Atacama

Superficie 23.439 km²
9.279 Habitantes

Intervenciones

San Pedro de Atacama y sus Ayllus / Atacama la Grande y sus localidades
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de San Pedro de Atacama

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

José Tomás Brunet Bayón (Administrador de Empresas)
Valeska Alejandra Olivares Olivares (Licenciada en Artes)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Diana Salas Cubillos (Psicóloga)
Camila Jara Villalobos (Socióloga)
Javier López (Administrador Público)

116 personas participaron directamente del Programa: 86 corresponden a San Pedro de Atacama y sus ayllus, principalmente artesanos del Pueblo de Artesanos, bordadoras del colectivo "Textileras de San Pedro", niños del Ecolegio Sairecabur, líderes y gestores culturales, patrones y bailarines de bailes religiosos; 30 personas corresponden a las localidades más alejadas, principalmente mujeres artesanas, dedicadas también a la agricultura y ganadería, en su mayoría adultas y adultas mayores.

13 organizaciones participaron directamente del Programa: 3 vinculadas a la artesanía en la localidad de Socaire; 1 agrupación cultural de la localidad de Toconao; 2 agrupaciones de artesanos y de textileras de San Pedro de Atacama; 2 organizaciones de Baile Religioso "El Negro" y "El Torito" de Séquitor; y el colegio Sairecabur.



CONTEXTO

Entre los recursos y oportunidades con que cuenta la comuna, destaca su diversidad étnica y cultural, lo cual se complementa con el interés de la comunidad por mantener sus prácticas culturales y expresiones patrimoniales, como por ejemplo, a través de la realización de ferias de trueques, ferias costumbristas, la celebración de días festivos religiosos con bailes religiosos tradicionales, entre otras. Distintas agrupaciones culturales y comunitarias realizan iniciativas de este tipo en el año, destacando también la diversidad de agrupaciones de artesanos y personas dedicadas a distintas artesanías tradicionales.

Otra de las riquezas principales de la comuna es la riqueza paisajística y patrimonial de sus locaciones turísticas, reconocidas a nivel mundial, que son el foco de una intensa actividad turística a lo largo de todo el año. Además de los servicios vinculados al turismo, la comuna también cuenta con una diversidad de productos y servicios vinculados a la artesanía, agricultura, apicultura y ganadería.

En este contexto, durante los dos años el Programa se focalizó en San Pedro de Atacama y los ayllus de Sólor, Séquitor y Quítor, manteniendo un trabajo constante con las poblaciones aledañas al casco histórico de San Pedro, tales como El Carmen, Punta de Diamante y Algarrobo. Además, se articuló el trabajo con las localidades de Toconao y Socaire.



¿QUÉ HICIMOS?

En San Pedro de Atacama y sus Ayllus, durante el primer ciclo se trabajó con líderes, agrupaciones e instituciones de la localidad, en el desarrollo de capacidades en el ámbito artístico, patrimonial y cultural. Se acercaron oportunidades culturales a las agrupaciones "Bordadoras de Solor" y la compañía de teatro "La última Muela", así como también a artesanas atacameñas. Además, se realizó un taller de artes plásticas en la Escuela de Solor. El primer año también estuvo caracterizado por el desarrollo de actividades artísticas y culturales en espacios públicos, a través de la celebración de fechas conmemorativas como el "Día de la Danza", el "Día de la Bicicleta", y la muestra fotográfica de los bailes religiosos representativos de San Pedro, entre otros.

En el segundo ciclo de la intervención, se continuó con el desarrollo de capacidades a través de diversos talleres para la comunidad, que abordaron temáticas tales como litografía; comercialización y apreciación de productos para artesanos; apreciación artística local para jóvenes del Liceo E-30; iconografía andina para integrantes del Pueblo de Artesanos; Taller de Coro Teatral para la comunidad de San Pedro, gestionado con el Centro Cultural Balmaceda Arte Joven de Antofagasta; entre otros. A su vez, se continuó promoviendo el reconocimiento de las expresiones culturales de la comunidad, a través de iniciativas como la exposición de las Textileras de Solor en el Museo Ruinas de Huanchaca, que contó con espacios de difusión en tv y radio locales; la Celebración del Día de los Artesanos con apoyo de la Municipalidad; el reconocimiento del patrimonio

inmaterial presente en los bailes religiosos; entre otros.

En Atacama la Grande y sus localidades, entre las iniciativas impulsadas en el primer ciclo, se pueden mencionar las capacitaciones vinculadas al ámbito culinario, orientadas a poner en valor la cocina local y generar cursos a través de insumos que les son propios. Además, la comunidad impulsó iniciativas medioambientales, generando proyectos relacionados a reciclar, reutilizar y reducir desechos, por medio de capacitaciones y talleres prácticos de sustentabilidad.

En el segundo año, se trabajó con mujeres artesanas presentes en las localidades, promoviendo la generación de vínculos y confianzas entre ellas, y fortaleciendo sus conocimientos y capacidades de liderazgo. Además, se realizaron actividades de formación vinculadas al desarrollo de la textilería, marketing para productos artesanales, y reconocimiento de iconografía local.

También se puede destacar el ciclo de Cine Itinerante que acercó películas de cine a niños y adultos de las localidades de Toconao y Socaire. En Toconao, se trabajó además con la agrupación de Turismo Saire Halaar, para promover una red de turismo asociativo entre los distintos oficios vinculados al área. Por otro lado, se trabajó en conjunto con el "Club Social, Deportivo y Cultural Unión Estrella", una de las organizaciones más antiguas de la comuna de San Pedro, quienes gestionaron la realización de talleres de audiovisuales, que permitieron contar las tradiciones típicas de la localidad desde la visión de sus integrantes, todos ligados a la cultura Lickan antai.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión de proyectos culturales y con el apoyo del Programa, la comunidad de San Pedro de Atacama desarrolló dos iniciativas que se pueden destacar: "Hacer Taller: diálogos entre máscaras, lanas y greda", durante el 2011; y el proyecto "Música, Historia y Patrimonio de los Bailes Religiosos, en la mirada de niñas y niños de San Pedro de Atacama" en el 2012, que permitió que un patrón de baile compartiera esta tradición con niños y niñas del Ecolegio Sairecabur. Este último proyecto relevó la tradición de los bailes religiosos en la localidad y sus Ayllus, poniendo en valor el patrimonio inmaterial, natural, histórico y cultural de la región, y promoviendo su reconocimiento y protección. Además, también en 2012 se profundizó en la entrega de herramientas para el desarrollo de iniciativas y proyectos culturales a agrupaciones de la comunidad. Otras iniciativas de la comunidad que recibieron apoyo del Programa fueron las visitas a centros culturales y museos por parte de los jóvenes de Séquitor, complementadas con un taller de apreciación artística local, para acrecentar sus oportunidades de acceso cultural.

En Atacama la Grande y sus localidades, algunas de las iniciativas promovidas por las comunidades locales que se pueden destacar son: el proyecto "Ckepnitur Muhu Ckatnatur: Despertar volviendo a la semilla", desarrollado en 2011 con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa.



LOGROS

Entre los logros del trabajo desarrollado por las comunidades de San Pedro de Atacama, ayllus y localidades de la comuna, se destaca el acercamiento a niños y jóvenes de las tradiciones culturales de la comuna, particularmente a través del conocimiento y valoración de los bailes religiosos del lugar. Los jóvenes ampliaron sus capacidades de apreciación artística y tuvieron la oportunidad de realizar visitas a centros culturales y museos de la ciudad de Antofagasta.

También se debe mencionar que el Programa ha permitido que algunas de las localidades más aisladas de la comuna accedan a nuevas oportunidades de expresión y desarrollo cultural, artístico y patrimonial.

En términos de la comunidad en general, se puede destacar que lograron visibilizar problemáticas comunes y organizarse en torno a iniciativas colectivas, movilizandando sus propios recursos para llevarlas adelante.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo desarrollado con la comunidad, se puede destacar como ejemplo la sistematización en un CD del proyecto realizado en San Pedro de Atacama: "Música, historia y patrimonio de los Bailes Religiosos, en la mirada de niños y niñas de San Pedro de Atacama", y la representación de uno de los bailes religiosos más tradicionales del sector, "El Torito", realizada por los niños y niñas de la localidad en una actividad de fin de año.

Atacama



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Atacama

Directora Regional / Yessica Vera López

Jefes Territoriales / Rafael Catalán Faúndez y Carolina Ayala Araya

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Atacama

Directora Regional / Jacqueline Chacón Díaz

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Evelyn Rojas Vásquez

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Atacama en alianza con la Municipalidad de Caldera, la Municipalidad de Diego de Almagro y la Municipalidad de Freirina.

Cobertura / 3 comunas, 5 intervenciones, 6 profesionales SERVICIO PAÍS

ma



**Caldera
Diego de Almagro
Freirina**

Caldera



Superficie 4.667 km²
15.217 Habitantes

Intervenciones
Desierto Florido / Villa Las Playas
Desarrolladas en alianza con la Municipalidad de Caldera

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Elizabeth Castro Rivera (Psicóloga)
Ricardo Garay Ruiz (Asistente Social)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Zaida Galaz Rivas (Socióloga)
Marcelo Duarte Espinoza (Comunicador Social)

123 Personas participaron directamente del Programa, principalmente mujeres adultas y jóvenes de Desierto Florido y Villa Las Playas, cuyas edades fluctúan entre los 14 y los 60 años

10 Organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 6 corresponden a Junta de Vecinos, jardines infantiles, agrupaciones juveniles y de mujeres emprendedoras en Desierto Florido; y 4 corresponden a agrupaciones funcionales y culturales de Villa Las Playas.

CONTEXTO



La comuna de CALDERA cuenta con una gran cantidad y diversidad de recursos marinos, lo que permite el cultivo de especies para la exportación y el desarrollo de la industria pesquera y la pesca artesanal. Existen además en la comuna monumentos nacionales de gran relevancia histórica, lo que junto con las playas y sitios paleontológicos constituyen un potencial turístico importante. También cuenta con recursos mineros, principalmente cobre, oro, apatita, fosforita y cal.



Entre las problemáticas identificadas por las personas de los barrios focalizados durante los diagnósticos participativos, se señaló la necesidad de generar más espacios de encuentro comunitario que permitan el desarrollo de expresiones culturales y el fomento de actividades artísticas de diversa índole. También se señaló que existían pocas posibilidades de acceder a bienes de consumo cultural, y una falta de oportunidades de desarrollo artístico para las personas y agrupaciones interesadas en estas temáticas. Por último, en ambos barrios se destacó el interés por fortalecer la identidad y el sentido de pertenencia a una comunidad barrial.

Entre los recursos locales identificados, se puede mencionar que ambos barrios cuentan con líderes barriales y agrupaciones motivadas y receptoras a actividades de tipo cultural. Se destaca la participación e interés de los jóvenes por desarrollar iniciativas culturales, son ellos quienes han impulsado diversas manifestaciones artístico-culturales, a través de las cuales vuelcan sus talentos e intereses. Además, en el barrio Villa Las Playas se cuenta con espacios para el uso comunitario y tiene disponibilidad para alojar actividades tales como ferias o espectáculos al aire libre.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante estos dos años de intervención, la comunidad trabajó con el objetivo de fortalecer la identidad barrial en los sectores de Desierto Florido y Villa Las Playas, a través de la creación de espacios e instancias de encuentro, que permitieron el desarrollo de expresiones culturales y actividades artísticas.

Entre las actividades e iniciativas realizadas, se pueden mencionar los Cabildos Juveniles, ciclos de documentales, ferias culturales, ferias de artesanos, iniciativas de reciclaje, comitivas culturales y residencias artísticas, que fueron materializadas a través del apoyo del Programa y de un fuerte trabajo en red entre las organizaciones e instituciones locales. También se gestaron alianzas para desarrollar talleres y actividades con niños y niñas de escuelas y jardines infantiles de los barrios, en vinculación con la Oficina de Protección de los Derechos de la Infancia de Caldera y con SENDA Previene Caldera. En Villa Las Playas, destacan los talleres artísticos realizados en el año 2011 con niños y niñas de la Escuela Villa Las Playas, quienes pudieron compartir sus experiencias por medio de una itinerancia artística a la comuna de Huasco. También destacan como hitos relevantes el "Conversatorio de Muralismo y Arte Urbano" y el "Encuentro Comunal de Graffiti", iniciativas autogestionadas con la agrupación MDU Sindicato, con el objetivo de generar audiencia para el arte urbano y su validación en la comuna y a nivel regional.

Además, en ambos barrios se entregaron herramientas de gestión y liderazgo que permitieron a los vecinos y vecinas llevar a cabo iniciativas de forma autónoma y sustentable, a través de instancias tales como las Escuelas

de Liderazgo Cultural impulsadas en el 2011, las comunidades de aprendizaje y el desarrollo de un plan de formación a líderes culturales en el ciclo 2012.

También se fomentó la interacción y asociatividad entre los habitantes de los barrios por medio de actividades culturales comunitarias que permitieron afianzar confianzas, generar el encuentro entre distintos grupos generacionales, y avanzar hacia la recuperación de los espacios públicos desde la acción comunitaria. Destaca en esta línea la conmemoración del Día de la No Violencia contra las Mujeres organizada con la participación de la comunidad en el 2011, y la iniciativa "Jóvenes de Barrio, celebración del mes de la Juventud Caldera 2012", que a través de un trabajo de colaboración y coordinación conjunta entre agrupaciones e instituciones del barrio, permitió generar un espacio de expresión artística que visibilizó a la población juvenil.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, un grupo de vecinos y vecinas de Desierto Florido fueron parte de la elaboración, coordinación e implementación de un proyecto para realizar el "Primer Festival Vecinal: Talento en tu barrio", que recibió el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa. En el 2012, a través de este mismo fondo, la comunidad gestionó el proyecto "Colectivo arte y producciones", por medio del cual las mujeres del barrio se capacitaron en técnicas artísticas y de manualidades, potenciando sus habilidades personales y creativas, para posteriormente generar un emprendimiento en el área de decoración de eventos artísticos infantiles. Así

también, la comunidad trabajó en el proyecto audiovisual "Nosotros contamos nuestra historia", a través del cual se realizó una investigación antropológica a partir de los testimonios de los vecinos del barrio, rescatando sus relatos e historias en común, y se generó un documental que visibiliza la identidad local del barrio Desierto Florido y permitió fortalecer el sentido de pertenencia de los vecinos con su territorio.

También en Desierto Florido, a través de otras fuentes de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Nieblas de Atacama", postulado al fondo "A Mover Chile" del INJUV; y se realizó la "Primera Feria Expositiva de Jóvenes", a través de un proyecto presentado por tres agrupaciones integrantes de la mesa comunal de jóvenes al Fondo Municipal. A través de este mismo fondo, se financió el proyecto elaborado por la comunidad, encabezado por la Junta de Vecinos Desierto Florido, denominado "Equipando Nuestra Sede", donde se buscaba habilitar una cocina en la sede de la junta vecinal.

En Villa Las Playas, en el año 2011 se realizaron dos proyectos con el apoyo del FII: "Itinerancia Artística Escuela Villa las Playas" y "Transmisión de buenas prácticas artísticas entre jóvenes". En el año 2012 la comunidad gestionó, a través de este mismo fondo, el proyecto "Rescatando Nuestras Raíces", que permitió desarrollar espacios de creación artística cultural en el barrio. Con el apoyo del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de Cultura (FNDR), se realizó el proyecto "Juventud de Barrio", que permitió gestionar una sede comunitaria para los jóvenes en el Barrio Villa Las Playas.



LOGROS

Durante los dos ciclos de intervención del Programa, se pueden identificar como logros la activación de redes barriales y la vinculación entre organizaciones, escuelas e instituciones locales. Además, se logró activar a las agrupaciones juveniles a través de la "Mesa Comunal de Juventud", conformada por un total de 9 organizaciones, a través de la cual los líderes juveniles de la comuna ampliaron sus competencias en gestión cultural, y se conectaron a la estructura de oportunidades a través de la gestión de proyectos artísticos culturales, que permitieron apalancar recursos del orden de los \$14.000.000 a estos territorios.

En términos más generales, la elaboración y ejecución de proyectos e iniciativas permitieron demostrar a la comunidad que pueden concretar sus ideas y proyectos cuando se agrupan, organizan y activan sus redes de contactos, para lo cual no necesariamente se requieren grandes recursos. La elaboración de proyectos fue generada

de modo participativo, por lo que la misma comunidad aprendió cómo realizarlos y con ello, se espera, sean capaces de replicarlo en el futuro.

Finalmente, el Programa logró generar una mirada más amplia de la cultura y el trabajo artístico en estos barrios, valorados como medios para reforzar el tejido social, impulsar emprendimientos y fortalecer la autoestima de las personas, todos elementos esenciales en los procesos de superación de la pobreza.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los resultados tangibles e intangibles de este trabajo, se pueden destacar como ejemplos el documental "Nosotros Contamos Nuestra Historia" y el "Festival Vecinal", iniciativas que lograron integrar a vecinos y vecinas de Desierto Florido al momento de su preparación, y constituyen un aporte para disminuir los estigmas negativos que enfrentan como barrio. También

en Desierto Florido, se puede destacar como resultado la conformación de un grupo de vecinas que ahora se reconocen como "Las Emprendedoras de Desierto Florido", quienes organizaron durante el año actividades para niños y adultos, y participaron activamente en la difusión y coordinación de un proyecto cultural.

En Villa Las Playas, se pueden mencionar como principales resultados la dinamización de diversos espacios públicos y comunitarios a través de la realización de actividades artístico-culturales. Por ejemplo, la "Feria de las Tradiciones" de Villa Las Playas; las presentaciones de Danza y Teatro realizadas en el año 2011 para conmemorar el cierre de los proyectos culturales; la exposición del trabajo realizado por niños y niñas del barrio en el Hito de Cierre del Programa en el 2012; entre muchas otras iniciativas gestionadas por los vecinos y vecinas.

Diego de Almagro

Superficie 18.664 km²
11.661 Habitantes

Intervenciones

Los Héroes / Portal de Inca

Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Diego de Almagro

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Lissette Marlene Ruíz Aravena (Profesora)

Andrés García Silva (Sociólogo)

Profesionales Servicio País 2012–2013

Claudio Díaz Martínez (Sociólogo)

Camila Garay Quezada (Psicóloga)

128 personas participaron directamente del Programa: 64 corresponden a vecinos y vecinas del barrio Los Héroes, cuyas edades fluctúan entre los 7 y los 80 años; y otras 64 personas del barrio Portal del Inca, principalmente mujeres.

7 organizaciones participaron directamente del Programa: 4 que corresponden a agrupaciones culturales y juntas de vecinos del barrio Los Héroes; y 3 corresponden a la Agrupación de Mujeres La Colmena, Junta de Vecinos Manos Unidas y una agrupación Parroquial de Portal del Inca.



CONTEXTO

La comuna de DIEGO DE ALMAGRO se ubica en la Provincia de Chañaral, en el límite norte de la Región de Atacama; gran parte de su territorio se emplaza en las cordilleras de Domeyko y de los Andes, mientras que su zona urbana se concentra en la cuenca del río El Salado. Su principal actividad productiva es la minería, sobre todo industrial, con presencia de una pequeña producción artesanal o pirquinera en la localidad de Inca de Oro. La comuna presenta una diversidad de recursos turísticos asociados a la tradición minera de sus asentamientos, a su pasado ferroviario (fue el nudo ferroviario más importante del norte del país), a su composición geográfica (salares, formaciones volcánicas, Lagunas Bravas, Río Salado, desierto), y a su patrimonio arqueológico (vestigios de asentamientos indígenas). Además, la presencia de la cultura Colla, representa un recurso patrimonial cultural, asociado a la ocupación del espacio y

a las actividades sociales, culturales, rituales y económicas propias de esta cultura.

El barrio Los Héroes se ubica en el sector sureste de la ciudad de Diego de Almagro, y surge en los años 50 como un lugar de transición residencial, mientras los trabajadores esperaban un cupo de vivienda en la ciudad de Potrerillos para trabajar en las faenas mineras. Tiene un total de 1281 habitantes, en su mayoría familias de trabajadores subcontratistas de Codelco en el yacimiento El Salvador, de los cuales unas 400 personas residen de forma más permanente, principalmente mujeres adultas y adultos mayores. Este sector destaca por la presencia del Cementerio de Diego de Almagro, la ribera del río El Salado y la cercanía con la ex estación de trenes de Pueblo Hundido. Además cuenta con otras infraestructuras y equipamientos, como plazas, sedes vecinales, multicanchas, etc. Por otro lado, destaca la presencia

de potenciales líderes barriales y personas vinculadas a la realización de actividades artísticas-culturales en el sector.

Portal del Inca hace referencia a lo que era antiguamente un sector de descanso en el paso de los incas a través de la cordillera. Este barrio surge como un sector de servicios y de residencia provisoria durante la construcción de las viviendas en el campamento minero de El Salvador. El barrio cuenta con una población residente de aproximadamente 590 familias, cuyos jefes de hogares se vinculan al trabajo en minas y canteras, desempeñándose como operarios, artesanos, obreros y jornaleros. Durante el proceso de diagnóstico participativo, se identificó una escasa actividad artística y cultural en el barrio, pero se reconoció la presencia de artistas locales y potenciales líderes culturales, como un recurso para impulsar iniciativas culturales en el sector.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo, las comunidades priorizaron iniciativas de formación en el ámbito artístico cultural, a través de Talleres de Danza; Talleres de Circo Teatro; Talleres de Gestión Cultural; la grabación de un corto con vecinos y vecinas del barrio Los Héroes; entre muchas otras. También se impulsaron espacios para exponer y visibilizar el trabajo de la comunidad desarrollado en estos distintos talleres.

Durante el 2012, se relevó la importancia de la recuperación de lazos comunitarios y del rescate de la identidad de cada barrio. Entre los principales hitos desarrollados durante este segundo ciclo, se puede mencionar la Residencia Artística de Yerko Ravlic, quien realizó un trabajo orientado a la entrega de herramientas básicas en gestión y producción cultural a la comunidad en ambos sectores. También, destaca la presentación de la obra de teatro móvil "Efecto In-Vertedero", de la compañía de teatro "Bandáscara", que fue realizada en ambos barrios para sensibilizar a vecinos y vecinas con temáticas ambientales, a través de una puesta en escena de canto teatral, teatro-danza, teatro aéreo, manipulación de objetos y clown. Además, se implementó una Escuela de Líderes y distintos talleres de Alfabetización Digital, Graffiti y Muralismo, orientados al desarrollo de competencias genéricas y habilidades artísticas en las personas interesadas de cada barrio. Entre las actividades de mayor convocatoria abiertas a la comunidad en general, se pueden mencionar el espectáculo "Parade Navideño" y la Celebración "Tarde Familiar" en el barrio Los Héroes; y en el caso del barrio Portal del Inca, la "Peña del Re-encuentro" y la construcción del Mural Comunitario en la sede vecinal del barrio.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión de proyectos culturales y con el apoyo del Programa, los vecinos y vecinas del barrio Los Héroes desarrollaron dos proyectos durante el año 2011: "Taller de Danzas Latinoamericanas" y el proyecto de "Circo Teatro Los Payasos Malabaristas". Además, a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) en el ámbito Cultura, se realizó el proyecto de Fotografía "Blanco y Negro, Rescate del Patrimonio Local". En el 2012, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), la comunidad impulsó el proyecto "Celebrando a los héroes de mi barrio", que consistió en la construcción colectiva de un mural, la puesta en escena de una obra y la producción de un espectáculo que permitió rescatar la historia, patrimonio e identidad del barrio Los Héroes mediante la celebración de una fiesta vecinal.

En Portal del Inca, en el año 2011 se realizaron dos proyectos con el apoyo del FII, denominados "Colectivizando la Cultura desde mi Barrio" y "Danzando nuestra historia". A través de esta misma fuente de financiamiento, en el 2012, se realizó el proyecto "Aniversario Portal del Inca: Un Portal a la Cultura y las Artes", que fortaleció la vida comunitaria y promovió el rescate de la identidad local del Barrio Portal del Inca, mediante la recuperación de la Semana de su Aniversario. También se concretaron proyectos a través de otros fondos, como el Taller Deportivo de tenis, Club Macarena Cortés, postulado al FNDR en el ámbito Deporte.



LOGROS

Entre los logros del trabajo desarrollado por las comunidades del sector Portal del Inca y del barrio Los Héroes de Diego de Almagro, se destaca la capacidad de trabajar de manera conjunta en el desarrollo de iniciativas que permitieron la integración de distintos actores de cada barrio en proyectos e iniciativas que apuntan a un beneficio colectivo. Por otro lado, la comunidad adquirió un mayor conocimiento de la oferta pública en el ámbito artístico y cultural, a la hora de gestionar distintos proyectos culturales o realizar trámites como la obtención de personalidad jurídica para sus organizaciones. A su vez, se vieron fortalecidas las capacidades de las personas en temas tales como manejo básico de computación y gestión cultural local.

El Programa logró fortalecer los lazos comunitarios, movilizar distintos actores y recursos del barrio, y mejorar las relaciones entre vecinos. Además, se formalizaron dos agrupaciones en la comuna, se generó un trabajo en red entre distintos actores, acercando y descentralizando oportunidades de desarrollo artístico y cultural a cada barrio. Por último, uno de los logros más relevantes fue el rescate y la puesta en valor de la identidad de cada uno de los barrios.

Freirina

Superficie 3.578 km²
5.884 Habitantes

Intervención
Freirina Urbano-Identidad Artística Cultural
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Freirina

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011-2012
Mónica Andrea Espinoza Klenner (Trabajadora Social)
Pamela Andrea Hernández Henríquez (Licenciada en Artes)

Profesionales Servicio País 2012-2013
María Fernanda Arancibia (Administradora Turístico-Cultural) / Juan Pablo Naranjo (Trabajador Social)

CONTEXTO

FREIRINA es una comuna que presenta vestigios de un pasado pujante, representado en la actualidad en sus construcciones con gran significación cultural e histórica, tales como la iglesia Santa Rosa de Lima, las chimeneas de cobre de labrar (espacio en el que se fundía el cobre durante el apogeo minero de esta comuna) y el edificio municipal Los Portales, los que han sido nombrados como patrimonio cultural. Freirina es también reconocida por el rodeo de burros y la ruta regional del olivo, que recorre además las ciudades de Vallenar y Huasco; y cuenta con un atractivo natural característico del sector del Desierto de Atacama, el fenómeno del desierto florido.

La comuna está formada por 13 localidades rurales y la capital comunal, la ciudad de Freirina o Freirina Urbano, que se encuentra a 179 Km. de Copiapó (la capital regional), y es una de las ciudades más antiguas de Chile y una de las que presenta mayores índices de pobreza en la Región de Atacama. Dentro de los recursos con que cuenta, se destaca el capital social y humano existente en sus organizaciones tanto funcionales como territoriales. También se identifica la importante labor que desarrollan los establecimientos educacionales, los cuales

133 personas participaron directamente del Programa, en su gran mayoría mujeres y adultos mayores. A su vez, en algunas actividades participaron niños de los establecimientos Emilia Schwabe y Alejandro Noemi Huerta.

7 organizaciones participaron directamente del Programa, que corresponden a Juntas de Vecinos, Clubes Deportivos, Clubes de Adulto Mayor y una Agrupación Juvenil.

funcionan como movilizadores de la población en iniciativas artísticas y culturales.

El proceso de diagnóstico participativo impulsado por el Programa, permitió visibilizar el deseo de la población de mantener vivo el patrimonio cultural inmaterial de la comuna, así como por recuperar algunas festividades culturales tradicionales (tales como la celebración de "La Noche Colonial" y las ramadas familiares para las fiestas patrias). También permitió visibilizar la presencia de numerosos artistas y cultores locales, quienes en su mayoría han adquirido sus conocimientos de manera autodidacta, tales como artesanos en totora y greda, orfebres y tejedoras, músicos y bandas locales, pintores y artistas visuales, entre otros. Además, es importante señalar que el periodo de desarrollo del Programa en la comuna, estuvo signado por un conflicto medioambiental que se transformó en el principal centro de atención y preocupación para la comunidad y la Municipalidad, y culminó con el cierre indefinido de una planta de crianza y faenamiento de cerdos, lo cual se constituyó en un elemento de contexto relevante para el desarrollo de las intervenciones.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo, la comunidad de Freirina participó activamente en el proceso de diagnóstico, compartiendo sus saberes, intereses e inquietudes a través de talleres, mesas de trabajo y entrevistas, desarrollados en diferentes barrios de la localidad; un proceso de diálogo en torno al desarrollo cultural de la comuna, que posteriormente se sostuvo a través de la realización de Cabildos Culturales. Además, en la línea del fortalecimiento de las capacidades locales para la creación artística y la gestión cultural, durante el primer ciclo se realizaron las Escuelas de Líderes Culturales y diversos talleres organizados en conjunto con las juntas vecinales, que abarcaron desde la artesanía en totora y greda, hasta talleres para jóvenes en graffiti, break dance y circo teatro. Por último, se destaca entre los principales hitos de este periodo, la Primera Feria de Trueques realizada en la plaza de la ciudad, en que vecinas y vecinos intercambiaron productos como ropa, alimentos, plantas, juguetes, útiles escolares y artesanías locales; una actividad que se volvió a realizar en el año 2012 y ya forma parte del imaginario local.

Durante el segundo ciclo, las mujeres de la tercera edad tuvieron una participación preponderante en el Programa, a través de la postulación a proyectos tanto por parte de Clubes Deportivos como por Clubes de Adulto Mayor. Además, se continuaron realizando actividades para el desarrollo de capacidades, tales como los talleres en artesanía en greda y totora; en elaboración de mascarás y de sombreros; en alfabetización digital; en medioambiente; en circo-teatro; en ornamentación de la plaza de Freirina; entre muchos otros.

Por otra parte, se trabajó con la Municipalidad en la realización de diferentes actividades artístico-culturales para la comunidad, tales como las cele-

braciones del día del padre, de la madre, del niño y del mes del adulto mayor; la presentación del BAFONA; el Encuentro Regional de Cueca; el Gran Corso de carros alegóricos por el aniversario de la comuna; el Festival del Camarón; el Freirina Live Rock; la presentaciones del ballet "La Fiercilla Domada" y la obra de teatro móvil "Efecto in Vertedero". Por último, destaca la participación de la comunidad en algunos hitos claves tales como el Encuentro Zonal de Cultores Indígenas, realizado en la provincia del Huasco, y el Encuentro Regional de Artistas Locales, organizado por el Programa en la ciudad de Copiapó.

* PROYECTOS CULTURALES *

En el año 2011, a través de la gestión de proyectos culturales y con el apoyo del Programa, la comunidad de Freirina gestionó el proyecto "Crea, Experimenta y Acciona la Cultura y el Arte en Freirina". Al año siguiente, también a través del apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa, se realizó el proyecto "Segunda Etapa del Rescate de la Cultura Diaguita en Freirina", que entregó herramientas para consolidar a un grupo de mujeres artesanas que participaron del taller de greda en el año anterior, profundizando en aspectos más específicos de la disciplina, todo esto bajo la mirada de la cultura Diaguita.

Además, las comunidades impulsaron otras iniciativas y proyectos que recibieron el apoyo de otras fuentes de financiamiento, entre los que se pueden mencionar:

- Primer festival de la mujer dueña de casa (FNDR, 2% Cultura).
- Mujeres innovan con el reciclaje artesanal (FNDR, 2% Cultura).
- Reencuentro deportivo con nuestros Jóvenes y socios (INJUV).

- Fortaleciendo nuestra salud con deporte y recreación (FNDR, 2% Deporte).
- Fortalecimiento de organizaciones, a través de charlas itinerantes para la difusión de la Ley 20.500 (Fondo de Iniciativas Locales).
- Fortaleciendo la creatividad de las mujeres rurales de Freirina a través de talleres de Mosaico (FONDART).

LOGROS

Es preciso destacar entre los logros del trabajo realizado en estos dos años, el conjunto de piezas de artesanía en totora y greda desarrolladas por las artesanas de la comunidad de Freirina, cuya producción es realizada en base a materias primas locales, e incorpora además elementos de la cultura diaguita.

La intervención se amplió al sector Rural, con el fin de catastrar los recursos locales, insumo aportado al Municipio en el proceso de elaboración del PLADECO. Otro logro fue el apoyo a la conformación de la organización social ROSETON dedicada a la fonomímica.

Coquimbo



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Coquimbo
Directora Regional / Karla Díaz Seacord
Jefes Territoriales / Tonya Romero Rojas y Ana Zepeda Iriarte

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Coquimbo
Director Regional / Matías Awad Ruiz-Tagle
Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Víctor Ramos Muñoz

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Coquimbo en alianza con la Municipalidad de de Los Vilos, la Municipalidad de Río Hurtado y la Municipalidad de Vicuña.

Cobertura / 3 comunas, 5 intervenciones, 6 profesionales SERVICIO PAÍS



Embo

**Los Vilos
Río Hurtado
Vicuña**

Los Vilos

Superficie 1,861 Km²
18.875 Habitantes

Intervención
Población Millaray / Cantos del Agua I, II y III / Población
Punta De Lobos I y II
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Los Vilos

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Magaly Cid Miranda (Comunicadora Audiovisual)
María Rubilar Guajardo (Trabajadora Social)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Claudio Ramos Toloza (Diseñador de Productos)
Katherine Ossandon Torreblanca (Trabajadora Social)

193 Personas participaron directamente del Programa:
121 pertenecientes a los barrios Millaray y Cantos del
Agua I, II y III; y 72 pertenecientes a la población Punta
de Lobos, que corresponden a su mayoría a mujeres
dueñas de casa, jóvenes, niños y niñas.

7 Organizaciones participaron directamente del
Programa: 4 corresponden a Juntas de Vecinos y
una agrupación de mujeres de Población Millaray; y 3
corresponden a organizaciones de adulto mayor y una
Junta de Vecinos de la Población Punta de Lobos.

CONTEXTO

La comuna de LOS VILOS se ubica en la costa sur de la región de Coquimbo, y presenta una mezcla de recursos y riquezas culturales propias del valle y de la costa. La capital comunal, emplazada en el borde costero, tiene una población dedicada principalmente a la pesca, servicios y comercio; y el sector del valle, está comprendido por dos cuencas hidrográficas (Quilimarí y Pupío), y concentra a una población dedicada casi exclusivamente al rubro de la silvoagricultura. La comuna presenta interesantes iniciativas y agrupaciones culturales en sus zonas urbanas, entre las que se pueden destacar las actividades promovidas por el "Bodegón Cultural" y una variada gama de grupos culturales alojados en las escuelas y barrios de la ciudad. A ello se le suman un conjunto considerable de creadores, artesanos, músicos, escritores y cultores que conforman la identidad local vileña.

La Población Millaray, corresponde

a un conjunto de viviendas sociales ubicado en la parte alta de la ciudad de Los Vilos, junto con los barrios de ampliación Cantos del Agua I, II y III; está integrada por unas 172 familias, con una población mayoritaria de niños y niñas, y un porcentaje relevante de madres solteras y mujeres jefas de hogar.

La Población Punta de Lobos, es otro conjunto de viviendas sociales que integra a unas 285 familias. Ambos se presentan como sectores altamente estigmatizados en torno a la drogadicción, el microtráfico y la delincuencia, a pesar de que en cuanto a cifras, esto ha disminuido significativamente los últimos años. También presentan altas tasas de cesantía, situación que mejora en la época estival, debido a que las labores estacionales en el área de servicios y en actividades ligadas a los productos del mar.

Entre los recursos y potencialidades señalados por las comunidades

durante los diagnósticos participativos, se puede destacar que las Juntas de Vecinos se presentan como organizaciones reconocidas por la comunidad y los líderes barriales son capaces de movilizar a la población cuando se realizan iniciativas comunitarias. Además, vecinos de cada sector mostraron interés por potenciar su identidad, transmitirla y darse a conocer como barrio, a la vez que valoran las actividades artístico-culturales como una forma de ocupar positivamente el tiempo libre y contribuir a alejar a los jóvenes de las drogas. Por último, otro recurso de la comunidad son los grupos de mujeres, que desde un inicio manifestaron su motivación por participar de iniciativas artístico-culturales, adquirir nuevas herramientas y desarrollar una actividad artesanal que permita además un aporte económico para sus familias.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de la intervención, se crearon lazos entre los vecinos y la comunidad se movilizó en torno al desarrollo de proyectos culturales y el impulso de iniciativas colectivas. Entre ellas, se pueden destacar la recuperación de algunos espacios públicos de la Población Millaray a través del trabajo comunitario; así como la realización de talleres artístico-culturales en ambos barrios, a través del voluntariado de artistas locales y cultores de las propias comunidades, lo cual contribuyó a reactivar el tejido social.

En el segundo año, las comunidades priorizaron iniciativas artístico-culturales que permitieran a la vez desarrollar capacidades y herramientas para fortalecer las economías familiares, tales como el Taller de Cocina Patrimonial y Criolla de Los Vilos "Rescatando nuestros sabores", para las mujeres de la Población Millaray, los Talleres en Artesanía en Madera y Cuero en la población Punta de Lobos, y la conformación de agrupaciones para desarrollar estas actividades.

Además, las comunidades accedieron a distintos contenidos culturales y desarrollaron nuevas disciplinas artísticas en los barrios, a través de actividades como los talleres de Danza de Las Carmelitas, de Títeres y Teatro, y de Tela Aérea en la población Millaray (este último en convenio con el Bodegón Cultural de Los Vilos); las visitas a centros culturales en Viña del Mar, Valparaíso y Coquimbo; las intervenciones culturales "Recreando Nuestro Barrio", con niños y jóvenes de ambas poblaciones, entre muchas otras. También se impulsó una Programación Artística Local en los barrios, con presentaciones abiertas a toda la comunidad, que dieron la oportunidad a los artistas locales de validarse y mostrar su trabajo, compartiendo escenario con otros artistas locales y foráneos; lo cual tuvo su corolario en el Encuentro Regional de Artistas Locales organizado por el Programa y realizado en la ciudad de La Serena.

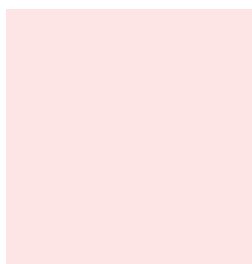
* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, las comunidades gestionaron dos proyectos con el apoyo del Fondo de Inver-

sión Inicial del Programa (FII): "Creadoras de Mosaico", impulsado por los vecinos y vecinas de Villa Millaray; y "Artesanía en el Barrio", desarrollado con la comunidad de Punta de Lobos.

En el 2012, también con el apoyo del FII, se ejecutó el proyecto "Danza de Las Carmelitas", que permitió mejorar las capacidades de expresión y montaje de los bailes chinos, por medio de talleres enfocados a expresión corporal y danza para el grupo "Baile Religioso Nuestra Señora del Carmen" perteneciente a la población Millaray. La comunidad de Punta de Lobos gestionó el proyecto "Taller de Artesanía en Cuero", con el objetivo de crear un espacio de aprendizaje de técnicas artesanales y de entrega de herramientas para el desarrollo de habilidades personales y productivas, que permitan el acceso a fuentes laborales sustentables que contribuyan a su economía familiar.

Durante el mismo año, las comunidades trabajaron además en torno a otros proyectos e iniciativas autogestionadas, entre los que destacan el proyecto "Recreando Nuestro Barrio", gestionado en conjunto por las Juntas de Vecinos de Punta de Lobos, Millaray, Entre Ríos y Canto del Agua I y II, que recibió apoyo del CRCA; y las iniciativas de mejora de un espacio comunitario en Punta de Lobos, que permitieron realizar un cierre perimetral y mejorar la sede vecinal.





LOGROS

Hubo una buena convocatoria y compromiso de participar en las actividades culturales propuestas por la comunidad. Los procesos formativos desarrollados fueron valorados por la comunidad, ya que todos los participantes generaron aprendizajes y nuevas herramientas, y ahora pueden desarrollar por sí solos lo aprendido. Además, se entregaron herramientas y espacios de sociabilización importantes, principalmente para las mujeres, activándolas en sus capacidades y haciendo más amable su entorno social por medio de la comunicación con sus vecinos.

Además fue posible que las organizaciones de distintos barrios se articularan, asociaran y acercaran a través de la realización de proyectos e iniciativas conjuntas, y se conectaran más con la Municipalidad. Por ejemplo, se logró crear una mesa de trabajo entre las cuatro Juntas de Vecinos del sector Millaray y Cantos

del Agua, para proyectar y dar solución a las problemáticas de su sector. El carácter participativo de los proyectos, así como la generación de un trabajo en red entre las intervenciones comunales, generó alianzas productivas y organizadas en el territorio, potenciando la participación de la comunidad y la articulación con organismos públicos y privados.

Entre los resultados más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden mencionar los productos de artesanía en cuero y los instrumentos musicales con materiales reciclables, elaborados por los participantes de los talleres desarrollados en el año 2011, y los mosaicos construidos en la plaza pública de la Población Millaray.

Río Hurtado

Superficie 2.117 km²
4.414 Habitantes

Intervenciones
Samo Alto / Huampulla
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Río Hurtado

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Ángela Bertoni Cruz (Trabajadora Social)
Isabel González Klever (Licenciada en Artes)

Profesionales Servicio País 2012–2013
Javier Hatte Duclos (Psicólogo)
Pamela Jiménez (Gestora Cultural)

108 personas participaron directamente del Programa, correspondientes en su mayoría a estudiantes de la Escuela de Samo Alto y del Colegio de Pichasca, establecimientos de enseñanza básica y media respectivamente. El rango de edad de los alumnos y alumnas de ambos establecimientos abarca desde los 9 hasta los 16 años.

5 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a organizaciones culturales, centro de madres y grupos de adulto mayor que convocan a personas cuyas edades van desde los 9 hasta los 75 años.

CONTEXTO

La comuna de RÍO HURTADO se ubica hacia el noreste de la provincia del Limarí y se caracteriza por su paisaje montañoso y sus pequeños poblados rurales, que suman unas 22 localidades ubicadas principalmente en el valle, dedicado a actividades agro-productivas, ganaderas y mineras.

En la localidad de Samo Alto viven alrededor de 429 personas y en Huampulla otras 189, y en ambos casos se ha ido reduciendo considerablemente la población joven durante los últimos años.

Estas localidades cuentan con un importante potencial de patrimonio cultural. Esto incluye la existencia de artesanos que trabajan la piedra, tejedoras de totora y a telar, y ceramistas, quienes mantienen saberes y técnicas propias de estos oficios. Existe un pasado fuertemente ligado a la identidad rural y tradicional, muy presente en la memoria de la gran cantidad de adultos mayores que posee la comuna. Además, existe interés de parte de sus habitantes por rescatar esta identidad, así como por participar de actividades e iniciativas culturales. En cuanto a la infraestructura para el desarrollo de éstas, el territorio cuenta con canchas, clubes, sedes sociales, una biblioteca municipal y un salón multiuso que está destinado para las actividades de la comunidad en general, sitios que han sido sede de distintas fiestas costumbristas, festivales rancheros y festividades religiosas.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo, se trabajó en torno a la activación de competencias y habilidades artísticas y de gestión cultural con las personas de la comunidad, a través de talleres de teatro, talleres de dibujo y expresión artística, y de la formulación de proyectos culturales. En el segundo ciclo, se continuó con el desarrollo de competencias en esta línea, a través de la realización de Comunidades de Aprendizaje, de la gestión de nuevas iniciativas y proyectos culturales, y de la constitución de organizaciones con fines culturales. También se trabajó en un taller de fortalecimiento grupal con la Agrupación Cultural Sampahuasa, a través de dinámicas de acompañamiento, reflexión y expresión grupal.

En el segundo ciclo se vio ampliada la participación de la comunidad en actividades artísticas culturales, generando acceso a nuevos contenidos, y contribuyendo a crear espacios de acercamiento y convivencia entre vecinos/as. Se puede destacar el Proyecto Patrimonial Educativo, trabajado con estudiantes de enseñanza básica y media, que contribuyó a rescatar la identidad y el patrimonio local, potenciando a su vez el nivel de asociatividad entre las instituciones involucradas en el aprendizaje escolar, tales como el Departamento de Educación de la Municipalidad de Río Hurtado, centros culturales y escuelas de las localidades.

Además, se apoyó a la gestión municipal en la construcción de un Plan Municipal de Cultura en la Comuna, a través de la realización de instancias participativas y Mesas de Cultura con la comunidad.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión de proyectos culturales y con el apoyo del Programa, la comunidad de Río Hurtado gestionó durante el año 2011 el proyecto "Rescatando los talentos de Río Hurtado". En el 2012, también a través del apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa, se ejecutó el proyecto "Gira-Taller Sampahuasa", que fortaleció la producción y expresión artística cultural, y promovió el acceso de la comunidad a manifestaciones culturales del folclor local.

Además se ejecutaron, con otras fuentes de financiamiento, las iniciativas "Proyecto Patrimonial Educativo" y el "Taller de Fortalecimiento Grupal Sampahuasa".

LOGROS

El principal logro del primer año es la conformación de la Agrupación Folklórica Sampahuasa. Los aprendizajes fundamentales se generaron en el contacto de la comunidad, al contacto con profesionales, artistas o talleristas, quienes compartieron sus conocimientos en el hacer y en técnicas, y aquellos aprendizajes que se dan en la trayectoria que siguen las agrupaciones, en el proceso de constituirse, resolver sus conflictos, y establecer sus objetivos.

Entre los proyectos ejecutados, es posible encontrar distintos resultados y logros: la participación de 14 niños de la Escuela de Samo Alto, 8 de la Escuela de Huampulla, y 25 alumnos de enseñanza media del Colegio de Pichasca, en el Proyecto Patrimonial Educativo, que logró el despertar el interés de los alumnos por su entorno, la historia y las tradiciones de su comuna. También se empleó como estrategia la incorporación de distintos actores (docentes, Municipalidad) en un trabajo de colaboración y participación. Como producto de esta iniciativa, se realizó una exposición de fotografía y artesanía en greda.

Otro de los logros a destacar es la participación de mujeres pertenecientes a centros de madres (Samo Alto y Tejedoras de Huampulla), quienes desarrollaron su interés por potenciar el trabajo artesanal y por realizar actividades de tipo artístico cultural. En el caso de las tejedoras artesanales de Huampulla, actualmente están en proceso de constituirse legalmente como agrupación. Las agrupaciones de Alfareros de Río Hurtado y Sampahuasa, también fortalecieron sus habilidades a través de talleres de capacitación, y de su incorporación en el diseño de proyectos y en la realización de distintas actividades. Como producto de ello, lograron la adquisición de una nueva técnica de trabajo en el primer caso, y en el segundo caso, realizaron una presentación en el pueblo Las Breas.

Vicuña

Superficie 7.610 Km²
26.558 Habitantes

Intervenciones

Población Manuel Rodríguez / Población O'Higgins
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Vicuña

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Jacylin Bujes Moreno (Antropóloga)
Daniela Reyes López (Actriz)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Natalia Huerta Cardemil (Trabajadora Social)
Celia Muñoz Salgado (Artista, Fotógrafa)

135 personas participaron directamente del Programa, correspondientes a 82 personas de la Población Manuel Rodríguez, entre niños, jóvenes y un gran número de adultos mayores; y 53 niños y niñas, mujeres y adultos mayores de la Población O'Higgins.

5 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a diferentes poblaciones del sector: Club del Adulto Mayor Nuevo Despertar de la Estación; Agrupación Folclórica Renacer de Elqui; Junta de Vecinos de la Población Los Andenes; y un Club de Adulto Mayor y una Junta de Vecinos de Población O'Higgins.

CONTEXTO

La comuna de VICUÑA se encuentra ubicada en el sector nororiente de la región de Coquimbo, y se caracteriza por la actividad vitivinícola y ganadera, siendo la cosecha de la uva la principal actividad en época de verano. Los recursos agrícolas proporcionan trabajos temporales en el tiempo de la cosechas y, al ser una comuna turística, también se presentan oportunidades para comerciantes y artesanos de la zona en temporada alta.

Cabe señalar que el ámbito cultural aún cuenta con potencial para su desarrollo en la comuna, dada la afluencia turística durante el año, y la gran cantidad de artesanos, músicos y gestores culturales.

La Población Manuel Rodríguez se ubica en la zona norte de Vicuña, y la intervención integra a personas de otras 7 poblaciones de ese sector, cada cual diferenciada por sus distintos estilos de convivencia y la gran variedad de grupos etarios existentes.

La Población O'Higgins se encuentra en la periferia sur de la ciudad, fue construida durante el gobierno militar y es conocida como el "Área 12". Actualmente es estigmatizada por el consumo y tráfico de drogas, y se caracteriza por la gran cantidad de niños y adultos que la habitan, éstos últimos dedicados principalmente a trabajos de temporada.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo, los vecinos y vecinas del sector de Manuel Rodríguez trabajaron en torno a la activación de sus competencias y habilidades artísticas y de gestión cultural, a través de la participación en talleres de Canto, Despliegue Escénico, Break Dance, Graffiti y Circo Teatro.

En la Población O'Higgins, también se realizaron diversos talleres artísticos (de mosaico, xilografía y muralismo), y la comunidad trabajó en torno a la recuperación de su patrimonio inmaterial.

Vecinos y niños de ambos sectores, realizaron visitas culturales a través de una alianza con el Museo Gabriela Mistral de Vicuña, que se conservó durante los dos años de la intervención.

Durante el segundo ciclo, se amplió la participación cultural a través de la realización de talleres culturales, actividades de recuperación de espacios públicos y eventos artísticos al aire libre, y se profundizó el trabajo en la recuperación del patrimonio material e inmaterial de la comunidad, y en la gestión comunitaria de proyectos e iniciativas culturales.

* PROYECTOS CULTURALES *

En el sector de la Población Manuel Rodríguez, durante el año 2011 la comunidad gestionó el proyecto "El Talento Callejero Como Cambio Cultural", que fue ejecutado con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa. En 2012, también a través del FII, la comunidad gestionó otros proyectos que involucraron a distintos grupos del sector. El primero de ellos, llamado "La ilusión de una nueva esperanza para el Folclore", favoreció la expresión artística y la asociatividad al interior del Club de Adulto Mayor de la población. Además, el proyecto "Nuevo Despertar de la Estación", permitió crear un espacio cultural para rescatar y mantener vivo lo tradicional del folclore nacional y, a su vez, ayudar a la recreación física y mental de los adultos mayores del sector. Por su parte, el "Taller de Break Dance" favoreció la expresión y creación artística en niños y jóvenes del sector norte de Vicuña, contribuyendo a desarrollar sus aficiones en danza, y potenciando a su vez

la identidad local, mediante su participación y acceso a distintos espacios de gestión cultural. Desde esta misma fuente de financiamiento, se desarrolló el proyecto el "El renacer de La Saya", destinado a favorecer la creación artística en los integrantes de la agrupación folclórica "Renacer de Elqui", mediante la implementación de diferentes talleres de danzas andinas, que les permitieron conocer esta danza y perfeccionar las presentaciones de la agrupación.

Además se ejecutaron otros proyectos e iniciativas autogestionadas por la comunidad, tales como el proyecto "Acercando a niños y niñas al Museo Gabriela Mistral", los "Ciclos de Cine", y una visita al Observatorio Mamalluca. Por último, a través del Fondo de Iniciativas Culturales 2012 del Gobierno Regional de Coquimbo, se realizó el proyecto "Gira a Chiloé: Recorriendo Nuestro Sur".

La comunidad de la Población O'Higgins, durante 2011 gestionó el proyecto "Plaza Viva: Confluyendo en el espacio público", que fue ejecutado a través del FII del Programa. En el año 2012, con el apoyo de este mismo fondo, la comunidad gestionó un "Taller de Artesanía para niños", que permitió a niños y niñas de la población desarrollar sus capacidades para la creación y la apreciación artística, mediante el desarrollo de diversos talleres de artesanías integradas. Además, se ejecutó el proyecto "Taller de Mosaico Mujer Multicolor MUMU", que estaba orientado a favorecer la creación artística y cultural en integrantes de la agrupación MUMU, a través de talleres de perfeccionamiento y de la difusión de sus iniciativas. Además, el Programa también apoyó la realización del taller de telar "Labradoras del Valle", que contó con la participación de mujeres adultas mayores del Club "Brisas Elquinas".

Por último, los vecinos y vecinas de Población O'Higgins también concretaron otras iniciativas culturales, tales como las visitas al Observatorio Mamalluca, a Chapilca y a Pisco Elqui.



LOGROS

Entre los logros y aprendizajes desarrollados por vecinas y vecinos y del sector norte de Vicuña a lo largo de estos dos años, se puede mencionar que lograron activar nuevos recursos y redes con las que trabajar para incentivar la identidad local. Además, tres organizaciones del sector fueron capacitadas en temáticas de emprendimiento cultural, y las personas que participaron del Programa cuentan con las herramientas necesarias para la formulación y gestión de proyectos culturales.

En la Población O'Higgins, se pueden destacar entre los principales logros de la comu-

nidad, la potenciación de espacios protegidos para el desarrollo de niños, niñas y adultos mayores, además de la capacitación de mujeres para el emprendimiento cultural, contándose con dos organizaciones capacitadas en esta temática. Las personas de la población O'Higgins lograron autogestionar sus propias actividades, valorando la creatividad y la gestión de los propios pobladores como la mejor forma de potenciar la cultura local.

Valparaíso



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Valparaíso

Director Regional / Carlos Silva

Jefes Territoriales / Mariela Pérez, María Paz Rengifo Hardy y Guillermo Rivera Aguilera

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Valparaíso

Director Regional / Rafael Torres Arredondo

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Carolina Arce Gonzalez

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Valparaíso en alianza con las Municipalidades de Cartagena; Hijuelas; Quintero y Zapallar.

Cobertura / 4 comunas, 7 intervenciones, 8 profesionales SERVICIO PAÍS

país



**Cartagena
Hijuelas
Quintero
Zapallar**

Cartagena



Superficie 246 km²
24.942 Habitantes

Intervenciones
Población José Arellano Rivas / Parque Internacional de los Poetas y Domingo García Huidobro
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Cartagena

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Camila Castillo Penna (Licenciada en Artes)
María Francisca Leiva Fuentes (Asistente Social)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Daniela Lizama Vásquez (Licenciada y Profesora en Historia) / Deborah Durán Fontirroig (Actriz)
Karen Badilla Saldivia (Administradora de Empresas de Turismo)

98 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 56 corresponden a la Población José Arellano Rivas, en su mayoría mujeres y hombres adultos mayores; y 42 corresponden al sector Parque Internacional de los Poetas y Domingo García Huidobro.

8 organizaciones participaron directamente del Programa: 5 corresponden al barrio José Arellano Rivas (Junta de Vecinos, Club Deportivo, Club de Adulto Mayor, entre otras), y 3 corresponden a agrupaciones de mujeres, jóvenes y niños del sector Parque Internacional de los Poetas y Domingo García Huidobro.

CONTEXTO

La comuna de CARTAGENA se ubica en el litoral central de la Región, y cuenta con un valioso patrimonio histórico, geográfico y natural, acompañado por un gran desarrollo turístico. En la comuna existen personas que son reconocidas como Tesoros Humanos Vivos y destaca también la fuerte participación en actividades de emprendimiento vinculadas a la artesanía. Otro de los recursos con los que cuenta la comunidad, es su motivación por trabajar por mejorar la calidad de vida de niños y jóvenes, y una buena disposición por parte de sus organizaciones para trabajar y facilitar sus espacios para el desarrollo de distintas actividades comunitarias.

La ciudad de Cartagena es reconocida por su condición de balneario tradicional, por su patrimonio arquitectónico, y por su actividad artística y cultural, lo cual le confiere un importante rol turístico. También es reconocida a nivel nacional como el "balneario popular", aspecto que se encuentra en constante tensión con sus habitantes, cuyo principal ingreso se genera en temporada estival, con el aumento de

la actividad económica ligada al turismo.

El Programa se desarrolló en dos sectores. Por un lado, en el barrio José Arellano Rivas, que cuenta con una identidad principalmente ligada a su historia y a su propia fundación, así como a la organización del Club Deportivo y el fútbol, todos elementos que se ponían de manifiesto cuando el barrio se movilizaba en torno a su aniversario, que se realizaba en marzo de cada año, y a la fiesta de la primavera.

Por otro lado, en un sector que corresponde a dos fracciones de terreno donadas por don Domingo García-Huidobro: una de ellas cedida directamente a las familias, sector conocido hoy como "Domingo García-Huidobro"; y otra cedida a la Municipalidad de Cartagena, que se conoce actualmente como "Parque Internacional Los Poetas". Los vecinos de este sector perciben que su identidad local aún está en formación, debido al poco tiempo que llevan viviendo en comunidad.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de la intervención, se realizaron actividades enfocadas al fortalecimiento de las organizaciones locales y el empoderamiento de las personas participantes, generando compromiso con sus barrios, fortaleciendo la identidad barrial y el reconocimiento del patrimonio intangible de cada sector, y contribuyendo a visualizar a la cultura como un medio de desarrollo personal y colectivo.

La comunidad del barrio José Arellano trabajó en torno a la creación de una obra de teatro con sus historias barriales, y se generaron distintas actividades asociadas a esta iniciativa, tales como la "Escuela de Espectadores", los "Talleres de teatro, dramaturgia y escenografía", las "Tertulias Culturales", entre otras, lo cual concluyó con la presentación de la obra barrial "Historias barriales de la José Arellano", que consistió en la representación teatral de la historia del barrio en distintos espacios públicos con vecinos del sector.

Durante el segundo ciclo, se profundizó en el desarrollo de competencias en las personas de la comunidad en temas de gestión cultural local, a través de Jornadas de Formación Barrial, que abordaron temas tales como elementos básicos para la Gestión Cultural Local, elaboración de proyectos culturales, oferta artístico-cultural y redes. También se realizaron Comunidades de Aprendizaje para profundizar en las áreas de mayor interés de la comunidad, invitando a talleristas expertos o relatores, que abordaron temas de producción artística, patrimonio e identidad.

También se implementó una Programación Artística Local y Barrial, con hitos a nivel comunal como la presentación de la obra "Todo es Cancha" de la compañía Teatro la Peste. Además se realizaron visitas culturales que permitieron a los vecinos y vecinas de estos barrios acceder a espacios tales como el Museo de Bellas Artes, el Centro Cultural "La Moneda", y la muestra del Museo Guggenheim de Venecia.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa, vecinos y

vecinas del sector Domingo García Huidobro y Parque Internacional de los Poetas, realizaron los proyectos "Emprendimiento Cultural con Mujeres Líderes Barriales" y "Folclore en el Barrio". En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se gestionó el proyecto "Mi barrio se mueve con el Arte", que vinculó a la comunidad del barrio Domingo García Huidobro con las artes visuales, a través de la creación artística y participativa de un mural.

Con igual financiamiento, en el barrio José Arellano Rivas, se destaca el proyecto "Memorias Barriales: Un libro para la José Arellano Rivas", formulado entre la Junta de Vecinos del barrio, la Agrupación de Adulto Mayor "Gracias a la Vida", y el Club Deportivo "Juventud Arellano".

Entre las iniciativas autogestionadas por las comunidades con el apoyo del Programa, destacan el proyecto postulado por la agrupación "Mujeres en Movimiento" a Desafío Levantemos Chile, a través del cual se logró equipar con césped sintético una multicancha del sector Domingo García Huidobro—Parque Internacional de los Poetas, consolidando un espacio para la realización de actividades comunitarias; y el "Encuentro de Artesanos y Artistas Locales", una iniciativa de carácter comunal que se formuló y ejecutó junto a la mesa de trabajo de Patrimonio y Cultura, fue financiada por fondos municipales, y logró reunir a artesanos y artistas de la comuna, en un espacio de intercambio y difusión de sus diferentes expresiones artísticas.





LOGROS

Entre los principales resultados y aprendizajes de la intervención, se pueden mencionar el fortalecimiento de las habilidades de organización, emprendimiento y liderazgo de la comunidad, así como también un mayor desarrollo de capacidades en emprendimiento cultural y autogestión en aspectos vinculados a la formulación de proyectos colectivos.

Por su parte, en términos de logros, es posible reconocer que éstos consistieron en la recuperación de espacios públicos para la realización de actividades comunitarias y artístico-culturales; la creación de instancias de asociatividad y participación; y la diversificación en las formas de participación de la comunidad, destacando la integración de diferentes grupos etarios y la alta participación de hombres en el Programa.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles e intangibles del trabajo realizado por las comunidades en estos dos años, se pueden destacar:

- La obra de teatro "Historias barriales de la José Arellano".
- La publicación "Memorias Barriales: Un libro para la José Arellano Rivas", que reúne relatos de memoria barrial de los vecinos.
- Tres videos que dan cuenta del proceso de gestión comunitaria de los proyectos "Folclore en el Barrio", "Emprendimiento cultural con mujeres líderes barriales", e "Historias barriales de la José Arellano".

Hijuelas

Superficie 267 Km²
18.931 Habitantes

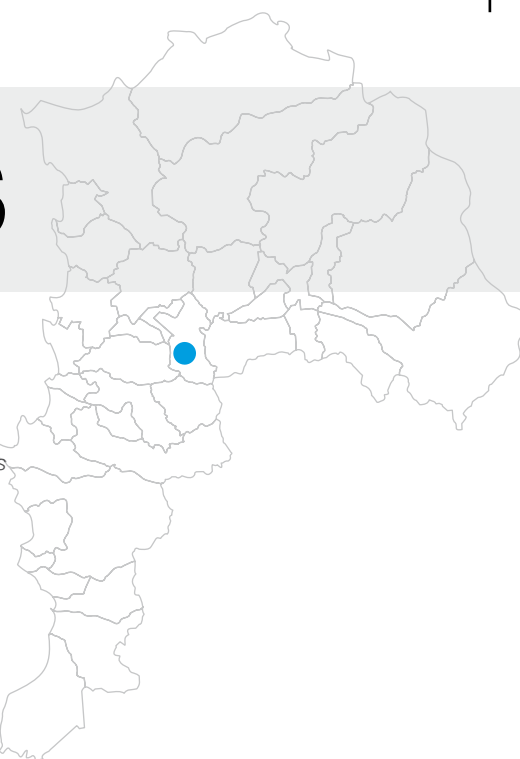
Intervenciones
Petorquita / Vista Hermosa
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Hijuelas

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Carolina Arriagada Gómez (Gestora Cultural)
Fernando Villalobos Torres (Psicólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Claudia Sepúlveda Ibarra (Gestora Turístico Cultural)
Luis Parra González (Sociólogo)

134 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 63 corresponden a adultos/as y adultos mayores Petorquita, y 71 corresponden a vecinos y vecinas de la población Vista Hermosa, integrantes de grupos folclóricos de la comuna de Hijuelas y de otras organizaciones culturales locales.

9 organizaciones participaron directamente del Programa: 4 corresponden a juntas de vecinos, ONGs y agrupaciones de adultos mayores del sector de Petorquita; 5 corresponden a juntas de vecinos y agrupaciones folclóricas de Vista Hermosa.



CONTEXTO

La comuna de HIJUELAS se encuentra en la provincia de Quillota, Región de Valparaíso, su principal actividad económica es la agricultura y su población rural es de un 48.5%. Entre los recursos y oportunidades identificados durante el proceso de diagnóstico participativo emprendido con la comunidad, se pueden destacar: gran presencia de gestores y líderes comunales, que posibilitan una movilización de vecinos y vecinas en los distintos sectores de la comuna; gran variedad de artistas, artesanos y emprendedores que trabajan en distintas áreas artísticas y culturales; riqueza de la comuna por su patrimonio material (iglesias, teatros, etc.) e inmaterial (rescate de las raíces folclóricas). El Programa se desarrolló en dos sectores de la comuna: Petorquita y la Población Vista Hermosa.



¿QUÉ HICIMOS?

En Petorquita, durante el primer ciclo se trabajó en la conformación de un grupo de guías turístico patrimoniales, se realizaron actividades de desarrollo del liderazgo barrial y comunal, y de fomento a la participación artístico-cultural. Además se generaron vínculos con instituciones como la Fundación La Semilla, el Club de Huasos Los Aromos, la Escuela Básica Mónica Hurtado y el Departamento de Cultura y Fomento Productivo de la Municipalidad de Hijuelas, que colaboraron activamente con el desarrollo del Programa. En el segundo año de la intervención el fin principal fue reafirmar las competencias desarrolladas por las personas de la comunidad, generar el reconocimiento de las competencias personales, y el apoyo en la generación de redes y lazos entre la comunidad. Las actividades se enfocaron principalmente en el apoyo y asesoría en la formación de organizaciones estables que aporten a la cultura y el desarrollo de propuestas para postulaciones a proyectos. Se trabajó en conjunto con el Programa de Intervención Breve del SENAME, con el que se desarrollaron actividades para incentivar la lectura y la escritura en los niños y jóvenes que participan de ambos programas. También con organizaciones culturales como los Forjadores de la Cultura y el Centro Cultural CREE, con los cuales el foco fue desarrollar actividades culturales masivas para el acercamiento de las personas a la cultura.

En la población Vista Hermosa, durante el primer ciclo el trabajo de la comunidad se centró básicamente en reconocer el mapa de actores presente en el territorio, priorizar sus necesidades e intereses para el desarrollo cultural local, e implementar los hitos propios del Programa. Además, estuvo principalmente centrado en generar las confianzas con la junta de vecinos del sector y potenciar la participación de los vecinos, se postuló a proyectos para fomentar el acceso a bienes culturales, y también se realizaron actividades para acercar la oferta artístico-cultural al barrio. Durante el segundo ciclo de intervención, se logró una amplia participación de vecinos y vecinas en distintos hitos del Programa en torno a

actividades culturales; se logró implementar una red de trabajo con distintas agrupaciones culturales y folclóricas; y se gestionaron colectivamente diversos proyectos, según las necesidades de los grupos participantes del Programa.

* PROYECTOS CULTURALES *

"Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se gestionaron los proyectos "Nos movemos abrazando el Arte y la Cultura", que facilitó el desarrollo de habilidades en el campo de las artes visuales, musical y circense, de niños y niñas de 3 a 14 años de la Escuela Básica Mónica Hurtado del sector de Petorquita; y el proyecto "Reconstruyendo Nuestras Raíces" generado por adultos mayores del barrio de Petorquita y adultos de Tres Esquinas y la Población René Pianovi. En el mismo, también a través del financiamiento FII, la comunidad de Vista Hermosa gestionó los proyectos "Culturizando mi Barrio" y "Futuras Raíces". En el 2012, con el apoyo del FII se realizó el proyecto "Re-Creando Identidad Cultural", que identificó características propias de la cultura local de Petorquita y mantuvo la participación activa de las personas dentro de la comunidad, rescatando el uso de los espacios comunitarios e incentivando la asociatividad local; y en Vista Hermosa se gestionó el proyecto "Creando espacios para la Cultura", que permitió activar y crear instancias para potenciar la cultura local. A través de la autogestión comunitaria y con el aporte de otras fuentes de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Fortalecimiento y generación de redes entre organizaciones sociales", y también se realizaron coordinaciones con el Consejo de Monumentos Nacionales, para reconocer como patrimonio a la Iglesia Asunción de la Virgen y la Sede Social Jorge Guzmán Montt de Vista Hermosa.



LOGROS

El principal logro de las comunidades a lo largo de estos dos ciclos de intervención, ha sido que las personas han aprendido a descubrir y valorar las habilidades que tienen, movilizar sus propias capacidades y reconocerse a sí mismos como agentes culturales potentes y activos. Se han revalorado como personas capaces de lograr las cosas que se proponen y con más ánimo de seguir trabajando por la cultura. A nivel comunitario, se logró alcanzar un buen nivel de trabajo en equipo y de integración en las distintas iniciativas e hitos desarrollados por el Programa.

En términos de resultados se pueden reconocer:

- Fortalecimiento de la asociatividad en la Junta de Vecinos de Vista Hermosa, postulando a cuatro proyectos en conjunto y realizando convocatorias para los distintos

hitos del programa, que reunieron a más de 100 personas.

- Trabajo en red entre distintas organizaciones para la producción de eventos culturales, trabajando con más de cuatro organizaciones folclóricas locales.
- Trabajo integrado con otros Profesionales Servicio País de la comuna, para fortalecer el desarrollo del turismo rural de intereses especiales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos desarrollados como fruto de este trabajo, se pueden destacar el documental "Fragmentos de Hijuelas" (2011) y la publicación "Hijuelas, añoranzas e historias" (2012), que recopila historias escritas por vecinos y vecinas de la comuna.

Quintero



Superficie 148 km²
25.818 Habitantes

Intervenciones
Unidad Vecinal N° 13 / Loncura
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Quintero

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Lumi Bahamondes Amigo (Licenciada en Artes)
Carolina Pérez Porras (Socióloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Sebastián Cartajena Alvarado (Realizador en Cine y Televisión) / Catalina Bustamante Vargas (Socióloga)

157 personas participaron directamente del Programa: 84 pertenecientes a Loncura, mayoritariamente mujeres entre los 45 y los 88 años de edad; 73 corresponden a vecinos de la Unidad Vecinal N° 13, mayoritariamente niños y niñas entre 5 y 13 años, que participan de actividades artísticas, culturales y deportivas; también adultos trabajadores dependientes e independientes y mujeres que cumplen roles de madre, jefas de hogar, dirigentes vecinales y gestoras culturales.

7 organizaciones participaron directamente del Programa: 4 organizaciones de adultos mayores de la localidad de Loncura y 3 organizaciones de la Unidad Vecinal N° 13, dos de ellas correspondientes a Juntas Vecinales constituidas formalmente (Mar Azul y El Mirador).

CONTEXTO

La comuna de Quintero se ubica en la costa de la región de Valparaíso, hacia el norte de la conurbación conformada por el eje de Valparaíso, Viña del Mar y Concón.

Entre los recursos y oportunidades de la comuna que fueron identificados por la comunidad durante el proceso de diagnóstico participativo, se puede destacar la existencia de una gran cantidad de organizaciones sociales activas, con personalidad jurídica y con experiencia en postulación de proyectos (Juntas de Vecinos, grupos de adultos mayores, centros de madres, agrupaciones artístico-culturales, etc.). También se cuenta con una variada cantidad de organizaciones artístico-culturales, con interés en el desarrollo del folclore (música, danza) y las manualidades, con experiencia en presentaciones y participación en distintos encuentros o ferias.

Además, en la comuna existen líderes fuertes, democráticos y orientados a aumentar la participación de los grupos que representan, y se cuenta con una alta participación y capacidad de organización por parte de las personas adultas mayores.

La comuna cuenta con equipamiento e infraestructura en buen estado y disponible para realizar actividades comunitarias, tales como sedes de Juntas de Vecinos y de la Unión Comunal, instalaciones municipales disponibles para uso de los vecinos, dos centros para actividades masivas (centro de Actividades Comunitarias y Francisco Coloane). Además, cuenta con un Gimnasio Municipal, donde se realizan encuentros deportivos y culturales.

Respecto del patrimonio material e inmaterial de Quintero, la comuna cuenta con edificaciones de gran valor histórico, sitios arqueológicos de la cultura Bato, bosques y playas. Sus habitantes tienen un fuerte sentido de pertenencia al territorio, identidad y conocimiento de la historia local. Existen además festividades religiosas y tradicionales muy antiguas y que congregan a la comunidad (Fiesta de San Pedro, Bailes Chinos, El Cristo Sumergido, entre otras). También existen múltiples atractivos turísticos, los cuales, en conjunto con su condición de balneario y su rico patrimonio inmaterial, configuran una comuna con una potencialidad turística importante.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo, en Loncura se trabajó principalmente con organizaciones de adultos mayores, en el rescate y puesta en valor del patrimonio cultural inmaterial de la localidad; generando lazos de asociatividad, ampliando y fomentando los referentes culturales locales y la valoración de la propia cultura. Se integraron diversas agrupaciones y organizaciones funcionales, artísticas y sociales del sector, que recibieron apoyo para la formulación de proyectos, la organización de actividades y para impulsar sus propios procesos de gestión cultural. Entre los principales hitos del ciclo, se pueden destacar la "Jornada Cultural Intergeneracional de Loncura", coordinada por los vecinos y realizada en distintos espacios públicos de la localidad, que contó con la participación masiva de la comunidad; el concierto de navidad ofrecido por la Orquesta Sinfónica de Casablanca; y la conformación de la "Agrupación Cultural Transversal de Loncura", que reunió a dirigentes culturales y vecinos del sector.

En la Unidad Vecinal N° 13, durante este primer ciclo se trabajó principalmente con las Juntas de Vecinos y con niños y niñas del sector, como una estrategia para ir integrando paulatinamente a los apoderados y la comunidad en general. Entre los hitos relevantes del primer ciclo, destaca el lanzamiento del Programa realizado en La Pincoya, con un espectáculo de marionetas que integró la participación del Jardín Tío José, la OPD, el Programa Chile Crece Contigo, y vecinos de la intervención; también las visitas culturales a museos de Valparaíso y obras de arte urbano, en las que participaron niños, niñas y adultos de los barrios, contribuyendo a ampliar su mirada sobre la cultura y el arte. Durante el segundo ciclo, el trabajo de la comunidad se centró en la gestión cultural y la producción de iniciativas artísticas, la integración de vecinos de sectores como La Roca o Libertad, y la realización constante de reuniones culturales, que tuvieron como fin la creación de una agrupación cultural que permitiera dar sustentabilidad al trabajo iniciado en los cuatro barrios, de las cuales surge la agrupación cultural "Barrio Arte". Niños y jóvenes se integraron en talleres de carácter artístico-cultural, tales

como Cine Digital, Circo-Teatro y Rescate Barrial Fotográfico, los cuales culminaron en el "Primer Festival Interbarrial de Artes", realizado en la cancha de la Población Libertad. Se realizó el "Festival de Cine Ojo de Pescado", una muestra de cortometrajes para niños y adolescentes, que invitó al Colegio Inglés de Quintero y a la Escuela Básica República de Francia, además de reunir y certificar a los participantes del Taller de Cine Digital de la Unidad Vecinal N° 13.

También durante el ciclo 2012, se fortaleció el trabajo en red entre distintos actores, fundamentalmente con los recientemente creados Departamento Comunal de Cultura y Departamento de Turismo, en iniciativas como la creación del libro "Loncura, una historia que contar", a través de la realización de Talleres de Historia Local y Tertulias; los ciclos de "Cine en el Barrio" en ambas intervenciones, con el apoyo del Festival de Cine Chileno, provincia de Marga-Marga (FECICH), entre otras. La idea de conformar una agrupación o centro cultural de Loncura también fue tomando fuerza entre los vecinos, y se realizaron Jornadas de Formación de un Centro Cultural, que culminaron con la creación del Centro Cultural BosqueMar Loncura, que se constituyó en el grupo promotor del "Primer Festival de Loncura", una fiesta cultural comunitaria que contó con una muestra de artesanía y manualidades locales, pintura, fotografía, artistas, cantantes y poetas.

También se realizaron jornadas de formación y comunidades de aprendizaje para agentes culturales barriales; tutorías personalizadas y grupales para postulación de proyectos; un Encuentro Regional de Artistas Locales; se promovió una programación artística local en los barrios, con hitos como el seminario "Cantar y Fiesta Popular" y la presentación teatral "Las andanzas del tío Roberto y su Negra Ester", en Loncura, y la obra "Tuga vs Chumbeque" en la UV N° 13; se realizó un taller de lombri-cultura comunitario, en coordinación con la ONG SEMBRA y el equipo de profesionales Servicio País de Nogales; y se implementó un plan de mediación cultural que incluyó visitas de los vecinos de estos barrios a la Exposición de Arte Moderno Peggy Guggenheim, al Centro Cultu-

ral Palacio La Moneda y al Museo Interactivo Mirador (MIM) en Santiago.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante 2011, a través de la gestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se realizó el proyecto "Voces de Loncura", que tuvo continuidad durante el año 2012 a través de la iniciativa "Historias de Nuestra Historia: Relatos de Loncura". Este proceso permitió el rescate, la valorización y la difusión del patrimonio inmaterial de Loncura, mediante la recopilación de historias locales por parte de la comunidad. Con ello, se impulsaron iniciativas tales como Talleres de Historia Local, Encuentro con el Taller Literario de Capilco, la edición del libro "Loncura, una historia que contar" y su lanzamiento en el Primer Festival de Loncura.

En la UV N° 13, también con el apoyo del FII, se ejecutó durante el ciclo 2011 el proyecto "Colores de mi Barrio", que incluyó talleres para intervenir el espacio público, talleres de artes escénicas integradas, y de formación para la gestión cultural local. También se realizaron salidas a terreno, con visitas a museos de Valparaíso y obras de arte urbano, que integraron a niños, niñas y adultos de los barrios y contribuyeron a ampliar su mirada sobre la cultura y el arte. Además, durante ese mismo año, la comunidad gestionó otras iniciativas y proyectos, que permitieron realizar "Tardes de Cine en Mar Azul",

un "Taller de Serigrafía", un "Taller de Artes para niños y niñas", y un carnaval comunitario.

En 2012, la comunidad de la Unidad Vecinal N° 13 gestionó el proyecto "Retratos de mi Barrio", que recibió el apoyo del FII y fomentó la integración de los vecinos de otros sectores y barrios. Comprendió la realización de tres talleres (cine, circo y fotografía), fomentando la participación de niños y jóvenes del sector, involucrando a los adultos en la coordinación de estos talleres. Por medio de actividades artísticas-culturales, se generaron capacidades de gestión y asociatividad en los barrios.

También en 2012, a través de la gestión comunitaria y con el apoyo de otras fuentes de financiamiento, la comunidad de Loncura impulsó numerosas iniciativas y proyectos culturales, entre las que se pueden destacar:

- Proyecto "200 copias más para difundir nuestra historia", postulado por el Club Adulto Mayor San Pedro a los "Fondos Concursables GNL Quintero"
- Proyecto "Primer Festival de Loncura", postulado por el Centro Cultural BosqueMar Loncura y apoyado por la Municipalidad de Quintero
- Iniciativa "Ciclo Cine en el Barrio", gestionada por el equipo de Profesionales Servicio País de Quintero, con el apoyo de los Centros Culturales Barrioarte y BosqueMar de Loncura, con financiamiento del Fondo FECICH de la I. Municipalidad de Quintero.



LOGROS

Como principales resultados del trabajo realizado, podemos destacar:

- 160 personas de la localidad de Loncura acceden a la oferta de bienes y servicios artístico culturales, a través de visitas a Centros Culturales, presentaciones de obras de teatro y espectáculos musicales, entre otros.
- En Loncura, 20 personas se capacitan en formulación de proyectos; 60 personas se capacitan en gestión cultural y producción artística local; 60 personas participan en instancias colectivas de intercambio de experiencias de gestión cultural local; y 80 personas desarrollan sus conocimientos y habilidades específicas para la creación, gestión y/o emprendimiento artístico-cultural, capacitándose en temáticas folclóricas y de tradicionales populares (Seminario, Décimas, Residencias).
- 50 niños y jóvenes de la Unidad Vecinal N° 13 son capacitados en talleres artístico-culturales, tales como danza, teatro, cine, circo, pintura y fotografía.
- 100 personas de la Unidad Vecinal N° 13 y barrios cercanos, acceden a muestras artísticas locales, con foco en acceso cultural de los barrios.
- 20 adultos de la Unidad Vecinal N° 13 son capacitados en jornadas de formación cultural.
- 10 personas del Centro Cultural Barrio Arte desarrollan capacidades en producción artística y gestión cultural local.

Además, es posible reconocer los siguientes logros de la comunidad:

- El fortalecimiento del capital social comunitario, gracias a las instancias de encuentro frecuentes y la generación de confianzas; la mayor unión de los sectores de Loncura alto y bajo, y de los cuatro barrios integrados al trabajo en la Unidad Vecinal N° 13.
- El proceso de conformación del Centro Cultural BosqueMar Loncura, agrupación transversal que trabajará por valorizar y visibilizar el patrimonio cultural local; y la

conformación del Centro Cultural Barrio Arte en la Unidad Vecinal N° 13.

- Activación de competencias de líderes de organizaciones en materias de gestión (difusión, compromiso).
- Reforzamiento positivo de la identidad local, mejoramiento de la autoestima y auto-percepción de los recursos y capacidades.
- Se activan redes locales y regionales de trabajo en el tema cultural.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles e intangibles del trabajo desarrollado por la comunidad con el apoyo del Programa, podemos destacar:

- Creación libro "Loncura, una historia que contar": valorización patrimonio e identidad cultural.
- Grabación de un disco musical de un conjunto de Loncura, con un lanzamiento masivo.
- Perfeccionamiento y estreno en la comuna de una adaptación local de "La pérgola de las flores".
- Formación y creación de dos Centros Culturales Comunitarios: "Barrio Arte" en la UV N° 13, actualmnte en proceso de formalización; y "Centro Cultural BosqueMar" en Loncura.
- Grabación de un cortometraje documental: "Mar Azul", desarrollado dentro del Taller de Cine Digital en la UV N° 13.
- Exposición de 40 fotografías, desarrolladas dentro del taller "Rescate Barrial Fotográfico: mi familia, mi barrio y yo" en la UV N° 13.





Zapallar

Superficie 288 km²
7.199 Habitantes

Intervención
Catapilco
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Zapallar

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Jaime Muñoz Delgado (Socioeconomista)
Alexis Sánchez Baeza (Comunicador Audiovisual)
Nicolás Stüdemann Henríquez (Antropólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Josefa Ruiz (Licenciada en Artes)
Ignacio Vera (Trabajador Social)

112 personas participaron directamente del Programa, que comprenden niños, niñas, adolescentes, jóvenes, adultos y adultos mayores.

10 organizaciones participaron directamente del Programa, que incluyen 5 agrupaciones culturales de Catapilco y alrededores, además de otras organizaciones sociales funcionales y territoriales.

CONTEXTO



La comuna de ZAPALLAR pertenece a la Provincia de Petorca, al norte de la Región de Valparaíso. El programa se desarrolló en tres barrios de la zona rural de la comuna: Catapilco, La Hacienda y El Blanquillo. Estos tres sectores colindan entre sí, a través de una vía férrea, en el caso de Catapilco y La Hacienda, mientras que Catapilco y El Blanquillo limitan mediante la Ruta 5 Norte.

La comuna de Zapallar es actualmente uno de los centros de veraneo más exclusivos del país, destacando por sus edificaciones, jardines y paisajes. La comuna cuenta con recursos económicos para el desarrollo de sus proyectos, una fuente importante son los FONDEVE que se entregan en la comuna, donde alrededor del 95% de los proyectos son adjudicados con un monto mucho más alto que en otras comunas, lo cual permite el desarrollo de organizaciones territoriales y funcionales. Por otra parte la sola presencia de un alto número de organizaciones en el sector de Catapilco y alrededores es una oportunidad de desarrollo y participación ciudadana.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de intervención de Servicio País Cultura en el sector, se armaron fuertes lazos tanto formales como informales entre las organizaciones sociales y principalmente con los grupos culturales, los cuales están mayoritariamente compuestos por jóvenes. Además se organizaron diversas manifestaciones artístico-culturales tanto locales como extralocales, que contribuyeron a la formación de audiencias. En términos formativos, las comunidades adquirieron herramientas para la gestión de proyectos culturales y desarrollaron una mayor sensibilidad sobre la importancia del patrimonio y la valoración de la identidad propia de cada localidad.

Algunas de las iniciativas importantes realizadas en este período fueron el Taller de Literatura, Taller de Telar Mapuche, Taller de Registro Audiovisual, la realización de documentales y libros sobre el patrimonio intangible de Catapilco y sus alrededores, entre otras. Además se realizaron un Festival de Músicos Locales, y visitas culturales a Santiago para conocer al Centro Cultural GAM y asistir a obras de teatro.

Durante el 2012, el trabajo se concentró en mantener el desarrollo artístico y cultural de Catapilco y alrededores, a partir de iniciativas generadas desde la misma comunidad, otorgándoles herramientas para la autogestión y concretando relaciones de redes con organizaciones tanto de las zonas geográficas más próximas como de otras comunas. Algunas de las principales actividades realizadas fueron: Caminatas Patrimoniales; Taller de Literatura; Taller y formación de un grupo folclórico; visitas a centros culturales; formación en gestión cultural a líderes locales; Festival de Músicos gestionado por la comunidad, entre muchas otras iniciativas.

Paralelamente se vinculó a las personas que participaron del Programa con diversas entidades artísticas y de índole cultural, entre las cuales destacan: Museo de La Ligua, Centro Cultural y de las Artes de La Ligua, Escuela de Gestores y Animadores Culturales EGAC, Festival de Cine Chileno del Marga-Marga (FECICH), Microzona Cultura Provincial, Agrupación Mixtura, Colectivo Chasky, Arte escénico, Grupos Folclóricos de La Ligua e Hijuelas, Grupo de escritores y lectores de Quintero.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "Rescate Patrimonial en Catapilco, La Hacienda y El Blanquillo". En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, la comunidad gestionó el proyecto "En búsqueda: Música Local, Patrimonio y Nuestro Grupo Folclórico", donde se promovió el patrimonio inmaterial local en las localidades de Catapilco, El Blanquillo y La Hacienda.

También se realizaron otros proyectos e iniciativas durante ese año, tales como el proyecto "En Ruta Creativa", realizado en conjunto con Universidad Alberto Hurtado y la Municipalidad de Zapallar, y que consistió en talleres de teatro y una presentación con niños y niñas de las escuelas del sector.

Por otra parte el proyecto "Valparaíso Patrimonial", financiado por la Fundación Futuro, consistió en un viaje educativo de alumnos de las escuelas de la zona, hacia un recorrido en la historia y cultura de Valparaíso Patrimonio de la Humanidad.

LOGROS

A nivel de aprendizajes, se puede destacar como uno de los más significativos para la comunidad la posibilidad de trabajar en red. Éste fue reconocido por la comunidad como un recurso potente para la gestión cultural y artística, en conjunto con las herramientas en gestión de actividades y sus recursos.

A nivel de resultados, en términos cuantitativos, al ciclo 2012-2013 se unieron 112 beneficiarios al programa, se postularon 15 proyectos, se trabajó con 10 organizaciones y se apalancaron más de 7 millones de pesos en recursos a través de proyectos e iniciativas. Además se realizaron más de 100 actividades con la comunidad en el proceso de intervención y diagnóstico. En lo cualitativo, se destaca la participación de líderes, organizaciones y jóvenes en las actividades.

Metrop

An aerial photograph of a city, likely Santiago, Chile. The foreground shows a dense residential area with many small houses and trees. In the middle ground, there are several modern skyscrapers, including a prominent blue one. The background shows a hazy cityscape and mountains under a blue sky with scattered clouds. The word 'Metrop' is overlaid in large white letters at the top.

Fundación Superación de la Pobreza · Región Metropolitana

Directora Regional / Alejandra González

Jefes Territoriales / Fernanda Alvarado, Marcela Escobar Escanilla y Andrea Guala Maldonado

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Metropolitana

Directora Regional / Teresa Huneeus Alliende

Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Jorge González San Martín

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región Metropolitana en alianza con las Municipalidades de Alhué, Calera de Tango, El Bosque, Isla de Maipo, María Pinto y Padre Hurtado.

Cobertura / 6 comunas, 10 intervenciones, 12 profesionales SERVICIO PAÍS

opolitana



**Alhué
Calera de Tango
El Bosque
Isla de Maipo
María Pinto
Padre Hurtado**



Alhué

Superficie 845 km²
4.648 Habitantes

Intervenciones
Villa Alhué
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Alhué

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Flavia Bustos Henríquez (Licenciada en Artes)
Juditca Marinkovic Alday (Socióloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Antonia Garcés (Licenciada en Historia)
María Fernanda Rubio (Periodista)

75 personas participaron directamente del Programa, cuyas edades van desde los 15 hasta los 70 años, predominando las mujeres.

6 organizaciones culturales participaron directamente del Programa: Grupo folclórico "Warara"; Grupo de Canto a lo Poeta "Entre cerros y poetas"; Grupo de danza "Trapiches de Alhué"; Grupo juvenil "Talento Natural"; Grupo música del recuerdo "Raíces y añoranzas" y Grupo infantil "Semillitas".



CONTEXTO

ALHUÉ se caracteriza por su ruralidad, por ser un lugar donde se recrean las tradiciones y también por su condición de aislamiento territorial, a pesar de pertenecer a la Región Metropolitana y de su cercanía a las ciudades de Santiago y Melipilla.

La intervención se centró en Villa Alhué, sin embargo, también se logró acceder a localidades más aisladas, tales como Talamí y Piñi.

La localidad cuenta con una serie de recursos materiales e inmateriales (el folclore tiene una presencia relevante a nivel comunal y también el canto a lo humano). También cuenta con destacados recursos naturales, como los Altos de Cantillana, cordón montañoso declarado Reserva de la Biosfera. Pese que la presencia de empresas mineras instaladas en el sector ha generado conflictos, también se puede reconocer que son oportunidades para el beneficio la comunidad dado la fuente laboral que representan.

Otro de los recursos y oportunidades presentes en el territorio, están dados por la fuerte estructura Municipal y la labor de las organizaciones sociales.



¿QUÉ HICIMOS?

En el primer ciclo de intervención del Programa, el trabajo se focalizó en potenciar la asociatividad entre las organizaciones culturales de la comuna, muchas de las cuales se agruparon en una organización a nivel comunal denominada "Culturalhué". A través de esta figura, se planificaron y gestionaron actividades conjuntas, potenciándose las diversas disciplinas y expresiones artísticas presentes en la comuna.

Entre las actividades y procesos desarrollados en el primer ciclo, destacan los talleres de elaboración de proyectos culturales y los espacios formativos con los líderes y dirigentes comunales, además de los intercambios con vecinos y vecinas de otras comunas donde también estaba presente el Programa Servicio País Cultura. Por otra parte, los proyectos culturales permitieron generar espacios de asociatividad al interior de la comuna, situación que contribuyó a fortalecer el capital social presente en ella.

Durante el segundo año de la intervención, la comunidad trabajó fuertemente en la elaboración y gestión de proyectos culturales, que tuvieron como objetivo abrir nuevos espacios culturales, principalmente para niños y niñas de las escuelas de la comuna. Además se trabajó en la vinculación de la comunidad con la oficina de Cultura y Turismo de la Municipalidad.

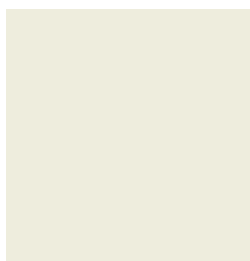
Las profesionales Servicio País desarrollaron diversas instancias formativas para ampliar las competencias en gestión cultural de las y los dirigentes que participaron del Programa, entregando capacitaciones en alfabetización digital, herramientas para la gestión de recursos, entre otras. Otro hito relevante de este año, fue la Residencia Artística realizada por el músico Francisco Cooper, que permitió rescatar la tradición del canto a lo humano, a través de la interacción con los cultores locales y la grabación de un registro de audio, que luego fue distribuido entre la comunidad.

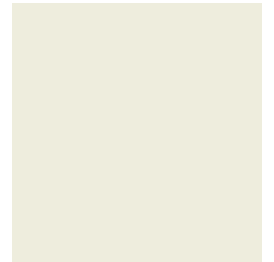
* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), la comunidad desarrolló el proyecto "Alhué al Rescate de su Patrimonio Cultural a través de las Artes" y el

proyecto "Alhué con emprendimiento cultural pone en valor su patrimonio local". En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "El Canto a lo Poeta Recorre Nuestras Escuelas" donde se transmitió y difundió la tradición del Canto a lo Poeta a niños y niñas de la comuna, a través de la realización de talleres en dos escuelas.

La comunidad también impulsó el proyecto "Mosaicos de nuestra historia", que contribuyó al rescate de la historia patrimonial natural y cultural de Alhué, a través de la creación de un mural mosaico que representa la identidad local de la comuna; y el proyecto "Cuando Creo, Yo Aprendo", que permitió la entrega de herramientas en recursos escénicos a distintas agrupaciones folclóricas y de danza de la comuna, para fortalecer y promover sus presentaciones artísticas.





LOGROS

Entre los logros de la comunidad a lo largo de estos dos años de desarrollo del Programa, se puede destacar el fortalecimiento de la asociatividad en las organizaciones culturales, además del desarrollo de competencias para la elaboración y postulación de proyectos, a través de la formación para la gestión cultural a nivel comunal.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles logrados a través de la participación de la comunidad, se pueden mencionar:

- El CD "Unidos por la Poesía. Taller de Poesía Tradicional para niños y niñas" (2012).
- Los dos CD "Nuestra Hermosa Tradición. Registro de Cultores del Canto a lo Poeta de Villa Alhué y Alrededores", con compilaciones del Canto a lo Divino y Canto a lo Humano (2012).
- El libro "Registro de Cultores del Canto a lo Poeta de Villa Alhué y Alrededores" (Junio-Julio 2012).



Calera de Tango

Superficie 73 Km²
26.981 Habitantes

Intervenciones

21 De Mayo / Villa San Agustín

Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Calera de Tango

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Pilar Avendaño Godoy (Trabajadora Social)

Bárbara Fuentealba Morán (Licenciada en Artes)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Johana del Campo (Actriz)

Juan Carlos Figueroa (Sociólogo)

157 personas participaron directamente del Programa:
64 corresponden al barrio 21 de mayo; y 73 corresponden a la Villa San Agustín.

6 organizaciones culturales participaron directamente del Programa (Caltango, Los Caleritas, Conectados a Máquina, 1º Compañía de Bomberos y de Carnaltango).



CONTEXTO

La comuna de CALERA DE TANGO, ha experimentado un fuerte crecimiento basado en el desarrollo en diversos sectores de la comuna, que convive con barrios y sectores rurales, que aun se dedican a la pequeña agricultura. Esta situación la presenta como una comuna con fuertes desigualdades territoriales.

La comuna cuenta con valiosos recursos, tales como la presencia de personas y agrupaciones con interés por la cultura. Ésto se conjuga con su proactividad, su capacidad de organización y de promoción de iniciativas. Un ejemplo de ello es la "brigada de muralismo"; constituida a partir de un taller desarrollado en el marco del Programa, pero que luego continuó de forma autónoma su práctica en nuevos espacios facilitados por los vecinos. En la comuna destaca además la disposición y colaboración de la Municipalidad en torno a las actividades e iniciativas culturales.

El Programa se desarrolló en los barrios 21 de Mayo y San Agustín, sin embargo durante el segundo ciclo de la intervención, amplió su radio de acción a un nivel comunal.





¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de la intervención, se activaron algunos grupos culturales de los barrios 21 de Mayo y San Agustín, y se trabajó principalmente en torno a la gestión de proyectos culturales, destacándose la iniciativa de generar un "Museo a Cielo Abierto", a través de la construcción de murales culturales con temáticas medioambientales, que tuvieron continuidad durante el año 2012.

Durante el segundo ciclo de la intervención, se amplió el trabajo del Programa a nivel comunal, sumándose otras organizaciones culturales de Calera de Tango, lo cual tuvo como resultado una mayor conexión y trabajo en red entre ellas. También se generaron instancias de formación en gestión cultural para dirigentes y líderes culturales, quienes se vincularon con el Programa Acceso del CNCA, lográndose la capacitación y certificación de 8 personas de la comuna como gestores culturales. Además, se realizaron distintos talleres artísticos y actividades de acceso al arte y la cultura para la comunidad, tales como Taller de Teatro; Tardes de Cine; visitas al Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), al Museo de Historia Natural, y a Matucana 100;

presentaciones de Obras de Teatro Educativo, entre muchas otras.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través de la gestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa, en el barrio 21 de Mayo se ejecutaron los proyectos "Fortaleciendo la asociación artístico-cultural" y "Recuperación de la historia local a través de expresiones artístico-culturales". En el barrio San Agustín, se ejecutó el proyecto "Abriendo espacios de participación comunitaria mediante el desarrollo artístico y la recuperación histórica en la Villa San Agustín".

En el 2012, también con el apoyo del FII, la comunidad trabajó en el documental "Tertulias de Recopilación Histórica de Calera de Tango. ¡Luz, Cámara y Acción!", que contribuyó a la difusión y conservación del patrimonio cultural inmaterial de la comuna. También se desarrolló el proyecto "Contribuyendo al Desarrollo Artístico en Calera de Tango", orientado a fortalecer y consolidar a las distintas agrupaciones que lo



impulsan, y a promover los distintos lenguajes artísticos y manifestaciones culturales presentes en la comuna.

En ese mismo año, la comunidad escolar del Liceo Poetisa Gabriela Mistral, emprendió el proyecto "¡3,2, 1, estamos al aire!", a través del cual los alumnos realizaron un programa de televisión sobre la cultura e historia de Calera de Tango, participando además de un taller de televisión escolar. Todo ello permitió la difusión y conservación del patrimonio cultural inmaterial de la comuna, así como también el trabajo de temáticas de interés escolar con una metodología innovadora.

LOGROS

Se visualizan como principales logros la conexión y asociatividad de las organizaciones culturales, el proceso formativo de gestores culturales, el estudio de estratificación de consumo cultural en la comuna como insumo para elaboración de un Plan Comunal.

En términos de aprendizajes, es destacable que la comunidad haya visualizado a la Municipalidad como un aliado en el territorio, pues esto permitió aunar fuerzas dar sustentabilidad a la intervención.



El Bosque

Superficie 14 km²
168.302 Habitantes

Intervención
Santa Elena / Población 14 de Enero y sus alrededores
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de El Bosque

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Montserrat Figuerola Estévez (Gestora Cultural)
Gastón Zepeda Farías (Psicólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Damaris Molina (Periodista)
Catalina Bravo (Antropóloga)

160 personas participaron directamente del Programa; de las cuales 93 corresponden al barrio Santa Elena, y 67 a la Población 14 de Enero y sus alrededores.

6 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a organizaciones vecinales, de adultos mayores y agrupaciones indígenas de ambos sectores.

CONTEXTO

La comuna de EL BOSQUE cuenta con una población indígena urbana considerable, mayoritariamente correspondiente a familias Mapuches, que atraviesan situaciones de pobreza, extrema pobreza y precariedad laboral. El Programa se focalizó en esta comuna con el propósito de promover una intervención intercultural que pusiera de relieve la temática indígena, focalizada en los barrios Santa Elena y 14 de Enero de la comuna, ampliándose en este último caso la intervención hacia los sectores aledaños, particularmente al barrio Valparaíso.

Entre los recursos identificados en el territorio y sus comunidades, destaca el alto nivel de organización territorial, lo cual genera un trabajo activo y constante de la comunidad en pos del desarrollo colectivo. Las experiencias previas de participación y organización que han existido en los barrios focalizados, constituyeron un antecedente favorable a la hora de organizar y validar procesos participativos. A su vez, la colaboración constante del Programa de Pueblos Originarios de la Municipalidad de El Bos-

que, creó una plataforma de trabajo conjunto, optimizando recursos humanos y económicos.

El barrio Santa Elena II tiene una población aproximada de 3 mil habitantes y corresponde a una toma de terrenos del año 1967, en tierras de la antigua Viña Santa Elena, de la cual deriva el nombre actual del barrio. Actualmente, el barrio se encuentra bien conectado con el resto de la comuna, tiene un sector central identificado por los propios vecinos como lugar de referencia, en el que confluyen el paradero de colectivos, la Escuela Paul Harris, la Sede del Consejo Vecinal de Desarrollo y el Telecentro Santa Elena. Además cuenta con dos multicanchas y una plaza. Hoy en día, la mayor parte de los pobladores originarios sigue en la población, con lo que la identidad que han construido desde la toma, permanece en el tiempo. Esta identidad se ve reflejada en la capacidad de organización que tienen a nivel vecinal y en los constantes esfuerzos que desarrollan para mejorar las condiciones de vida de todos sus pobladores.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa en la comuna, el trabajo con la comunidad estuvo centrado principalmente en visibilizar aspectos generales de la cultura Mapuche, a través de la realización de talleres en temas tales como telar y gastronomía Mapuche, un curso de lengua y cosmovisión Mapuche, la realización de intercambios de experiencias, entre muchas otras iniciativas. Entre los hitos más relevantes de este periodo, se destacan el proceso de Diagnóstico Participativo; la constitución de una Mesa de Trabajo con vecinas y vecinos del barrio Santa Elena; la organización de un Trawun intercultural; y la participación y organización de distintas ceremonias y celebraciones de la comunidad Mapuche y no Mapuche. También el Programa apoyó la participación en mesas de trabajo para elaboración del PLADECO de la comuna, y se articuló estrechamente con la institucionalidad local, en la figura de la Asociación Mahuidache Petu y el Programa de Pueblos Originarios.

Durante el segundo ciclo de intervención, se extendió la intervención a otros barrios del mismo sector en búsqueda de familias y personas que pertenecieran o se identificaran con pueblos originarios. De esta manera se hizo efectiva la apuesta de trabajar la temática intercultural. Se intencionó la elaboración conjunta de una línea cultural con el Centro Ceremonial Mahuidache, y se potenció el uso de este espacio comunitario. Algunos hitos relevantes de este año fueron, entre muchos otros, la realización de la Residencia Artística, el apoyo a celebraciones y conmemoraciones relevantes para la comunidad, la implementación de un Plan de Formación Continua en gestión cultural para agentes culturales locales, la realización de Comunidades de Aprendizaje, las visitas culturales (donde destaca el Circuito Intercultural), y el Encuentro Regional de Artistas Locales.

También se establecieron alianzas con otras organizaciones Mapuche de la comuna de La Pintana y Peñalolén, con el fin de que éstas pudiesen transmitir su conocimiento a organizaciones emergentes en los barrios de la intervención.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con financiamiento del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "Desarrollo Intercultural Santa Elena II" y el proyecto "Escuela de gestión y arte intercultural en el barrio 14 de Enero y alrededores". También en ese mismo año, se realizó el proyecto "Kiñe Futa Trawün Mapunche Kimün" (Primer Encuentro de Mapuches Sabios), que fue adjudicado con fondos públicos.

En el 2012, también con apoyo del FII, la comunidad gestionó el proyecto "Tayin Pukuwu (Nuestras Manos)", que permitió poner en valor la cultura Mapuche a través del rescate de saberes y tradiciones de su cultura.





LOGROS

Entre los principales aprendizajes de la comunidad Mapuche con la cual se trabajó, se pueden destacar los conocimientos básicos en derecho nacional e internacional relativos a su pertenencia a pueblos originarios; el conocimiento de experiencias organizacionales de comunidades Mapuches urbanas de otras comunas de la región (circuito patrimonial / circuito de salud); el conocimiento sobre el proceso de crear una organización formal; y el autoreconocimiento de las personas como pertenecientes al pueblo Mapuche.

Entre los principales resultados alcanzados por la comunidad, se pueden mencionar:

- La conformación de una Mesa de Trabajo en la que participaron mayoritariamente personas descendientes de pueblos originarios y otras mujeres que se posicionaron desde una identidad "no indígena" pero sí interesadas en el trabajo que se comenzó a efectuar en el barrio.
- La recreación de prácticas culturales propias del pueblo Mapuche, tales como la celebración de Wetripantu, el Día de la Mujer Indígena, el aprendizaje de telar Mapuche y de palabras en dungunche, entre otras.
- El reconocimiento de personas hablantes del mapudungun y la valoración de su conocimiento, además del rescate de la historia local de la migración campo-ciudad Mapuche a partir de biografías de papai.
- La obtención de financiamiento para dar sustentabilidad a un programa radial que trabaja por el reconocimiento y valorización de la cultura Mapuche urbana.
- La visibilización de la presencia de población indígena en la ciudad a través de la recopilación de historias de vida de migrantes Mapuche.
- La conformación de dos agrupaciones Mapuche, una de ellas con personalidad jurídica.
- Que las personas hayan podido disfrutar de obras artísticas y manifestaciones culturales relacionadas a su identidad indígena.

Isla de Maipo

Superficie 189 km²
31.778 Habitantes

Intervención

Lo Guerra / Lo Herrera

Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Isla de Maipo

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Ariel Martínez Rojas (Licenciado en Artes)

Pía Pizarro Vásquez (Licenciada en Educación)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Carlos Araya González (Licenciado en Pedagogía en

Música) / Valentina Elgueta Frontier (Socióloga)

136 personas participaron directamente del Programa, pertenecientes a los barrios de Lo Guerra y Lo Herrera.

6 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 5 corresponden a agrupaciones culturales y vecinales de Lo Herrera, y 1 a una agrupación cultural de Lo Guerra.

CONTEXTO

La comuna de ISLA DE MAIPO pertenece a la provincia de Talagante, y cuenta entre sus recursos y oportunidades, con un alto interés y motivación por parte de los niños y niñas de la comuna para participar de iniciativas culturales. Además, tiene una alta presencia de agrupaciones culturales y sociales, y lo habitantes de la comuna reconocen elementos culturales comunes entre sí, lo cual facilita el trabajo colectivo. En la comuna se cuenta con la presencia de diferentes programas y con una oferta variada de actividades culturales, aunque orientadas principalmente al espectáculo.

El Barrio Portal Lo Guerra, corresponde a un conjunto habitacional que nace hace unos 20 años, emplazándose en el perímetro conocido como "Isla Centro", a una distancia relativamente cercana al centro cívico de la comuna. Por su parte, el barrio de Lo Herrera está ubicado en la zona norte de Isla Centro, lugar donde se establecen las principales funciones administrativas y económicas de la comuna. Durante el proceso de diagnóstico participativo, las comunidades de estos barrios manifestaron su interés por fortalecer la articulación de las personas y organizaciones, aumentar la participación de las comunidades en actividades barriales y promover un mayor reconocimiento de la historia local y los elementos identitarios de la comuna y sus barrios.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, se comenzó el trabajo con vecinos y vecinas al interior de cada barrio, promoviendo el surgimiento de grupos motores con interés en desarrollar iniciativas culturales. En uno de los barrios se intencionó el trabajo con niños y niñas, lo que derivó en la conformación de un grupo juvenil artístico. En el otro, se potenció el trabajo con personas adultas, fundamentalmente en la disciplina del teatro.

Entre los procesos e hitos relevantes de este periodo, se pueden mencionar la Comitiva Cultural, la gestión de proyectos participativos, el fortalecimiento de competencias artísticas en las personas, y la organización del evento "Cuecazo" en la Isla de Maipo, instalándolo como un hito relevante dentro de la comuna. Paralelamente se trabajó en la recuperación de la Sede Vecinal de Lo Guerra, para contar con un lugar para los procesos de activación y empoderamiento de la comunidad; y en el reconocimiento del Galpón Lo Herrera como un lugar de encuentro para actividades recreativas y culturales.

Durante el segundo ciclo de la intervención, el trabajo de la comunidad estuvo orientado al fortalecimiento de organizaciones artísticas, culturales y de gestión participativa, desarrollando las capacidades de autogestión y auto-

nomía en la comunidad. Entre las principales actividades y procesos realizados, destacan: la residencia artística; el acceso de la comunidad a una más amplia oferta cultural (por ejemplo, a través de los vínculos con la Agrupación Nina Chiara, la Escuela Margot Loyola, la Casona del Maipo, etc.); la promoción de mesas de trabajo de cultura con los grupos folclóricos del sector; y la gestión comunitaria de proyectos culturales barriales. Paralelamente se trabajó en la habilitación de espacios culturales en los barrios, y en el posicionamiento de la Sede Vecinal de Lo Herrera como un posible centro cultural comunitario para la comuna.

* PROYECTOS CULTURALES *

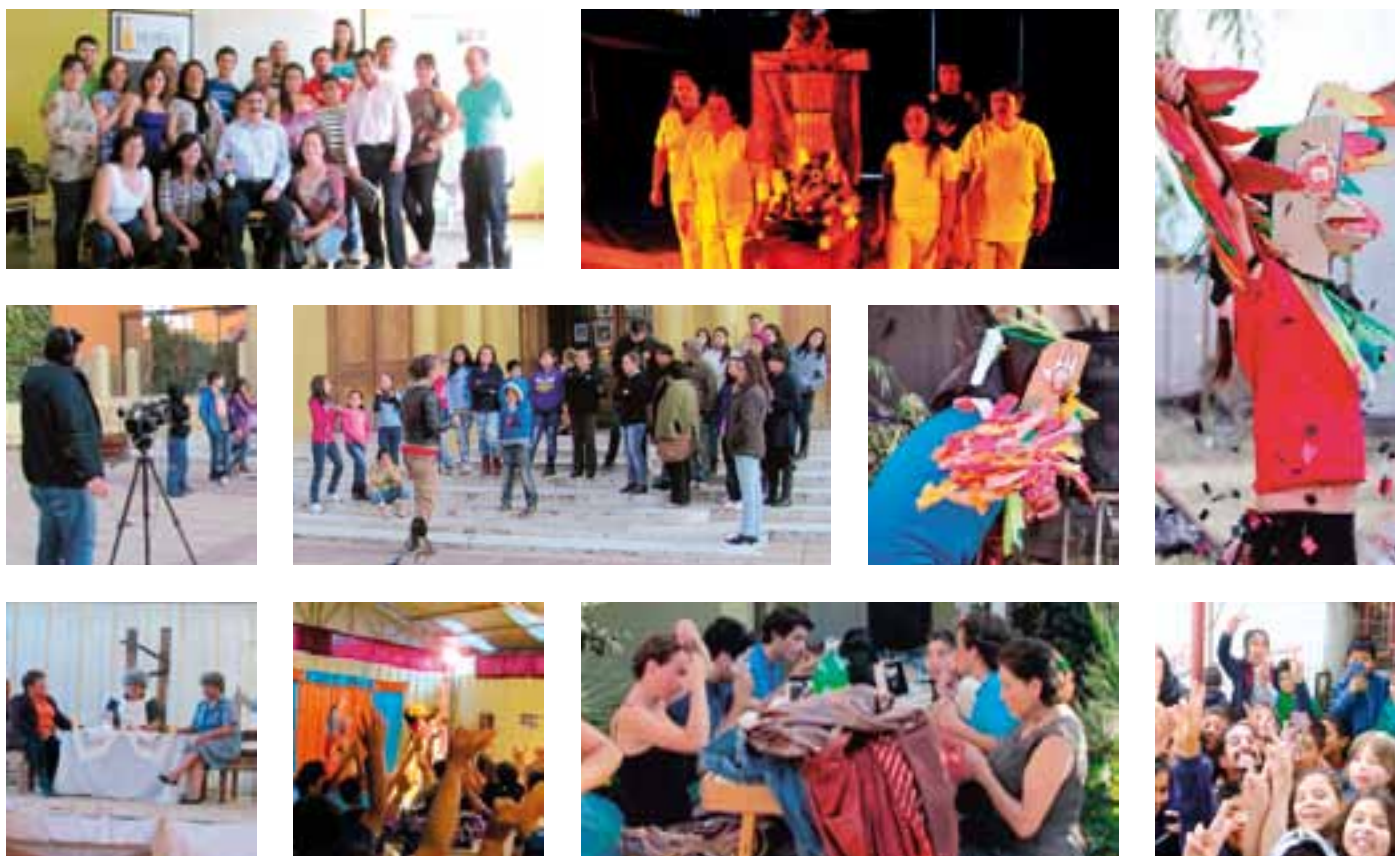
Durante el 2011, la comunidad de Lo Guerra gestionó el proyecto "Resurgimiento de la Fiesta de Lo Guerra desde una Agrupación de Todas las Artes", mientras que en Lo Herrera los/as vecinos/as desarrollaron el proyecto "Colectivo de Teatro Histórico", contando ambos con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del programa (FII).

En el 2012, también con apoyo del FII, la comunidad impulsó el proyecto "Una comparsa entre la calle del Encuentro y la Alegría", que creó una comparsa de niñas y niños para Lo Guerra y Lo Herrera, promoviendo el encuentro entre vecinos y vecinas de ambos barrios.

Además, en el barrio Lo Herrera se implementó una "Escuela de Folclore", que permitió generar instancias de creación y formación para los integrantes de los grupos folclóricos de la comuna de Isla de Maipo, en las que se abordaron temas relevantes en torno al folclore chileno, poniendo énfasis en los elementos identitarios de la comuna, para integrarse al trabajo y a los procesos que cada grupo realiza.

Además, se realizó el proyecto "Haciendo Teatro", que fortaleció al grupo de teatro de Lo Herrera mediante el desarrollo de un proceso creativo orientado al montaje teatral y al manejo de herramientas técnicas básicas, que se concretó en una puesta en escena de la comunidad, para ser presentada en un encuentro de teatro barrial.





LOGROS

Entre los principales logros de la comunidad a lo largo de estos dos años, se identifican:

- La habilitación de un espacio común como el Centro Cultural la Sede Galpón de Lo Herrera.
- El fortalecimiento del vínculo y trabajo de las organizaciones locales con la Municipalidad.
- La instalación de procesos de búsqueda de identidad, cultura y tradición en el "ser isleño".
- El desarrollo de procesos de creación local.

Por su parte, en términos de aprendizajes, es posible reconocer que la comunidad adquirió herramientas para desarrollar la creación folclórica; fortaleció capacidades y competencias para la asociatividad, el liderazgo, la gestión y organización comunitaria; identificó a diferentes actores y organizaciones de la estructura de oportunidades pública y privada del territorio; y se generó mayor autonomía en la comunidad para que pudieran desarrollar sus propias iniciativas barriales y locales.



María Pinto

Superficie 395 km²
11.751 Habitantes

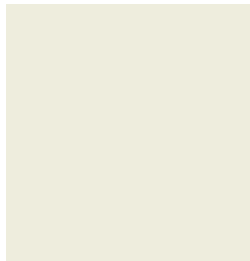
Intervención
Ibacache-Palma
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de María Pinto

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011-2012
Paula García Yévenes (Socióloga)
Marjorie Soto Arcos (Actriz).

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012-2013
Rosario Fariás Castillo (Actriz)
Paz Oyarce Rubio (Asistente Social)

108 personas participaron directamente del Programa.

4 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a escuelas, agrupaciones vecinales y culturales.



CONTEXTO

La comuna de María Pinto, pertenece a la provincia de Melipilla en la región Metropolitana de Santiago y se ubica a unos 54 km. de Santiago.

La localidad de Ibacache Palma, cuenta con distintos tipos de recursos, entre los cuales se puede destacar que posee un hermoso paisaje, cultura y tradiciones propias del campo, los cuales se constituyen en una oportunidad para fomentar el turismo rural en la zona. Posee una Junta de Vecinos activa que ha generado una serie de proyectos e iniciativas logrando la participación y motivación de los vecinos. También existe una Biblioteca Comunitaria, un Club de Rodeo y un Club de Deportes, todos activos. Los niños y niñas están motivados y son receptivos a estímulos vinculados a la expresión y la creatividad, mientras que los profesores de las escuelas también muestran interés por la educación artística.





¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, el trabajo con la comunidad se centró en el fortalecimiento de las organizaciones. A través de los proyectos culturales, se logró motivar la participación de los vecinos y vecinas de la localidad. También se mejoró y potenció la biblioteca de la localidad, como un espacio de encuentro para la comunidad. Las distintas iniciativas de acceso al arte y la cultura, y las comitivas culturales, contribuyeron a acercar espacios culturales a las localidades más aisladas, hecho que fue valorado como altamente positivo por tanto por la Municipalidad como por las comunidades.

El segundo ciclo fue marcado por la inauguración de la primera Biblioteca Comunitaria de Ibacañe. También se dio visibilidad al Centro Cultural Flor de Maíz, a través de la organización de actividades dentro del mismo, que involucraban la participación de personas de diferentes localidades de la comuna. Se apoyó a la Orquesta de Niños de María Pinto, en la generación de un encuentro con intérpretes de música clásica y compositores e intérpretes del jazz, y facilitándoles el acceso a una presentación de un concierto de música barroca en el

Teatro Municipal de Santiago. Además se realizó y grabó el radio teatro "La Remolienda", para ser presentado ante la comunidad.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través de la gestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutaron los proyectos "Flor de Maíz al atardecer, creación colectiva de montaje teatral", y "Rescate de la Memoria e Identidad Local de Ibacañe", que permitieron la reconstrucción colectiva de la identidad y la memoria campesina local.

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Voces de María Pinto", que promovió el reconocimiento del patrimonio inmaterial de María Pinto a través de historias pasadas y recientes en formato de radio teatro; y el proyecto "Retratando María Pinto a través de la Fotografía", que fomentó el reconocimiento del patrimonio simbólico y material en los habitantes de Ibacañe y localidades cercanas a través de la fotografía.



LOGROS

Uno de los principales aprendizajes a nivel comunitario, fue la activación de las potencialidades presentes en el territorio, rescatando y fomentando la cultural local.

También se destaca el trabajo en equipo entre los profesionales Servicio País de la comuna en los ámbitos de cultura y educación, el cual generó una complementaridad para trabajar con grupos de niñas y niños al interior de las escuelas Santa Emilia y Los Rulos.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los resultados y productos del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- "Muestra de fotografía patrimonial familiar" (2011).
- Presentación de Obra de Teatro "Flor de Maíz al atardecer", una creación colectiva de montaje teatral (2011).
- Las presentaciones de teatro y folclor realizadas en el Hito de Cierre del Programa.
- El CD "Rescate de la memoria e identidad local de Ibacañe" (2011)
- La publicación del libro "Memorias de una Lucha. Ibacañe desde la Reforma Agraria" (2013).

Padre Hurtado

Superficie 81 km²
49.942 Habitantes

Intervención
San Ignacio A / San Ignacio B
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Padre Hurtado

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Felipe Bertin Johnson (Pedagogo)
Romina Soto Ojeda (Trabajadora Social)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
María Ignacia Villagra (Actriz)
Rodrigo Romero Rivera (Antropólogo)

153 personas participaron directamente del Programa: 76 corresponden al sector San Ignacio A, y 77 al sector de San Ignacio B, con edades que fluctúan entre los 15 a 65 años de edad.

6 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a agrupaciones culturales que formaron parte de la Asamblea Cultural representando a la comunidad de Padre Hurtado.



CONTEXTO

La comuna de PADRE HURTADO está compuesta por una zona rural ubicada en el sector poniente y central de la comuna, y una zona urbana ubicada en su sector oriente, alrededor del camino a Melipilla y del camino a Valparaíso. Padre Hurtado se caracteriza por ser una "comuna dormitorio", esto significa que sus habitantes deben desplazarse hacia otras comunas en busca de oportunidades laborales, siendo las principales Santiago, Maipú y Cerrillos. Esto ocasiona que muchas veces las personas no dispongan de mucho tiempo para actividades culturales o actividades comunitarias de otra índole. Entre los recursos y oportunidades identificados durante el proceso de diagnóstico participativo, destaca la presencia de un gobierno local accesible para la ciudadanía y una gran disposición e interés de ambos por trabajar para la comuna, promoviendo y fortaleciendo la identidad local y las iniciativas culturales locales, de modo de acercar la cultura y las artes a los ciudadanos.

Dentro del área urbana de la comuna, se encuentra el macro-sector San Ignacio, que es

el sector urbano más nuevo de Padre Hurtado, y comprende a 12 villas que rodean el llamado Camino San Ignacio, las cuales albergan alrededor de 2.430 familias.

Las villas de San Ignacio no se encuentran urbanizadas, por lo que una de las problemáticas más sensibles a sus habitantes, es que acceden al agua por medio de pozos y no poseen pavimentación. Además, las propiedades de gran parte del sector San Ignacio, provienen de ventas de terreno irregulares, lo que tiene una gran incidencia en cómo responde la población a nivel participativo, debido al agotamiento que les ha producido el proceso de legalizar sus terrenos y luchar por no perder sus casas.

Dada la amplitud del sector de intervención, el Programa se focalizó en los subsectores San Ignacio A y B. San Ignacio A comprende el territorio ubicado al sur-poniente de la Av. San Ignacio y está compuesto por 7 villas: Triunfo de Chile, La Esperanza 3, Chiloé, El Rosal, El Copihue, España, El Roble.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de intervención, los principales desafíos del Programa fueron generar una mayor participación cultural de la comunidad, dado que la prioridad de los vecinos y vecinas del barrio estaba puesta en las problemáticas de regularización de sus terrenos. Sin embargo, a través de los proyectos culturales, se logró reactivar a los grupos que existían y la comunidad visibilizó y valoró crecientemente su propio capital humano y social, logrando motivar a más personas y organizaciones.

Durante el segundo ciclo, se amplió la cobertura del Programa a nivel comunal. La actualización del catastro de las organizaciones culturales activas, permitió conocer la realidad de cada una de ellas e integrarlas al trabajo del segundo ciclo, conformándose la "Asamblea Cultural de Padre Hurtado", que convocó en reuniones periódicas a los representantes de las organizaciones culturales de la comuna.

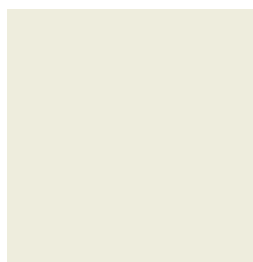
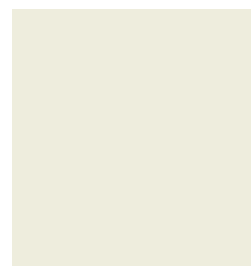
A través de esta Asamblea Cultural, se organizó una planificación anual de actividades culturales para la comuna.

Entre los principales procesos e hitos de este periodo, destacan las capacitaciones a líderes culturales y personas la comunidad en temas de gestión cultural local; las Clínicas Musicales; el Circuito Cultural Rural y Urbano; y los talleres de Breakdance y Escritura dramática gestionados a través de un proyecto cultural.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), los vecinos del sector San Ignacio A gestionaron el proyecto "El Festival de Cierre de la Primavera en San Ignacio". La comunidad del sector San Ignacio B, desarrolló los proyectos "Biblioteca barrial: Un espacio de fomento a la lectura a través de la expresión artística cultural del barrio San Ignacio B" y "Murales Literarios: una expresión de mi cultura".

En el 2012, también con el apoyo del FII, se ejecutó el proyecto "Padre Hurtado aprecia su historia", que permitió potenciar la articulación y coordinación entre las organizaciones culturales de Padre Hurtado, como medio para el fortalecimiento de la identidad territorial y la integración de la comunidad.



LOGROS

Uno de los principales logros de la comunidad a lo largo de estos dos años de desarrollo del Programa, es la reactivación de la asociatividad entre las organizaciones funcionales y territoriales de la comuna. Esto permitió el desarrollo de una asamblea cultural, en la que participaron establemente las siguientes agrupaciones: Agrupación Folclórica Reminiscencia, Colectivo Juvenil Comunirap, Orquesta de Cámara Juvenil de Padre Hurtado, Centro Cultural Pablo Neruda, Artesanos Itinerantes de Padre Hurtado y Poetas Peuco Dañe. Las mismas han desarrollado un plan de trabajo autónomo para el año 2013, para dar sustentabilidad al trabajo de puesta en valor del arte y la cultura en la comuna.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden mencionar los "Murales literarios: una expresión de mi cultura" realizados en el sector San Ignacio B (2011), y la publicación del libro "Constructores de Hogares, Emprendedores de Barrio. Esperanzas y frustraciones del Barrio San Ignacio de Padre Hurtado" (2013), que constituye una valiosa mirada de la historia local a partir de sus propios protagonistas.



O'Higgins



Fundación Superación de la Pobreza · Región del Libertador Gral. Bernardo O'Higgins
Directora Regional / Doris Gutiérrez
Jefes Territoriales / Lina Bedoya Zuluaga, Héctor Morales Toro y Diego Pérez

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región del Libertador Gral. Bernardo O'Higgins
Directora Regional / Marcia Palma González
Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Diego Navarrete Gajardo

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de O'Higgins en alianza con las Municipalidades Lolol, Machalí, Marchigüe y Paredones.

Cobertura / 4 comunas, 7 intervenciones, 8 profesionales SERVICIO PAÍS

gins



Sensatur

**Lolol
Machalí
Marchigüe
Paredones**



Lolol

Superficie, 597 Km²
6.604 Habitantes

Intervenciones
La Cabaña / Lolol Centro
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Lolol

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Marcelo Basualto Carrizo (Psicólogo)
Carla Godoy Vera (Pedagoga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Susana Casas (Antropóloga)
Tania Calderón Leiva (Diseñadora)

94 personas participaron directamente del Programa: 39 correspondientes al sector de Lolol Centro; y 55 al sector de La Cabaña, mayoritariamente mujeres y menores de edad.

6 organizaciones participaron directamente del Programa, entre juntas de vecinos, escuelas básicas (Escuela Galvarino Valenzuela y Escuela Octavio Mujica), la Agrupación de teatro del adulto mayor "Candelilla", y la Agrupación Renacer de Lolol.



CONTEXTO

La Comuna de LOLOL se encuentra en el secano interior de la región, una zona rodeada de cerros que tiene cerca de un 66% de población rural. Su principal actividad económica es la agricultura, centrada principalmente en la actividad hortofrutícola y en la vitivinícola. Lolol posee muchos recursos que se convierten en oportunidades para generar procesos de desarrollo en el ámbito de la cultura. Por un lado, existen diversos actores y líderes dentro de las organizaciones y agrupaciones. Por otro, cuenta con una Municipalidad interesada en el desarrollo cultural local, que ha ofrecido colaboración, apoyo y financiamiento en las actividades planificadas.

Otro recurso relevante de la comuna es su particular arquitectura, que contribuye a crear un ambiente de historia y tradición, convirtiéndose en un patrimonio importante para el país. Además, los habitantes de la localidad han desarrollado diversas expresiones artísticas, muestran interés y disposición por desarrollar iniciativas culturales, y cuentan a la vez con lugares para donde reunirse.

El Programa se desarrolló en el centro de Lolol y en el sector de La Cabaña, un sector rural ubicado a 12 kilómetros de la localidad de Lolol, con una población de unos 500 habitantes. Las principales ocupaciones de sus habitantes son los trabajos temporales para las mujeres, en actividades vitivinícolas y faenas agrícolas para los hombres.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, en ambas intervenciones se centraron los esfuerzos en activar la participación de las personas de la comunidad como agentes culturales. Entre los principales procesos e hitos de este periodo, se pueden mencionar las Comitivas Culturales, durante las cuales se desarrollaron los talleres de Máscaras, Velas, Teatro y Literatura; las Escuelas de Formación para Líderes y Artistas locales de ambos sectores; y el Encuentro de Organizaciones Culturales.

Durante el segundo ciclo de intervención, se fortalecieron los procesos y actividades que apuntaban a la motivación de la comunidad y al reconocimiento de la importancia que tiene ser partícipe de la vida cultural de Lolol. Se realizaron Residencias Artísticas en las que se retomaron talleres en temas de interés de los vecinos, tales como Máscaras, Velas y Expresión Corporal. También se desarrollaron reuniones de formulación de proyectos, Comunidades de Aprendizaje, y otros procesos de fomento en gestión cultural, con líderes y agrupaciones de la comuna, así como un Encuentro Regional de Artistas Locales.

Entre las actividades más relevantes realizadas en La Cabaña, se pueden mencionar que los vecinos organizaron, a través de reuniones participativas y mateadas culturales, el diseño y elaboración conjunta de un mural en la sede social; participaron en Talleres de Apreciación Artística, Talleres de Derechos Culturales, y Talleres de Creación Artística; tuvieron acceso a una presentación de la obra de danza-teatro Pies pa' Volar; y realizaron visitas culturales al Centro Cultural Palacio La Moneda en Santiago, y al Concierto de Aranjuez, en la ciudad de Rancagua. En Lolol Centro, también durante el 2012 se gestionaron presentaciones de teatro con el grupo Candelilla, realizadas en la comuna de Paredones y en la cárcel de Santa Cruz, generando así más oportunidades de acceso a actividades culturales, y potenciando las habilidades de la agrupación. También se trabajó en las dos Escuela básicas de la comuna, generando talleres de expresión artística, los cuales ayudaron a conocer y visibilizar las percepciones de los niños en temas culturales.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa, la comunidad del sector de La Cabaña desarrolló los proyectos "Adentrándonos hacia nuevos lenguajes artístico culturales" y "Al rescate de la cultura en La Cabaña". En Lolol Centro, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Lolol se abre a la Cultura". Además, vecinos de La Cabaña se adjudicaron el proyecto "Reforzando la Identidad Musical Campesina", que fue financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), a través de los recursos destinados a Cultura.

En el 2012, también con el apoyo del FII, en La Cabaña la comunidad gestionó un proyecto para la realización de "Talleres de Creación Artística", que estimuló y potenció la creación artística de los participantes y les permitió acceder a nuevas formas de expresión, haciendo uso de su identidad y de su patrimonio intangible. En Lolol Centro se ejecutó el proyecto "Teatro y Fotografía: Un nuevo acercamiento a la Cultura en Lolol".

Además, durante este mismo año, en conjunto con la Municipalidad, se postuló al proyecto "Guía Patrimonial Artesanal, Valorando al Artesano Lololino", que logró financiamiento del FNDR.





LOGROS

Uno de los principales resultados obtenidos, fue lograr el creciente involucramiento de las comunidades y que se hagan partícipes de la vida cultural de la comuna, llegando a consolidar un grupo de personas y agrupaciones que participaron activamente del Programa y quedan comprometidas con el desarrollo cultural de la comuna. También se destaca como resultado, que se ha ampliado el acceso a nuevos contenidos artístico-culturales para la comunidad de Lolol.

Entre los principales aprendizajes que se gestaron dentro de la comunidad, destaca el desarrollo de nuevas capacidades y habilidades tanto artísticas como de emprendimiento y gestión local, a través de la participación en los talleres de Creación Artística, las Comunidades de Aprendizaje, y la elaboración del proyectos culturales. También destacan algunos productos más tangibles, como la grabación del disco "Lolol, mi tierra querida", y la publicación de una revista de difusión del trabajo de la comunidad en los proyectos culturales.

Machalí



Superficie 2.586 Km²
35.365 Habitantes

Intervenciones
Santa Teresita / Sector Nororiente
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Machalí

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Natalia Pardo González (Pedagoga)
Misle Sepúlveda Pinilla (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Roselen Zavala (Licenciada en Artes)
Betania Alvarez (Licenciada en Artes)

121 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 57 corresponden a Santa Teresa; y 64 al Sector Nororiente, en su mayoría mujeres de las poblaciones Salvador Allende, América, El Bosque, Cordillera, Los Álamos y Nuevo Horizonte.

7 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 4 corresponden a Santa Teresa; y 3 a agrupaciones de mujeres y vecinales del Sector Nororiente.

CONTEXTO

La comuna de MACHALÍ cuenta con una diversidad de recursos y oportunidades. En su actividad económica, destacan las exportaciones ligadas a la minería del cobre y a la fruticultura, así como el desarrollo del sector de servicios. También cuenta con lugares de turismo de descanso y recreación, así como lugares para el desarrollo del ecoturismo: baños termales, caminatas guiadas y excursiones, senderismos, cabalgatas, mountain bike, fotografía (por ejemplo, en Termas de Cauquenes, Machalí, Chapa Verde y Cipreses). Además, es posible realizar turismo de intereses especiales, tales como esquí, observaciones astronómicas, arqueológicas y de flora y fauna (en Machalí, Chapa Verde, Cipreses, Golf Machalí–Club de Campo Coya). Lo anterior se complementa con la venta de artesanía en cobre, particularmente en Machalí y Coya.

La comuna cuenta con infraestructura y equipamiento que pueden ser ocupados con fines culturales, tales como dos sedes sociales

(Villa Nuevo Horizonte, Población América); cuatro multicanchas; el colegio municipal Colegio Los Llanos, entre otros. Cuenta además, en términos de capital humano, con artistas y grupos de artistas en las áreas relacionadas con la música, teatro, circo, poesía, folclor, artesanía y danza. Además, cuenta con el interés de las organizaciones vecinales y actores culturales de abrirse y vincularse para realizar actividades y talleres artísticos culturales de continuidad para la comunidad.

El Programa se desarrolló en dos sectores: Barrio Santa Teresita y Sector Nororiente. Santa Teresita es un sector antiguo dentro de la comuna, que últimamente ha tenido que convivir con nuevos proyectos inmobiliarios, cuyos pobladores pertenecen a niveles socioeconómicos más altos. Por ser un sector antiguo, la mayoría de sus habitantes son adultos mayores, pero también destaca la presencia de jóvenes y niños, que es significativa para el futuro desarrollo del barrio.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, en Santa Teresita el trabajo de la comunidad se articuló en torno a la gestión conjunta de proyectos culturales y a la integración del barrio y el colegio Santa Teresita. Entre los procesos e hitos más relevantes, se pueden destacar la participación de los niños del Colegio en los distintos talleres artísticos; la participación de las personas de la comunidad en la construcción de una casita de Ecoladrillos; y la activación del barrio con el carnaval de la Escuelita Carnavallera. En el sector Nororiente, el trabajo del primer ciclo se articuló en torno al desarrollo de capacitaciones en nuevas técnicas artísticas y del rescate de distintos espacios públicos para la cultura. Entre los hitos relevantes de este primer año, se pueden mencionar las Comitivas Culturales con talleres de Danza y Percusión Afro para niños del Colegio Los Llanos; y el Proyecto "Tu Casa, Tu Plaza" realizados en Población América, Villa El Bosque y Nuevo Horizonte.

Además, se identificó la necesidad de recuperar el oficio de locero en Mañchalí como un eje estratégico para rescatar costumbres locales, e integrar a Mañchalí dentro del recorrido turístico de Coya, Sewell y la Reserva. Para ello, se realizaron talleres de Loza; de Mural; de Mosaico para vecinos de Población América y Villa Nuevo Horizonte; y de Historia Local para vecinos de Población Salvador Allende y niños del Colegio Los Llanos.

Durante el ciclo 2012-2013, en ambos sectores se profundizó el trabajo con la comunidad para el fortalecimiento de sus capacidades y competencias. En Santa Teresita se realizaron talleres artísticos, tales como el taller de creación de muñecas de tela, que se realizó en la Junta de Vecinos de

Santa Teresita; y el taller de Grabado, desarrollado en la Capilla de Santa Teresita. En el sector Nororiente, se potenció el interés de la comunidad por las manualidades relacionadas con la artesanía tradicional, a través de los talleres de Diseño y Artesanía; de Telar Tradicional Mapuche; y de Alfarrería Tradicional; destacándose en este último, el gran compromiso de parte de las mujeres participantes, y su motivación por la construcción de un espacio de contención y trabajo con continuidad después de finalizado el Programa. Además se trabajó con jóvenes artistas del territorio en la realización de talleres artísticos en los colegios públicos: Colegio Los Llanos (Marioneta en papel reciclado, Cuenta-Cuentos, Percusión y Fotografía), Liceo de Mañchalí (Teatro, Fotografía, Diseño de Accesorios); Colegio Santa Teresa (Danza, Fotografía, Cuenta-Cuentos y Teatro) y la Escuela de Verano (Talleres de Máscaras, Percusión, Teatro, Folclor y Danza).

Por último, se pueden destacar las visitas a otras comunas para la apreciación de muestras y ferias de artesanía, y para el fortalecimiento y articulación de las redes entre las personas de otras localidades y sus realidades. Entre estas iniciativas destacan la visita a la muestra de artesanía "Alma Marchiguana" y la ruta de artesano en Marchigüe; la visita a Santiago para asistir a la Muestra de Artesanos con sello de excelencia del CNCA en el GAM, y a la Feria Internacional de Artesanía Tradicional organizada por la UC.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través de la autogestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Progra-

ma (FII), se ejecutó el proyecto "Contando Santa Teresita entre colores", que permitió integrar a vecinos y vecinas del barrio con la comunidad educativa del colegio Santa Teresita, fomentando la asociatividad a través de la gestión participativa de esta iniciativa. En el sector Nororiente, la comunidad gestionó el proyecto "Tu Plaza, Tu casa", que permitió recuperar espacios públicos del sector para realizar actividades artístico-culturales.

En el 2012, también con el apoyo del FII, se ejecutó el proyecto "Rescatando el Patrimonio Inmaterial del Barrio Santa Teresita y su Fiesta de la Primavera a través de una Obra Audiovisual", que puso en valor la fiesta de la Primavera como parte del patrimonio inmaterial del Barrio Santa Teresita de Mañchalí, mediante la creación de una pieza audiovisual con testimonios de la comunidad; y el proyecto "Taller Laboral de Telar Tradicional Mapuche", que fortaleció a las agrupaciones del sector Nororiente con conocimientos de artesanía tradicional.

Por otra parte, se destaca el trabajo colaborativo con el Departamento de Administración de Educación Municipal (DAEM), que posibilitó una amplia disposición de parte de los directores de los colegios por recibir talleres artísticos dentro de las actividades educativas para los estudiantes. Además, abrió un espacio en mesas de reuniones con las duplas psico-sociales de los establecimientos públicos, lo que motivó a la presentación del proyecto que incluye por primera vez talleres artísticos dentro de la escuela de verano para niños, valorando el arte como parte de sus intervenciones.



LOGROS

Uno de los principales resultados fue el fomento de las artes en los colegios públicos de la comuna, a través de actividades que permitieron el desarrollo de habilidades sociales (confianza, autoestima, comunicaciones interpersonales), que ayudan a las personas a desarrollarse integralmente. El vínculo realizado entre jóvenes artistas y el DAEM, para potenciar así los espacios que tienen los establecimientos para la realización de actividades culturales, permitirá incentivar a futuro el arte en sus comunidades en pos de la educación de los estudiantes.

En términos de aprendizajes de la comunidad, destaca el trabajo realizado con las mujeres del sector de nororiente, que les permitió identificar diferencias entre las manualidades y la artesanía tradicional, lo cual les permitió entender el valor de rescatar la artesanía tradicional como oficio y fuente laboral. Además de los conocimientos técnicos y laborales, fue importante el valor que ellas le dieron al espacio de contención que se generó al establecer vínculos estrechos entorno a la experiencia de hacer un trabajo en conjunto, potenciando las habilida-

des naturales que descubrían de ellas mismas a favor de la unión del grupo. También se destaca la capacidad de organización y compromiso con las actividades que logró la comunidad de Santa Teresita, así como el sentido de responsabilidad desarrollado para el trabajo comunitario.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Productos tangibles del trabajo realizado por la comunidad, se puede destacar:

- Registro Audiovisual y revista de difusión de los proyectos culturales gestionados por la comunidad de Machalí.
- Revista, Libro y 4 postales generados a través del proyecto "Contando Santa Teresita entre Colores".
- Tres murales "Rescate de la Identidad Barrial" en el Sector Nororiente
- Pintura representativa de la identidad barrial Santa Teresa.
- CD de "Percusión Africana".
- Documental "Santa Teresita de Machalí, los sueños de un barrio".



Marchigüe

Superficie, 660 km²
7.767 Habitantes

Intervenciones

Centro Norte Rural / Rinconada de Alcones
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Marchigüe

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Pamela Martinovic Bahamonde (Licenciada en Artes)
Katherine Miranda Flores (Licenciada en Educación)
Francisco Rañilao Elizondo (Licenciado en Artes)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Irene García (Licenciada en Artes)
Belén Zúñiga (Antropóloga)
Rocío Schatzke (Diseñadora Industrial)

204 personas participaron directamente del Programa: 88 corresponden a la intervención Rinconada de Alcones y 116 a la intervención Centro Norte Rural, y comprenden principalmente a artistas, artesanos, músicos, niñas, niños, hombres y mujeres residentes en la comuna de Marchigüe, principalmente en cinco sectores: Trinidad, Los Maitenes, San Miguel de Viluco, Rinconada de Alcones, y Marchigüe Centro.

8 organizaciones participaron directamente del Programa: Agrupación de Artesanos Heriberto Arias, Agrupación de Músicos Marchigüe Canta, Centro de Extensión Cultural, los Talleres de danza de cuatro escuelas de la comuna, Taller de Manualidad Esperanza, Junta de Vecinos de San Miguel de Viluco, Junta de Vecinos de los Maitenes y Junta de Vecinos de Trinidad.

CONTEXTO

La comuna de Marchigüe cuenta con diversos recursos y oportunidades. Por un lado, cuenta con un Departamento de Cultura en la Municipalidad y con infraestructura de uso público como Escuelas, el Estadio y Gimnasio, las Sedes Sociales y la Biblioteca Pública. Por otro, en la comuna existen artistas y cultores, relacionados con el área de la danza, la artesanía, la música, la poesía, etc. Además se cuenta, en la misma comuna, con materias primas locales para la realización de artesanías: lana, greda, cacho, entre otras. En términos culturales, existe una fuerte tradición huasa que se ve reflejada en el desarrollo folklórico existente.

Cerca de un 72% de los habitantes de la comuna reside en áreas rurales, y se caracteriza por los empleos temporales y de baja renta, donde predomina la actividad remunerada masculina sobre la femenina. Todos los establecimientos

educacionales, salvo la escuela Nobeles de Chile de Rinconada de Alcones, muestran una baja de sus matrículas; y existe analfabetismo entre los adultos de las zonas más rurales. En cuanto al sistema de salud, casi la mitad de la población de la comuna es atendida en las postas y las estaciones médicas rurales.

La intervención del Programa es realizada por dos equipos que trabajan en conjunto en Marchigüe urbano, focalizándose en el año 2011 en Rinconada de Alcones y en Centro Norte Rural, que contempló el trabajo en los sectores de Trinidad, Los Maitenes y San Miguel de Viluco; mientras que durante el 2012 adquiere un énfasis comunal y se integra el trabajo con artistas y artesanos de Marchigüe Urbano, con muy buenos resultados en cuanto a las posibilidades de incidir en el desarrollo cultural de la comuna.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa en la comuna, el trabajo estuvo enfocado principalmente al fomento del acceso a actividades culturales en los sectores de intervención, sobre todo a través de las escuelas, y a abrir espacios para el desarrollo de habilidades y destrezas artísticas en las personas de la comunidad.

Entre los principales hitos y actividades realizadas, destacan los talleres artesanales y creativos, y las visitas culturales con los estudiantes de las cuatro escuelas que participaron del Programa. Se profundizó el trabajo en el fomento del arte local, el empoderamiento y la cohesión con las distintas agrupaciones: con la Agrupación Heriberto Arias, se realizaron muestras artesanales, participación en ferias de venta, visitas culturales y talleres formativos; con la Agrupación Marchigüe Canta, se apoyó su formalización, se realizaron visitas culturales, espacios de reconocimiento y talleres formativos; además se reactivó el Centro de Extensión Cultural, una agrupación otrora fundamental en el movimiento artístico-cultural de la comuna y que había dejado de funcionar diez años atrás.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través del apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), la comunidad desarrolló el proyecto "Primer Encuentro Cultural Marchigüe Centro Norte Rural", y otro proyecto que contempló la realización de talleres para el aprendizaje de técnicas como fieltro y tejido a telar, y talleres de guitarra y expresión corporal.

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó un proyecto en conjunto entre las comunidades del sector Centro Norte Rural y la localidad Rinconada de Alcones, denominado "Marchigüe Cultural 2012", que valorizó y promovió las expresiones artísticas-culturales de la comuna de Marchigüe, fomentando el empoderamiento de artistas y cultores locales.

Además, destacaron las iniciativas autogestionadas por la comunidad y que en muchos casos recibieron apoyo de otras líneas

de financiamiento. Por ejemplo, fueron adjudicadas 2 de 4 postulaciones al Concurso de Iniciativas Escolares del CNCA, que permitieron desarrollar un taller de muralismo y talleres artísticos para carnavales en la Escuela Nobeles de Chile, de Rinconada de Alcones. Se realizó la 2ª Clínica de Danza en Marchigüe Centro, con autofinanciamiento y apoyo del CRCA. También fue adjudicado, a través del Fondart, un proyecto para la "Difusión y Puesta en valor de la Artesanía de Marchigüe", y a través del Fondo Nacional de la Música, el proyecto "Cantemos a mi Tierra Marchigüana". Con el apoyo del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR 2% Cultura), se realizó el proyecto "Formación en Vocalización y Canto. Marchigüe Creando Artistas". Además, tres jóvenes del octavo básico de la Escuela Nobeles de Chile (Rinconada de Alcones), fueron reconocidos como ganador y menciones honrosas en el Concurso "Nuestra Cultura" en modalidad Pintura del CNCA.





LOGROS

Entre los principales logros alcanzados por la comunidad a través de su participación en el Programa, se pueden destacar:

- El aumento de la cohesión y la asociatividad entre los integrantes de las diferentes organizaciones culturales; que incluye hitos como la conformación de la agrupación "Marchigüe Canta" y la reactivación de la agrupación "Centro de Extensión Cultural".
- La generación de más de 10 instancias de intercambio y conocimiento en otras comunas y muestras.
- La formulación, postulación y adjudicación de 5 proyectos culturales.
- Los aprendizajes adquiridos en gestión de proyectos culturales. Las capacitaciones en gestión cultural se realizaron cuando la gente solicitó el aprender a realizar proyectos y ya tenía experiencia en el diagnóstico participativo y conocía los intereses de su agrupación.
- El aumento de las capacidades y habilidades artísticas y artesanales, a través de los talleres de formación y especialización para artistas, cultores y resto de la comunidad.
- El reconocimiento público y visibilización de artistas y cultores de la comuna a nivel local, regional y nacional. También la propia comunidad y el gobierno local reconocen y visibilizan las distintas expresiones artísticas que existen en la comuna.

Sin duda, en el ámbito artístico-cultural, la Agrupación de Artesanos es líder en el espacio cultural-patrimonial, y se han vuelto un referente para otras agrupaciones nuevas. En la música, la nueva Agrupación de Artistas Musicales posee líderes importantes sobre todo en el folclor; y en el Centro de Extensión Cultural, se ven claros liderazgos que han vuelto a manifestarse con el resurgimiento de esta agrupación.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles e intangibles del trabajo con la comunidad, se pueden destacar:

- Realización del Primer Encuentro Identitario Marchigüe de Centro Norte Rural (2011).
- Realización del Primer Encuentro "Identidad Rinconaína" (2011).
- Revista de difusión de Proyectos Culturales
- Mural en Escuela San Miguel de Viluco.
- Producción de "Cabezudos".
- Producción de instrumentos de reciclaje artístico.
- CD "Servicio País Cultura Marchigüe: Tierra de Artistas".
- CD "El Viaje del Cantor".
- Tríptico "Alma Marchiguana, Artesanía Viva".
- Libro "Marchigüe, lugar donde se juntan los vientos".

Paredones



Superficie 562 km²
6.805 Habitantes

Intervención

San Pedro de Alcántara
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Paredones

Profesional SERVICIO PAÍS 2011–2012
Ricardo López Amigo (Actor)

Profesionales Servicio País 2012–2013
Carolina Pinochet San Martín (Licenciada en Arte)
Constanza Figueroa Gómez (Administradora Turístico-Cultural)

86 personas participaron directamente del Programa, pertenecientes a 4 organizaciones de la localidad, con quienes se trabajó de manera continua.

4 organizaciones participaron directamente del Programa: Club del Adulto Mayor San Francisco de Alcántara, Guardianes del Monumento, Taller Laboral San Pedro de Alcántara, Escuela Básica San Pedro de Alcántara, esta última incluye a Profesores, alumnos y Centro de Padres y Apoderados.

CONTEXTO

PAREDONES es una de las comunas más extensas de la Provincia Cardenal Caro y cuenta con una diversidad de recursos debido a que comprende zonas de costa y secano, cuyos atributos representan posibilidades laborales para sus habitantes, ya sea en el área forestal, agrícola o pesquera.

Las localidades de esta comuna por lo general se encuentran muy aisladas y muchas veces es labor de la Municipalidad conectarlas con el centro comunal, debido a la falta de locomoción pública. La comuna carece también de algunos servicios públicos y privados, por lo que sus habitantes deben trasladarse hasta Santa Cruz por trámites o compras específicas. La localidad de San Pedro de Alcántara sufrió daños por el terremoto y aún se encuentra en proceso de reconstrucción, sin embargo se presenta un auge en la construcción de nuevas viviendas.

La diversidad del territorio entrega diversos escenarios turísticos y culturales que paulatinamente se han ido valorizando y dando a conocer en la región. La comunidad cuenta con infraestructura disponible que, poco a poco, se ha ido mejorando e incrementando con la creación de nuevos centros de reuniones o sedes vecinales.

La intervención se desarrolla en la localidad de San Pedro de Alcántara, la cual cuenta con alrededor de 300 habitantes, muchos de ellos adultos, adultos mayores y niños en edad escolar básica, que mayoritariamente están relacionados entre sí por distintos grados de parentesco. La mayoría de los adultos tienen trabajo en las cercanías de la localidad, sino ahí mismo. Otra gran parte es pensionada, pero aún así trabajan por temporada, además participan por lo menos en una organización comunitaria local.

¿QUÉ HICIMOS?

En el año 2011 se realizó un trabajo de diagnóstico con diversas organizaciones comunitarias en San Pedro de Alcántara, para identificar las problemáticas vinculadas al desarrollo cultural de la localidad. Se realizó principalmente un trabajo de rescate histórico local, además de talleres de teatro. Junto al CRCA, se trabajó el folklor con dos agrupaciones musicales en las Comitivas Culturales, con la visita de profesores y la realización de talleres de mejoramiento de técnicas musicales.

Durante el 2012, se abordó el desarrollo de capacidades y competencias artístico-culturales en niños y niñas, a través de talleres culturales en todos los cursos de la escuela básica, lo que se tradujo en una muestra escolar realizada en diciembre y publicaciones del boletín de los alumnos. También se realizaron iniciativas tales como exposiciones en la Iglesia (4) y el Encuentro de Teatro en la escuela, así como actividades que ampliaron el acceso de la comunidad a otros espacios y contenidos culturales, a través de cinco visitas fuera de la comuna.

Paralelamente, se trabajó con representantes y organizaciones de la localidad en el fomento de la asociatividad y la articulación de redes, a través de la conformación de una "Mesa de Cultura", que reunió a organizaciones comunitarias locales, servicios públicos (posta rural y carabineros) y representantes municipales (encargado de cultura y apoyo a fomento productivo). Junto a la Oficina de Protección de los Derechos de la Infancia (OPD) de la Costa, se dictaron talleres para padres y apoderados, se realizó la celebración del día del niño, y se presentaron en la escuela dos talleres de valoración patrimonial del Consejo de Monumentos.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través de la gestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "San Pedro de Alcántara aplaude al encuentro con la comunidad y la cultura identitaria". En el 2012, con el apoyo de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Guía Turística Cultural de San Pedro de Alcántara", que promocionó y contribuyó a preservar la cultura local.

Los principales involucrados en las iniciativas culturales desarrolladas en este año, fueron los niños y las niñas de la Escuela Básica, que participaron en un taller de muralismo y un taller de teatro, finalizando este último con una presentación a la comunidad. Además, las personas adultas participaron de un taller laboral y del Club del Adulto Mayor, con quienes se realizó una recopilación fotográfica de rescate histórico local y un paseo patrimonial por la localidad. El proyecto central de la intervención fue la realización de un documental titulado "La flor del Secano".

Además, la comunidad impulsó un proyecto de ampliación de la parroquia de San Pedro de Alcántara, que fue postulado por la agrupación Guardianes del Monumento y obtuvo financiamiento del FONDEVE de la Municipalidad de Paredones. A través de esta misma fuente de financiamiento, se realizó el proyecto "Implementación Biblioteca CRA", desarrollado con el Consejo de Profesores.



LOGROS

En términos de resultados, si bien la temática de cultura se consideraba como un tema muy abstracto para algunas personas de la localidad, durante esta intervención se logró que sus habitantes se dieran cuenta de los valores de esta localidad, sus tradiciones y paisajes urbanos coloniales, además de poner en valor la Parroquia Monumento, con el creciente interés de la comunidad por destinar recursos humanos y financieros para que se potencie como centro cultural y turístico.

A través de su participación en el Programa, la comunidad logró desarrollar iniciativas concretas, tales como el Boletín Alcantarino de alumnos de la escuela, una exposición de los trabajos de taller de valoración patrimonial realizado durante el año con todos los alumnos, y otras exposiciones en la Parroquia de la localidad, entre muchas otras.

El trabajo en terreno de los profesionales Servicio País, permitió un vínculo con los sectores más apartados y sus habitantes, llegando a localidades vecinas como Quebrada los Romeros y Cutemu. Otro de los principales logros de la comunidad fue la activación del trabajo en red, que logró incluir tanto a las organizaciones locales como a otros actores externos a

la localidad e incluso a la comuna, generando así diversos beneficios, tanto materiales como inmateriales, tales como la concientización y valoración de los habitantes sobre sus propios recursos y capacidades.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Algunos de los productos tangibles del trabajo de la comunidad, son:

- Documental "La flor del Secano", que rescata la identidad alcantarina.
- Grabación de un CD del grupo folklórico Renacer de Nuestro Canto, "Entre Alcántara y Cutemu", con el apoyo de la Comitiva Cultural.
- Realización de una guía de difusión y valoración del patrimonio turístico y cultural de San Pedro de Alcántara.
- 10 pendones con ilustraciones de fotografías históricas de San Pedro de Alcántara.
- Revista de difusión de Proyectos Culturales gestionados por la comunidad (2011).
- Publicación "Servicio País Cultura. Componente Proyectos Culturales" (2012).





Maule

Fundación Superación de la Pobreza · Región del Maule

Director Regional / Patricio Uribe

Jefes Territoriales / Carolina Araya Vilchez, Rodrigo Olivares Larraín y Mario Ramírez Pacheco

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región del Maule

Directora Regional / Irene Albornoz Sateler

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Rosa Romero Delgado

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región del Maule en alianza con las Municipalidades de Empedrado, Hualañé, Pelluhue y Villa Alegre.

Cobertura / 4 comunas, 7 intervenciones, 8 profesionales SERVICIO PAÍS



**Empedrado
Hualañé
Pelluhue
Villa Alegre**



Empedrado

Superficie 565 km²
4.027 Habitantes

Intervenciones

La Orilla / Empedrado Urbano (Villa Libertad, La Dehesa y San José de la Dehesa)

Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Empedrado

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Jocelyn Astudillo Gándara (Socióloga)

Susana Celis Ramírez (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Igora Martínez Fernández (Periodista)

Catalina Gumucio (Psicóloga)

148 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 67 habitan en la localidad de La Orilla, mayoritariamente jóvenes; y 81 corresponden a Empedrado Urbano, entre ellos alumnos del Liceo de Empedrado y de las escuelas San Ignacio de Empedrado y Pedro Antonio Tejos de Pellines.

6 organizaciones participaron directamente del Programa: 3 corresponden a La Orilla (Escuela María Olga Vega, Junta de Vecinos de La Orilla, Centro de Apoderados de la Escuela María Olga Vega); y 3 corresponden a Empedrado Urbano (Junta de Vecinos "La Villa", Junta de vecinos "La Dehesa", Club del Adulto Mayor de Empedrado).

CONTEXTO

EMPEDRADO es una comuna de baja densidad poblacional, con un 41% de sus habitantes residiendo en zonas rurales. La comuna presenta una serie de oportunidades y recursos, entre los cuales destacan recursos naturales, tales como una mina de cuarzo, bosques de pino, callampas, entre otros. También existen recursos materiales, entre los que cuentan la infraestructura del sector como el salón municipal, el Centro Cultural, el estadio, piscina pública, biblioteca pública, establecimientos educacionales, plazas activas y sedes comunitarias.

En relación a los recursos humanos, los habitantes de Empedrado tienen conocimiento de la agricultura, la silvicultura, la recolección de callampas, la ganadería, entre otros. Existen también recursos vinculados al patrimonio inmaterial como la fiesta de San Ignacio, Maratón de Cuecas, la Fiesta de la Purísima, Festival Oro Verde y la Cabalgata de Empedrado, que son potencialidades para el desarrollo de actividades productivas y el turismo, pues son una oportunidad para mostrar y comercializar sus productos.

El Programa se desarrolló en Empedrado urbano y en la localidad de La Orilla, emplazada a 20 kilómetros de la zona urbana de la comuna. Su población aproximada es de 125 personas y tiene una alta migración a sectores urbanos. Las principales actividades productivas en La Orilla son la forestal, la recolección de callampas y la recolección de frutas en el verano. Entre los recursos y oportunidades de la localidad, se pueden identificar recursos naturales como los bosques de pino, los hongos silvestres, el cultivo de verduras y frutas de temporada, gran diversidad de ganado y vertientes de agua. También cuenta con instituciones y espacios comunitarios, como la Escuela María Olga Vega, la Sede de la Junta de Vecinos de La Orilla y la iglesia evangélica de la Villa Emanuel. En términos de oportunidades, destaca el proyecto del embalse que está en la fase de aprobación, y el desarrollo del agroturismo del Fundo Quenehuao, que posee una industria textil donde se puede observar el proceso de hilado de lanas y pequeños productores de vino.

¿QUÉ HICIMOS?

En la localidad de La Orilla, durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, se acercaron y presentaron disciplinas artísticas a las personas de la localidad y a la comunidad escolar de la Escuela María Olga Vega. Un hito relevante fue el de apertura del Programa Servicio País Cultura en la localidad, ya que fue la primera vez que las personas pudieron presenciar diferentes expresiones artísticas en La Orilla. Otros hitos a destacar son la muestra teatral de la obra "Tan-ta-ra-tan", la creación de un libro de "Hierbas Medicinales", y la realización de la Primera Feria Artística de La Orilla. Asimismo, parte del trabajo fue potenciar y generar capacidades artísticas en las personas de la comunidad, a través de iniciativas como el taller de pintura, taller de escritura y fomento a la lectura, concurso de dibujo, taller de teatro, taller de canto, taller de tejido y apreciación de Tejedoras de Pelluhue, entre muchas otras.

Entre los procesos e hitos relevantes del segundo ciclo del programa en La Orilla, se pueden destacar las dos presentaciones artísticas y la Residencia Artística realizadas en la localidad; la participación de la comunidad en talleres de danza, teatro, nuevas tecnologías y lanigrafía; el trabajo conjunto por mejorar el acceso a la infraestructura de la comuna, entre otros. Además de adquirir nuevos conocimientos y habilidades artísticas, el trabajo de la comunidad fue visibilizado a través de las presentaciones de los talleres de danza y teatro, la elaboración de afiches publicitarios por el taller de nuevas tecnologías, y la exposición del taller de lanigrafía.

En Empedrado urbano, durante los dos ciclos del Programa el trabajo de la comunidad se concentró en el rescate de la identidad local. Para ello, durante el primer año de intervención se realizó un radio teatro con adultos mayores y se creó un libro de recetas típicas. Durante el 2º ciclo, se consolidaron esos procesos, a través del desarrollo de diversos talleres y la presentación de obras de teatro centradas en la identidad cultural de la comuna, todo lo cual contribuyó a reconocer y visibilizar el valor de lo propio.

Durante los dos años de intervención se trabajó en la ampliación del acceso a actividades culturales de calidad, por lo que la comunidad

pudo participar de residencias artísticas, hitos y presentaciones artísticas, y de la gestión de proyectos culturales. Entre las principales actividades realizadas destacan: el Hito de Inicio del Programa Servicio País Cultura, las Mateadas Culturales con las JJ.VV de La Villa y La Dehesa; la realización de una comitiva cultural en que la comunidad pudo acercarse al teatro y la música; la Residencia Artística enfocada a la pintura; y la Presentación de la obra de teatro "El hombre que se convirtió en perro".

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), la comunidad de La Orilla desarrolló el proyecto "Re-conociendo la cultura"; mientras que en Empedrado Urbano se gestionó el proyecto "Rescatando nuestra identidad local".

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, en La Orilla se ejecutó el proyecto "Descubriendo la Cultura", que contribuyó al desarrollo cultural de la localidad generando espacios de acceso a la cultura que involucraron la participación de la comunidad. En Empedrado Urbano, también con el apoyo del FII, la comunidad impulsó el proyecto "Rescatando nuestra identidad local a través del Teatro y la Música", que contribuyó al rescate identitario a través de expresiones artísticas como el teatro, música y danza. Participaron alumnos de los establecimientos educacionales de la comuna, como también adultos mayores, generando espacios de intercambio para recopilar historias locales y tradiciones, que finalmente fueron plasmadas en un guión teatral con componentes netamente identitarios de Empedrado. Esto fue puesto en escena en una obra de teatro, protagonizada y musicalizada por los alumnos participantes en ambos talleres. A su vez, durante este año se realizaron en Empedrado Urbano otros dos proyectos financiados por Fondevé, denominados "Proyecto Cultura Empedrado" y "Muralismo en Empedrado". Este último consistió en una iniciativa para pintar dos murales con participación ciudadana, uno en el liceo y otro en la plaza interactiva de La Dehesa.



LOGROS

Entre los logros y aprendizajes alcanzados por las comunidades de Empedrado Urbano y La Orilla, se pueden destacar:

- La participación activa, ya que la comunidad desarrolló y autogestionó distintas actividades, destacando la gran cantidad de público asistente a las presentaciones teatrales y la participación en los talleres. Se destaca particularmente la participación de mujeres, niños y adolescentes.
- El uso de espacios públicos para la cultura, dado que salas de clases, sedes sociales, murallas, calles y plazas, sirvieron como escenario para presentaciones artísticas, para la realización de talleres culturales y para la muestra de lo realizado por la comunidad en estos dos años.
- El empoderamiento de líderes sociales, sobre todo presidentes de juntas de vecinos, siendo capaces de encabezar y autogestionar iniciativas en el ámbito cultural que beneficien a la comunidad.
- La comunidad internalizó el concepto de derecho a la cultura como parte de la vida diaria, por lo cual la participación de la gente en diversas actividades culturales ha aumentado notablemente.

Las personas se conectaron a diversas entidades para desarrollar sus iniciativas y actividades culturales (Municipalidad, Centro Cultural, J.J.vv., Servicio País Cultura), y se visibilizó la importancia del trabajo en red.

- Gran parte de la comunidad en la actualidad, valoriza su cultura y la siente como propia.
- Las personas de la comunidad desarrollaron distintas capacidades, tales como la habilidad del trabajo en grupo, la tolerancia a la frustración, el respeto, la expresión de las propias ideas, la creatividad, y herramientas para solución de conflictos. A su vez se generaron conocimientos relacionados con distintas expresiones artísticas como la danza, el teatro, la lanigrafía, la cocina típica, la pintura, el cine y las nuevas tecnologías.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles que resultaron de este trabajo, se pueden mencionar el libro que compila recetas típicas de la zona, "Recetario de Empedrado, sabores y costumbres"; los dos murales elaborados participativamente en espacios colectivos de Empedrado Urbano; y el libro "Hierbas medicinales, recopilación de la sabiduría popular".



Hualañé

Superficie 629 Km²
10.312 Habitantes

Intervenciones

Hualañé Centro / La Huerta
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Hualañé

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Nancy Mansilla Alvarado (Licenciada Artes);
Dafne Moncada Breitler (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Sara Veloso Bravo (Trabajadora Social)
Mario Guerra Paredes (Licenciado en Artes Plásticas)

122 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 60 corresponden a Hualañé Centro, predominando las mujeres jefas de hogar entre los 25 y los 86 años de edad; y 62 corresponden a la localidad de La Huerta, en su mayoría adultos mayores y mujeres.

8 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 4 corresponden a Hualañé Centro (Agrupación de Artesanos de Hualañé; Centro de Acción de la Mujer Por un Futuro Mejor; Conjunto Folclórico Amanecer; Junta de Vecinos Carlos Jiménez); y 4 corresponden a La Huerta (la Mesa Rural de la Mujer "Gota de Ilusiones", los clubes de adulto mayor "Atardecer" y "Esperanza", y el grupo cultural "Chiripilco").

CONTEXTO

El territorio de la comuna de HUALAÑÉ se desarrolla sobre la ribera Norte del Río Mataquito, extendiéndose desde el borde oriental de la Cordillera de la costa. Entre sus principales recursos y potencialidades, destaca su riqueza patrimonial material, representada en edificaciones tales como la iglesia, la escuelas y las casas patronales construidas con adobe; además de atractivos naturales como el cerro Chiripilco (lugar donde murió Lautaro) y el río Mataquito. La Municipalidad cuenta con un Departamento de Cultura que gestiona diversas actividades artísticas y culturales, además cuenta con amplios espacios públicos e infraestructura para la recreación y ejecución de actividades culturales (plazas, multicanchas, gimnasio), y con una biblioteca municipal. También funcionan dos radios de difusión local, "Renacer" en el sector urbano y "Las Garzas" en el sector rural de la comuna.

El Programa se desarrolló en el sector céntrico de la localidad de Hualañé y en la localidad La Huerta de Mataquito, ubicada en el secano interior de la provincia de Curicó. La Huerta se caracteriza por su riqueza gastronómica

y conocimiento sobre hierbas medicinales, y la mayor fuente de ingresos de sus habitantes son los trabajos temporales vinculados a la agricultura, lo cual genera gran inestabilidad laboral en la población, ya que esta labor solo se realiza durante la época de cosecha agrícola y frutícola. También existen problemáticas de deserción escolar, analfabetismo en personas de la tercera edad, y problemas de alcoholismo y drogadicción en jóvenes y adultos. Entre las problemáticas identificadas por la comunidad de Hualañé Centro durante el diagnóstico participativo, se puede mencionar que Hualañé se ha posicionado como un territorio de paso, y aún no potencia totalmente sus atractivos, de manera de atraer a turistas para visitar y conocer la comuna. Por su parte, las zonas rurales que integran la comuna, se encuentran aisladas de la aún reducida oferta artística y cultural que llega al centro de la ciudad. No obstante ello, la comuna cuenta con un gran número de cultores, artistas y artesanos; y las comunidades presentan motivación e interés por desarrollar iniciativas y poner en valor su cultura y tradiciones.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer año de intervención, en Hualañé Centro se trabajó en el rescate de la identidad local a través de diversas disciplinas artísticas, la capacitación de líderes locales, el fomento de la lectura, el fortalecimiento de la orquesta juvenil de la Escuela Monseñor Manuel Larraín, el reciclaje y la vinculación entre los distintos actores locales. Los jóvenes del Liceo de Hualañé, participaron de talleres de periodismo radial, literatura, artes visuales, artes mediales, y muralismo; una campaña de reciclaje "Phoenix Brik"; y se realizaron presentaciones de obra de teatro, danza moderna y guitarra traspuesta. Con la Escuela Monseñor Manuel Larraín, se realizaron talleres de periodismo, danza moderna, guitarra traspuesta, telar, muralismo y artes visuales, además de un viaje a Rancagua con la orquesta de la escuela. Los integrantes de los Clubes de Adulto Mayor Santa Griselda y Juan Pablo II, participaron de talleres de guitarra, cuentería y pintura, así como de ciclos de cine. En las Juntas de Vecinos Villas Nortes y Carlos Jiménez, se realizaron talleres de pintura, muralismo y reciclaje, y se organizó una colecta de libros. Por su parte, folcloristas y cultores locales impulsaron la construcción de una "Antología Folclórica de Hualañé", y participaron de un taller de composición musical, de itinerancias artísticas, y de un show de lanzamiento del disco.

Durante el segundo ciclo de intervención, el trabajo de la comunidad de Hualañé Centro se centró en el rescate de las tradiciones y las costumbres locales. Entre los hitos relevantes de este periodo, destacan la creación de siete murales con la comunidad, representativos de la historia de Hualañé; la realización de los talleres de hilado, teñido, telar mapuche, mural, greda, mosaico y pintura, algunos de ellos ejecutados por integrantes de la Agrupación de Artesanos de Hualañé y Centro de Acción de la Mujer "Por un Futuro Mejor"; las capacitaciones para líderes, artistas y folcloristas de la localidad, en temáticas como apreciación artística, gestión cultural, resolución de conflictos y formación de grupos; las tertulias culturales y ferias de exposición de los trabajos y productos de la comunidad; las presentaciones de danza

afro con el grupo AfricaMerica y de la obra teatral "Vom Gun: Una Historia de Zombies", entre muchos otros.

En La Huerta de Mataquito, durante el primer ciclo se realizaron actividades artístico-culturales orientadas al rescate de los usos y costumbres locales, a través de talleres de guitarra traspuesta, teatro, de plantas medicinales, xilografía, gastronomía y fotografía. El trabajo de la comunidad fue recopilado en el libro "Memoria La Huerta de Mataquito: Usos y costumbres del pueblo huertino", además de lograr la edición de un disco recopilatorio de folcloristas locales y la creación de postales. Además, se trabajó en campañas de reciclaje, y se apoyó y capacitó a las agrupaciones locales en temas de liderazgo y gestión. Se generaron intercambios entre las artesanas en lana de la localidad de Salto de Agua en Pelluhue y los Coipos en Hualañé, que permitieron la transmisión de conocimientos y la construcción de redes. Como cierre de las actividades se realizó una tertulia, que a modo de asamblea cultural, reunió a la comunidad en torno a la puesta en común de los trabajos realizados.

En el segundo ciclo de intervención, la comunidad profundizó en el rescate de usos y costumbres de la localidad de La Huerta. Se realizó una investigación y talleres prácticos en alfarería, con el proceso técnico que utilizaban sus antepasados. Para recuperar tradiciones asociadas a la gastronomía y el uso de hierbas medicinales, se crearon encuentros y espacios de exhibición de los productos y conocimientos en ferias. Se realizaron tertulias folclóricas donde se revivieron tradiciones y cantos típicos de la zona central. Se incorporó también la serigrafía para fortalecer el taller de confección de la mesa rural de la mujer "Gota de Ilusiones". Además se conformó una agrupación de folcloristas de Hualañé, denominada "Unidos por la Tradición" y "Sagrada Familia", y se apoyó la formalización de la agrupación cultural de jóvenes "Policarpo".

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutaron los proyectos "Rescate de la identidad local del pueblo de Hualañé a través de expresiones folclóricas y la tradición oral"; y "Rescatando las Raíces de Hualañé", que fortaleció la identidad local del sector de Hualañé Centro, a través de diversas expresiones artísticas plásticas, artesanías y encuentros culturales, fomentando la sustentabilidad de las organizaciones. Este mismo año, se ejecutaron otras iniciativas tales como "Taller de telar mural", ejecutado por Sra. Cecilia Jara y la "Celebración del Día del Niño", iniciativa realizada por el Centro de Acción de la Mujer Por un Futuro Mejor.

En La Huerta, también con el apoyo del FII, se ejecutó durante el 2011 el proyecto "Rescate de tradiciones, usos y costumbres del pueblo Huertino", que tuvo continuidad durante el 2012 a través del proyecto "Rescate de usos y costumbres de La Huerta del Mataquito", y ambos permitieron fortalecer la identidad local, rescatando los usos y costumbres de los habitantes del sector de La Huerta, a través de distintas expresiones artístico culturales. Durante este segundo año, la comunidad se adjudicó además un proyecto realizado con la agrupación Cultural Policarpo en la Parroquia San Policarpo, para adquirir instrumentos de batucada para conformar un grupo de percusión. Estos fondos fueron propocionados por la Iglesia Católica y complementados por fondos autogestionados.





LOGROS

Entre los logros y resultados del trabajo de la comunidad de Hualañé a lo largo de estos dos años de desarrollo del Programa, se destaca la participación activa en las distintas actividades artístico-culturales, lo que potenció las capacidades personales y grupales de la población, obteniendo un mayor desarrollo de capital social y empoderamiento, y conectando a los hualañesinos con la oferta pública en el ámbito artístico-cultural. Además se potenció la asociatividad de folcloristas a nivel local y la conformación de redes a nivel provincial, con la finalidad del rescate del patrimonio inmaterial local.

El Programa también contribuyó a la descentralización cultural a través de la realización de espectáculos artísticos y ferias expositivas en una localidad geográficamente aislada como La Huerta, logrando rescatar y visibilizar la identidad cultural huertina (plantas medicinales, greda, gastronomía, folclor), y el acercamiento de la comunidad a nuevas disciplinas artísticas que estaban fuera de su alcance, así como también una mayor participación de los jóvenes en actividades culturales.

Entre los principales aprendizajes alcanzados por la comunidad, se pueden mencionar el desarrollo de habilidades artísticas y de co-

nocimientos básicos en apreciación artística, a través de los distintos talleres; el desarrollo de una mayor participación cultural y acceso a la cultura, a través de su participación en visitas culturales, residencias artísticas, programación artística local, conociendo diferentes disciplinas (xilografía, serigrafía), lugares, cultura y técnicas. Además los líderes locales adquirieron herramientas en temáticas como la producción de eventos, liderazgo, sustentabilidad y emprendimiento cultural.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles e intangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- La creación de 7 murales en espacios públicos de la comuna, representativos de la historia de Hualañé.
- Un set de 8 postales sobre "Usos y costumbres del pueblo huertino"
- Edición de un disco recopilatorio de folcloristas locales "Antología folklórica de Hualañé"
- Publicación del libro "Memoria La Huerta de Mataquito. Usos y costumbres del pueblo huertino"

Pelluhue

Superficie 371 km²
7.848 Habitantes

Intervención
Junquillar / Salto de Agua
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Pelluhue

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Patricia Izquierdo Carreño (Licenciada en Artes)
Pamela Pinilla Burgos (Cientista Política)

Profesionales Servicio País 2012–2013
Susana Ojeda (Diseñadora Industrial)
Stefanny Carrasco (Psicóloga)

146 personas participaron directamente del Programa: 84 corresponden a habitantes de Junquillar de entre 7 y 70 años, estudiantes, dueñas de casa, trabajadores de temporada (recolección de frutas y faenas madereras) y jubilados; y 62 corresponden a habitantes de Salto de Agua, en su mayoría adultos mayores y niños.

6 organizaciones participaron directamente del Programa: 3 corresponden a Junquillar (Taller Laboral "Las Primicias de Junquillar", Club de Huasos de Junquillar y Junta de Vecinos de Junquillar); y 3 corresponden a Salto de Agua (Taller Laboral "El Refugio de Salto de Agua", Junta de Vecinos N° 5 de Salto de Agua y la Escuela "Escritora Marcela Paz" de Salto de Agua).

CONTEXTO

La comuna de PELLUHUE se emplaza en la costa de la provincia de Cauquenes, entre la cordillera de la Costa y el océano Pacífico. Se caracteriza por el desarrollo de actividades productivas de las áreas agrícola, recolección, pesca, forestal y ganadera; además de actividades artesanales en madera y lana. Entre los recursos y oportunidades de la comuna, se pueden destacar: la artesanía propia y tradicional (en lana, madera, greda, entre otras); los recursos marítimos (en especial asociados a la pesca); los recursos naturales (mar, caídas de agua, mezcla campo-mar, formaciones geológicas, etc.); los productos naturales (agricultura, silvicultura y ganadería); el potencial turístico; las tradiciones culturales vigentes; el interés de inversionistas; y la presencia de ONGs y Fundaciones en la comuna.

Junquillar es una localidad rural ubicada a 54 Km del centro urbano Curanipe, donde se encuentra la Municipalidad de la comuna de Pelluhue. La localidad se caracteriza por tener una población en su mayoría adulta, esto debido al fenómeno de la migración de jóvenes que experimenta la localidad. Por su parte, la localidad de Salto de Agua está ubicada a aproximadamente 20 Km al sureste de la zona urbana, subiendo por la cordillera de la Costa, de los cuales 8 Km no están pavimentados. Salto de Agua cuenta con una sede social, una mediagua que funciona como posta, y la escuela "Marcela Paz", que cuenta con un solo docente y 17 alumnos.



¿QUÉ HICIMOS?

En la localidad de Junquillar, el trabajo realizado durante el primer año tuvo como objetivo acercar la cultura a la comunidad, potenciado la cohesión social. Para ello, se acercó el concepto de cultura y se reforzaron las tradiciones de la localidad. Las personas y organizaciones de la localidad se vieron fortalecidas con variadas actividades como talleres de música y baile; capacitaciones en el área artesanal (teñido de lanas); viajes culturales que permitieron aprendizajes significativos sobre temáticas artesanales y tradicionales; entre muchas otras. Entre los procesos e hitos relevantes del primer año, destacan el Hito de Lanzamiento del Programa, las diversas actividades recreativas culturales, los talleres artísticos y las capacitaciones en gestión cultural local.

Durante 2012, se enfocó el trabajo en acercar cultura, generar redes y alianzas, abrir nuevos espacios de interacción, potenciar valores, tradiciones y aprendizajes, además de incentivar a la comunidad a valorar sus capacidades individuales y comunitarias. Para ello se realizaron actividades tales como capacitaciones y talleres de autoestima, asociatividad, gestión cultural y redes; rescate de la tradición culinaria a través de la creación de postales y la grabación de preparaciones culinarias para un documental; y el acceso a manifestaciones artísticas e infraestructura cultural.

En Salto de Agua, la comunidad visualizó la necesidad de rescatar las tradiciones locales y sus costumbres, considerando la riqueza cultural existente, el reconocimiento de las personas y la valorización de las prácticas locales.

Durante el segundo año de la intervención, se profundizó este traba-

jo a través de talleres de capacitación en autoestima, asociatividad, gestión cultural y redes; la creación de la Mesa de Cultura; los talleres de rescate de tradiciones orales y del patrimonio inmaterial cultural, con los niños de la escuela de la localidad; la realización de postales para el rescate de tradiciones y de la oralidad de adultos mayores del lugar; las grabaciones de relatos para un documental; la realización de actividades tradicionales y juegos típicos, traspasándoselas a las generaciones más nuevas; y, el acceso a manifestaciones artísticas e infraestructura cultural.

Destacan como hitos relevantes del segundo ciclo en ambas intervenciones, las Residencias Artísticas, la implementación de una Programación Artística Local en la comuna, los viajes culturales (Tour Cultural y Acceso a Infraestructura), y la Feria de Arte Local.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "Acercando las artes y la cultura a la comunidad de Junquillar"; mientras que en Salto de Agua, la comunidad impulsó el proyecto "Revalorización de la identidad local, a partir de rescate de tradiciones". Durante este año, la localidad de Junquillar en conjunto con las localidades de Salto de Agua y Canelillos, en colaboración con los talleres laborales de cada localidad, se adjudicaron un proyecto que benefició a tres talleres con la entrega de telares de mesa, potenciando de este modo el trabajo de las tejedoras.

En el 2012, también con el apoyo del FII, la comunidad de Junquillar impulsó

el proyecto "Cultivando la Cultura en Junquillar", que contribuyó a la puesta en valor de los recursos del territorio, a través del desarrollo de técnicas artísticas y de la tradición culinaria de Junquillar. Se realizaron sesiones de pintura, taller de telar, gastronomía típica de la localidad, entre otras. Además se realizó la iniciativa "Colocación de señalética para Junquillar", que surgió del Taller de Pintura, en conjunto con los habitantes de la localidad.

En Salto de Agua, durante este segundo año se ejecutó el proyecto "Nuestra Historia Colectiva, Nuestra Identidad Hoy", que recibió el apoyo del FII y contribuyó al rescate patrimonial inmaterial de la cultura local, fomentando la autonomía y el empoderamiento de los integrantes de la localidad, a través de la recopilación histórica, la creación artística y teatral, y la manifestación de productos y artesanías identitarias del lugar. Con el apoyo de otras fuentes de financiamiento, se realizaron los proyectos: "Concurso Leer es Viajar", postulado por la escuela de Salto de Agua, en el que los niños realizaron una investigación de juegos, tradiciones, oficios y relatos de la localidad, para plasmarlas en un libro de rescate cultural elaborado en un 100% por ellos; y el proyecto "Tejiendo la Lana con Chile", desarrollado por la ONG Surmaule, con fondos de la provincia de Trento (Italia), para la capacitación y generación de puntos de venta a precio justo de los productos artesanales de la comuna. Complementariamente se elaboró el documental "Hombres Tejedores", realizado en conjunto con el CRCA y con el financiamiento del CNTV.



LOGROS

Los principales resultados alcanzados por las comunidades fueron: la articulación de redes entre artesanas (lana y tradición); el rescate de tradiciones (gastronomía y artesanía local, postales de relatos orales, libro de tradiciones y costumbres, libro de Salto de Agua del concurso leer es viajar); la valoración de la artesanía en lana como un oficio; la creación, con ayuda de la ONG SurMaule, del espacio de venta de comercio justo "Entre Lanas" en Pelluhue; la consolidación de los lazos entre Junquillar y Salto de Agua; la firma de un Acuerdo de Sostenibilidad entre la Municipalidad y las localidades para el apoyo a las iniciativas culturales; la postulación a proyectos de emprendimiento, equipamiento e iniciativas culturales; la realización de la Feria de Arte Local de Junquillar; la creación de la Mesa de Cultura y la realización de la Feria Costumbrista en Salto de Agua; entre muchos otros.

Entre los principales aprendizajes alcanzados por las personas de la comunidad, se pueden mencionar la valorización de sus propias capacidades; la adquisición de herramientas personales para el desempeño de distintas labores; la generación de redes; el crecimiento personal y el fortalecimiento de la capacidad de autogestión.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Algunos de los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, son:

- La publicación de un Cancionero de Junquillar.
- Un set de 26 postales de platos típicos y gastronomía local
- La edición del Libro de Tradiciones y Costumbres de Salto de Agua.



Villa Alegre

Superficie 190 km²
14.610 Habitantes

Intervención
Villa Alegre Centro
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Villa Alegre

Profesional SERVICIO PAÍS 2011-2012
Viviana Andrea Tapia Sepúlveda (Trabajadora Social)
Isabel Goic (Ecólogo Paisajista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012-2013
José Valencia Salas (Diseñador Industrial)
Muriel Sánchez Del Pino (Trabajadora Social)

148 personas participaron directamente del Programa, gran parte de ellas son niños pertenecientes a tres escuelas rurales de Villa Alegre, que además de carecer de recursos económicos, no tienen acceso a actividades culturales.

5 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a agrupaciones de artesanas de la localidad; el colectivo cultural "Al lote", que trabajan por la cultura en la comuna a través del teatro y la gestión cultural; el grupo de jóvenes "Villa Alegre SB", quienes practican skate y están trabajando para darle estructura a su agrupación.



CONTEXTO

VILLA ALEGRE es una localidad que se caracteriza por su condición de "zona típica" y por su gran valor arquitectónico. Actualmente se presencia un aumento en las visitas de turistas a la comuna, que puede significar un aumento en el consumo de diversos servicios culturales y una oportunidad de desarrollo para las agrupaciones de artesanas.

Villa Alegre cuenta con una variedad de espacios para el desarrollo de actividades e iniciativas culturales, tales como el Teatro Municipal, 12 establecimientos educacionales, el Museo Histórico de Villa Alegre, el Estadio Municipal Carlos Lobos, dos gimnasios techados, una plaza de armas, además de distintas agrupaciones culturales con infraestructura disponible.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer periodo de desarrollo del Programa en Villa Alegre, la comunidad trabajó diagnosticando la situación del desarrollo artístico y cultural de la comuna, e identificando las necesidades y oportunidades para su fortalecimiento. Se dio un importante énfasis al folclore, en un trabajo sostenido con el Conjunto Folclórico Ilusión. Entre los principales procesos y actividades desarrolladas, se pueden mencionar: el Hito de Lanzamiento del Programa en la comuna; el proceso de diagnóstico participativo; la realización de las Comitivas Culturales y otras itinerancias artísticas; el estreno de obras teatrales en la comuna; y la realización de la Fiesta del Vino y el Folclore. Entre los principales hitos de este año, destaca la creación del Colectivo Cultural "Al Lote", conformado por miembros de la comunidad interesados en desarrollar iniciativas culturales, principalmente vinculadas al teatro; además de la conformación del Centro Cultural, un espacio que alberga al colectivo y que recibe apoyo por parte de la Municipalidad para sostenerse.

En el segundo ciclo de intervención, se buscó continuar trabajando y creando agrupaciones culturales que consolidaran el trabajo artístico en la comuna y contribuyeran a fortalecer la identidad cultural local. Destaca el trabajo con el Colectivo Cultural Al Lote, que vio fortalecida su capacidad de asociatividad y obtuvo asesoramiento técnico para la postulación de proyectos; obteniendo logros como el estreno de obras de teatro y presentaciones en las comunas de Villa Alegre, Linares y Curicó; la preproducción, producción y postproducción de Tertulias Criollas; y conectándose de forma directa con la Mesa Regional de Teatro.

También destaca la creación de la Agrupación AR-T, conformada por artesanas y miembros del colectivo Al Lote, para fortalecer redes y vincular ambas disciplinas artísticas, además de realizar la Feria AR-T.

También se realizaron actividades que ampliaron el acceso de la comunidad a nuevos contenidos artísticos y a la red de infraestructura cultural, tales como las visitas a museos de la ciudad de Santiago por parte de estudiantes de la escuela rural de la comuna y artesanas junto

a sus hijos; así como la implementación de una Programación Artística Local en la comuna, que acercó presentaciones del grupo de folclore Andino Jallalla y del Tesoro Humano Vivo Lorenzo Aillapán, conocido como el hombre pájaro.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través de la gestión comunitaria y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), durante el 2011 se realizó el proyecto "Reconociendo nuestra identidad a través del arte y la cultura" que involucró distintos talleres de folclore, fotografía digital y teatro, así como un Tour Patrimonial y un Encuentro Cultural.

En el 2012, también con el apoyo del FII, la comunidad gestionó dos proyectos para rescatar y fomentar la identidad villalegrina: "Realce y valorización de la Artesanía Villalegrina" y "Rescate del patrimonio cultural y la identidad villalegrina a través del Teatro", que tenían por objeto fomentar expresiones artísticas como la artesanía, la literatura, el dibujo y el teatro como medios de rescate de la identidad local. A través de este último proyecto, se realizó además el "Primer Interescolar de Teatro", que contó con la participación de tres escuelas rurales de la comuna.

Además, ese mismo año se realizaron otros proyectos e iniciativas locales que recibieron apoyo de otras fuentes de financiamiento, tales como el ese año, tales como el programa "Bienvenida a Villa Alegre" y el "Díptico Turístico Villa Alegre", que fueron financiados por la Municipalidad, y la iniciativa "Villa Alegre a 500".

LOGROS

Entre los principales logros y aprendizajes de la comunidad, destaca el acceso por parte de las personas a un mayor rango de actividades culturales y al disfrute de éstas. También el reconocimiento de las propias capacidades de las personas, realizando su trabajo y sus logros, y poniendo en valor su creatividad, esfuerzo y expresión artística.



Biobío

Fundación Superación de la Pobreza · Región del Biobío

Directora Regional / Verónica Yuretic

Jefes Territoriales / Francheska Medina Grandón, Cristian Riquelme Godoy y Rodrigo Toro Toro

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región del Biobío

Director Regional / Eduardo King Caldichoury

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Daisy Retamal Novoa

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región del Biobío en alianza con las Municipalidades de Coelemu, Quilaco, Quilleco y Yumbel.

Cobertura / 4 comunas, 7 intervenciones, 8 profesionales SERVICIO PAÍS



**Coelemu
Quilaco
Quilleco
Yumbel**



Coelemu

Superficie 342 Km²
15.266 Habitantes

Intervenciones
Poblaciones 11 de Septiembre Norte y Sur
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de
Coelemu

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Katherine Carvajal Valderrama (Antropóloga)
Viviana Palermino Tropa (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Paz Ruiz Chouloux (Antropóloga)
Mariela Pozo (Periodista)

111 personas participaron directamente del Programa,
habitantes de la Población 11 de Septiembre.

5 organizaciones participaron directamente del
Programa, correspondientes a organizaciones
funcionales y una organización territorial de la Población
11 de Septiembre.

CONTEXTO

La comuna de COELEMU se encuentra ubicada en la vertiente occidental de la cordillera, al noroeste de la región del Biobío, y su límite sur está definido por el Río Coelemu. La comuna se caracteriza por sus atributos de ruralidad, con características muy propias del territorio del secano costero de Ñuble, con una agricultura tradicional y volcada a la producción vitivinícola, que le otorgan un potencial vinculado a los saberes y prácticas heredados. La comuna cuenta, en términos productivos, con un desarrollo progresivo de mano de obra en el área forestal, y también destaca el desarrollo del comercio y los servicios. Estos factores se consideran clave para el fortalecimiento de la identidad local de la mano con el fortalecimiento de su desarrollo económico.

Desde la perspectiva territorial, si bien se define una aventajada situación de la comuna, en cuanto a su ubicación geográfica que favorece la conexión con los centros urbanos u otras comunas aledañas dotadas de comercio y servicios, al interior de ella se vislumbran dificultades de conectividad hacia algunos sec-

tores rurales, así como la disponibilidad de servicios accesibles a dichas localidades.

El Programa se desarrolló en la Población 11 de Septiembre, focalizando dos intervenciones, en el sector norte y sur de la población, aunque se realizó un trabajo conjunto entre ambos sectores. El sector norte es también conocido como "Los Castaños", y su origen data de comienzos de la década del setenta, cuando llegaron cerca de 40 familias a poblar la ribera del río Coelemu; a la fecha está constituido por cerca de 250 familias, que habitan en su mayoría casas de autoconstrucción, con un importante aumento del grupo de adultos mayores en el barrio, congregados en una agrupación que funciona semanalmente en la sede vecinal. Las comunidades de ambos sectores sienten la necesidad de generar vínculos, y se muestran receptivas con la oferta pública y/o privada de programas sociales. Por otra parte, la comuna cuenta con infraestructura adecuada para el trabajo en cultura tanto para promover el acceso como la formación en este ámbito.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa en la comuna, el trabajo con los vecinos de la Población 11 de Septiembre, involucró principalmente a las mujeres dueñas de casa, que desarrollan trabajos esporádicos, adultos mayores y niños menores de 15 años. Con ellos se promovió el desarrollo de capacidades artísticas y la gestión de distintos proyectos e iniciativas culturales, articulando un trabajo con jardines infantiles, agrupaciones musicales, de mujeres que trabajan tejido en telar y materiales reciclables, un grupo de teatro, entre otros.

En el segundo ciclo, el trabajo se amplió con algunas acciones a nivel comunal y regional, la implementación de una Programación Artística Local, que acercó nuevos espacios y manifestaciones culturales a la comunidad, la Peña Folclórica, la Exposición Itinerante de Fotos, las presentaciones de las obras de teatro "El trago de la Soledad" y "Más Vivo", un Encuentro de Teatro Infantil, y un Encuentro Regional de Artistas Locales, que permitió el intercambio entre artistas y cultores de todas las comunas de la región en las cuales se desarrolló el Programa. Además, se realizaron Itinerancias Artísticas que permitieron el acceso a contenidos culturales y presentaciones como "Tom Sawyer", de los Artistas del Acero Concepción; "Una Mañanita Partí"; LOFT Danza Contemporánea y el Coro de la Universidad de Concepción.

Se profundizó en el desarrollo de capacidades artísticas y de gestión cultural en las personas y líderes de la comunidad, a través de distintos talleres y Comunidades de Aprendizaje, que abarcaron temas y disciplinas tales como Patrimonio, Formulación de Proyectos Culturales, Reutilización de desechos, Cueca para Adultos, Circo para niños, entre otros.

Se fomentó el reconocimiento y puesta en valor de tradiciones y patrimonio inmaterial, a través de la construcción del libro "Coelemu entre imágenes y palabras. Barrio 11 de septiembre", desarrollado en el 1º ciclo y que se incorporará más tarde en espacios educativos, en la escuela básica; y de las capacitaciones en técnicas artesanales a las mujeres de Coelemu (talleres de telar y mosaico), desarrolladas en el segundo ciclo.





* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutaron los proyectos "Arte y Cultura en la 11: Valorando la Artesanía tradicional del Bío Bío" y "Cruzando el río Coelemu: mi barrio entre imágenes y palabras".

En el 2012, con el apoyo del FII, vecinos de la Población 11 de Septiembre desarrollaron el proyecto "Rescatando nuestras riquezas a través de la Artesanía", que permitió reconocer y fomentar las tradiciones y el patrimonio inmaterial, a través de la capacitación en técnicas artesanales de tejido y orfebrería a mujeres de Coelemu. A través de esta misma fuente de financiamiento, se desarrolló el proyecto "Descubriendo mi tesoro en la Once", que a través de distintas actividades artístico-culturales (taller de teatro infantil, taller de muralismo, etc.), permitió fortalecer las habilidades socio-culturales de los niños y niñas de la Población 11 de Septiembre.

Se realizó un trabajo integrado con el equipo de profesionales Servicio País en el ámbito Educación, para el desarrollo de actividades comunales enfocadas a niños y niñas de la Red de Infancia de Coelemu.

Quilaco

Superficie 1.124 Km²
3.652 Habitantes

Intervenciones
Quilaco Urbano 1 y 2
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Quilaco

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Carolina Gómez Caro (Periodista)
Sebastián Pérez Lizana (Antropólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Claudia Valenzuela (Socióloga)
John Escobar (Comunicador audiovisual)

107 personas participaron directamente del Programa, en su mayoría mujeres dueñas de casa, niños/as y adolescentes en edad escolar y, en menor proporción, hombres adultos. Estas personas pertenecen a organizaciones sociales tales como juntas de vecinos y agrupaciones deportivas y culturales, por lo cual presentan un alto nivel de asociatividad y participación.

7 organizaciones participaron directamente del Programa, que incluyen a las de tipo territorial y funcional, que reúnen personas entre los 5 hasta los 70 años de edad.

CONTEXTO

La comuna de QUILACO está ubicada en la provincia homónima de la Región del Biobío, a 37 Km de la ciudad de Los Ángeles, a 3 Km de Santa Bárbara y 25 km de Mulchén, presentando el mayor índice de aislamiento territorial de la provincia. Las principales localidades que componen la comuna son Campamento, Quilapalos Rucalhue y Loncopangue.

Un 60% de los habitantes de la comuna reside en sectores rurales, y la actividad económica de la comuna se concentra en el sector primario (agricultura, ganadería, caza y silvicultura), con niveles de cesantía que se expresan en mayor medida en el caso de las mujeres.

La intervención se desarrolla en dos barrios de la capital comunal: Quilaco Urbano 1, correspondiente al sector oriente, y Quilaco Urbano 2, correspondiente al sector poniente. La comunidad cuenta con recursos físicos tales como equipamientos e infraestructuras adecuadas para la realización de iniciativas comunitarias y actividades culturales masivas. La comunidad además cuenta con el apoyo y participación de los funcionarios municipales y con la motivación de las diversas organizaciones sociales por participar de las actividades y generar instancias de trabajo con artistas, gestores culturales y agrupaciones sociales.



¿QUÉ HICIMOS?

Entre las principales actividades desarrolladas durante el primer ciclo de intervención del Programa en Quilaco, se puede mencionar la participación de líderes culturales en seminarios formativos, la Feria Artesanal en el Gimnasio Municipal, el Show Artístico Cultural en la Plaza de Armas de Quilaco, la Caravana Cultural, la presentación de obras de teatro ("Marie Curie", "Historia del s. xx", "El Ganso", "Maduras pero Inmaduras"), la visita a Concepción a ver Inti Illimani Sinfónico, y la Comitiva Cultural. Con ello, se promovió el acceso a la cultura y se despertó el interés por desarrollar las propias capacidades artístico-culturales, principalmente en niños y niñas, adultos mayores, artesanas y artistas locales de la comuna.

Durante el segundo ciclo de desarrollo del Programa en la comuna, es posible destacar que la comunidad realizó distintos intercambios culturales, se promovió un trabajo de integración y formación con niños y niñas del Liceo Valle de Sol, y se apoyó un proyecto turístico rural de la comunidad pehuenche Kudaweche, con énfasis en desarrollo cultural local y la grabación de un documental de Quilaco, esto último en un trabajo integrado con los profesionales Servicio País que trabajan en temas de hábitat en la comuna.

Asimismo, se realizaron actividades con los adultos mayores (Teatro a mil), niños y niñas (cine, artes plásticas), artesanas (muestras y encuentros), artistas locales (presentaciones), alumnos del Liceo Ivs (itinerancia a Lota), las juntas de vecinos (itinerancia a Concepción).

En cada uno de estos hitos y actividades se realizó un proceso de fortalecimiento del acceso a expresiones y contenidos artístico culturales, pero principalmente se contribuyó a fortalecer la asociatividad, la vinculación a la estructura de oportunidades y las capacidades de autogestión, poniendo en valor y rescatando la cultura local y el patrimonio material e inmaterial de la comuna.

(FII), en 2011 se realizaron los proyectos "Capacitación Artesanal", "Quilaco, Relatos y visiones de sus habitantes" y "Arte y cultura en mi población: Acceso a bienes y servicios Culturales; Puesta en Valor del canto popular campesino de Quilaco".

Además, la comunidad impulsó otras iniciativas que recibieron apoyo de otras fuentes de financiamiento, tales como el "Festival de canto campesino", financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR); el proyecto "Ruta del arriero", financiado por Fondart (CNCA); la construcción del libro "Quilaco Relato e imágenes", a través de una alianza de colaboración con alumnos del Departamento de Antropología de la Universidad de Concepción; y la grabación de un disco de cantoras populares.

En el 2012, también con el apoyo del FII, se realizó el proyecto "Audiovisual Kimün", que contribuyó a rescatar y valorizar el patrimonio inmaterial de la comuna de Quilaco. En el marco de este proyecto, la comunidad participó de una Clínica Audiovisual; una Clínica de Guión Documental, Rodaje y Postproducción; lo cual culminó con el estreno del documental. Además, se realizó el proyecto "Tejiendo Redes Patrimoniales en la Comuna de Quilaco", que permitió fortalecer el proceso iniciado durante el primer ciclo del Programa Servicio País Cultura, así como también profundizar en el rescate patrimonial, la identidad y la cultura local de la comuna de Quilaco a través de la artesanía de la zona. En el marco de este proyecto, la comunidad participó de talleres de artesanía en telar, artesanía en macramé, artesanía en reciclaje, capacitaciones en comercio justo, plan de negocios, marketing e imagen corporativa.

Se postularon y adjudicaron otros proyectos al FNDR, que permitieron realizar talleres de capacitación artístico circense y actividades de formación con artesanas de la comuna.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa

LOGROS

Entre los principales logros de la comunidad en el primer ciclo, es posible reconocer la capacitación y formación artística en niños y jóvenes, la visibilización de nuevos artistas locales, la contribución a la transferencia de capacidades a gestores culturales y la contribución a generar nuevos bienes y servicios culturales para las comunidades rurales y aisladas de Quilaco. Dos de los principales hitos del primer ciclo, estuvieron estrechamente relacionados con los objetivos y directrices planteadas en la intervención, como es la publicación del libro "Quilaco relato e imágenes" y la grabación del disco recopilatorio de cantoras populares, con lo cual se fortaleció la valorización de la cultura local y el patrimonio cultural de la comuna.

Es posible reconocer la importancia de las alianzas generadas entre la comunidad y distintas instituciones, como el proyecto presentado en conjunto con la agrupación Balmaceda Arte Joven al FNDR 2% en Cultura. Asimismo, se generó una positiva vinculación con la Municipalidad que, a través de diversos aportes, ha permitido incrementar la cantidad de actividades y la formación de una alianza cultural entre los encargados del área social y cultural de las municipalidades de Quilaco y de Quirihue, impulsando intercambios culturales entre las localidades. Además, durante el segundo ciclo se realizó un proyecto de voluntariado con un alumno memorista de ingeniería comercial, que complementó el proyecto de artesanía, mediante talleres de emprendimiento para las artesanas de la comuna.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Algunos de los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, son:

- Set de 12 postales que relevan el patrimonio material e inmaterial de Quilaco.
- El libro "Quilaco, Relatos e Imágenes" (2011)
- La edición del disco "Canto de nuestra tierra. Quilaco" (2011)
- Documental "Kimun / Conocimiento" (2012)



Quilleco



Superficie 1.122 km²
10.350 Habitantes

Intervención
Quilleco
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Quilleco

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Paula Herrera Flores (Antropóloga)
Elda Jara Pacheco (Socióloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Karina Peña (Socióloga)
Daniela Pino (Trabajadora Social)

103 personas participaron directamente del Programa, habitantes de las localidades de Quilleco (65), San Lorencito (25), Canteras (10), Cañicura (2) y Ramadilla (1).

8 organizaciones participaron directamente del Programa, de tipo artístico (4), cultural (2), artesanal-productivo (1) y funcional (1), de las cuales, seis pertenecen a la localidad de Quilleco y dos a la localidad de Canteras.



CONTEXTO

QUILLECO es una comuna precordillerana de la Provincia del Biobío, ubicada a 40 km de la capital provincial, Los Ángeles. El Programa Servicio País Cultura se desarrolló principalmente en la única zona urbana de la comuna y también se extendió hacia personas y organizaciones ligadas al ámbito artístico-cultural de otras localidades, tales como Canteras, San Lorencito, Cañicura y Ramadilla.

La comuna cuenta con recursos naturales tales como ríos, montañas y árboles nativos, que constituyen una oportunidad para potenciar el turismo rural. En términos de infraestructura, los habitantes de la comuna cuentan con algunos espacios de propiedad municipal para desarrollar todo tipo de actividades, tales como auditorio, gimnasio, estadio, medialuna, anfiteatro, multicancha, sedes de organizaciones, biblioteca, etc.

En Quilleco existe una amplia cantidad de artistas locales, dentro de los cuales destacan poetas, escritores, cantores, campesinos, folcloristas, artesanas, pintores, graffiteros y músicos de ambos géneros, así como algunas organizaciones ligadas al ámbito artístico-cultural. Los niños, niñas, jóvenes y adultos mayores del territorio, estuvieron interesados en participar en actividades formativas y recreativas relacionadas con las artes circenses, visuales, musicales y la danza folclórica. Asimismo, hay interés por rescatar el patrimonio cultural inmaterial de Quilleco, de modo de preservar tradiciones y prácticas religiosas y campesinas.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de intervención en Quilleco, se dio a conocer masivamente el Programa en la comuna, a través de un Hito de Lanzamiento abierto a la comunidad, en el que participaron artistas, artesanas y agrupaciones musicales de diversas localidades de la comuna. Con ello se dio inicio a un proceso de diagnóstico participativo que permitió conocer los intereses e inquietudes de la comunidad en torno al desarrollo artístico y cultural de la comuna. Con ello, la comunidad se involucró en los distintos procesos e iniciativas desarrolladas en el ciclo, entre las que destacan las actividades formativas enfocadas a líderes y gestores de la comuna, en el marco de la primera y segunda escuela de líderes culturales; y una serie de actividades con distintos segmentos etéreos de la comuna, con el objetivo de acercar a cada uno de ellos a la cultura y las artes.

Durante el segundo ciclo, se continuó ampliando el acceso de la comunidad a nuevas expresiones y contenidos artísticos y culturales, además de potenciar la valoración del patrimonio local y las propias manifestaciones culturales. La comunidad participó en distintas presentaciones e itinerancias artísticas, tales como las obras de teatro infantil "Una mañanita partí" y "Pinoccio"; las Clínicas Artísticas de Muralismo, Artes Circenses y Pasacalle; la presentación de la Orquesta Fusión Juvenil en Quilleco; la Residencia Artística; las itinerancias a Los Ángeles (para la obra "El Avaro") y Concepción (para "Tom Sawyer"), entre muchas otras.

Para potenciar las capacidades artístico-culturales de la comunidad, se realizaron los talleres "Balmaceda en terreno", en alianza con la agrupación Balmaceda Arte Joven, que incluyeron disciplinas como Graffiti, Break Dance y Expresión corporal; también los talleres de formación en Gestión Cultural, para líderes, artistas y organizaciones de la comuna; se dio a apoyo a distintas personas de la comunidad para que postulen a concursos artísticos y literarios; se realizaron tertulias literarias, jornadas de pintura infantil y un concurso de dibujo infantil. Producto de lo anterior, fue posible fortalecer confianzas y lazos de asociatividad entre personas y agrupaciones de la comuna, y

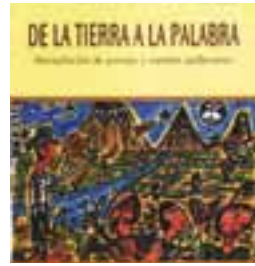
la generación de contactos y redes, a través de iniciativas como el "Estofado de las Carmelas" y el "Encuentro Regional de Artistas Locales", en el que participaron 9 personas y dos agrupaciones de la comunidad.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través de la gestión comunitaria y el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se realizaron los proyectos "Escuela de Teatro y Circo AnimArte", cuyos principales participantes fueron niños y jóvenes desde los 8 a los 17 años del liceo municipal Francisco Bascuñán Guerrero; y "Rescate y Revaloración Histórico Patrimonial de la comuna de Quilleco", a través del cual se logró vincular a la organización Centro Cultural Amigos Biblioteca de Quilleco con adultos mayores que participan de agrupaciones tales como el Club de Ancianos Bella Esperanza y los Centros de Madres Paula Jaraquemada e Inés de Suárez.

En 2012, se realizó el proyecto "Revaloración de expresiones artísticas locales", que fue elaborado y gestionado por el Centro Cultural Amigos Biblioteca de Quilleco en conjunto con artistas de la comuna, y también recibió el apoyo del FII. A través de esta iniciativa, artistas locales pudieron recopilar, registrar y transmitir parte del patrimonio cultural inmaterial de la comuna de Quilleco, a través de la elaboración de un disco de cantores campesinos y un libro de poemas e historias locales.

Se allegaron recursos desde otras fuentes de financiamiento, realizándose el proyecto "Sala Audiovisual para la Biblioteca 361 de Quilleco". Esta iniciativa fue desarrollada por la encargada y el arquitecto de la Biblioteca Municipal; siendo postulada y adjudicada a través del Fondo del Libro (CNCA), en la línea de Fomento de la lectura (fomento de bibliotecas, mejoramiento de infraestructura).



LOGROS

Con la intervención se contribuyó al proceso de auto-reconocimiento y auto-valoración de jóvenes, artistas locales e integrantes de organizaciones de la comuna, así como a la visibilización y puesta en valor del patrimonio cultural y la identidad local.

Entre los principales logros de la comunidad, se puede mencionar la cohesión entre los integrantes de la organización Centro Cultural Amigos Biblioteca de Quilleco, así como su creciente vinculación con artistas de la localidad, posicionándola como un actor cultural relevante en el rescate del patrimonio cultural de la comuna.

Por su parte, cantores campesinos, escritores, e integrantes de la organización Centro Cultural Amigos Biblioteca de Quilleco, lograron posicionarse y adquirir protagonismo en la comuna, pasando a convertirse en actores clave a través de la ejecución del proyecto "Revaloración de expresiones artísticas locales".

Además, niños y jóvenes desarrollaron nuevas habilidades a partir de su participación en talleres artísticos de artes circenses, break dance, graffiti, muralismo, pasacalle, entre otros. Las personas que participaron en talleres de formación en gestión cultural local, reconocie-

ron los recursos existentes en la comunidad, diferentes fondos de financiamiento, técnicas de difusión de actividades artístico-culturales, entre otras. Por su parte, los artistas locales fortalecieron capacidades creativas y expresivas ante la comunidad. Asimismo, las personas de la comunidad que asistieron a funciones de obras de teatro, aprendieron a apreciar de manera distinta la labor de actores y actrices, y renovaron su mirada e interés por esta disciplina.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- El libro "Reconstruyendo nuestra historia, Quilleco relata sus memorias" (2011)
- El disco "Añoranzas. Expresión campesina de Quilleco" (2012)
- El set de postales "Revaloración de expresiones artísticas locales", destacando a artistas y cultores de Quilleco (2012)
- El libro "De la tierra a las palabras. Recopilación de poesías y cuentos quillecanos" (2012)

Yumbel



Superficie 727 km²
20.504 Habitantes

Intervención
Yumbel Estación 1 y 2
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Yumbel

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Andrés Bravo Cerna (Sociólogo)
Carola Leiva Silva (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
María Paz Torres (Bailarina)
Juan Pablo Reyes (Profesor de Historia y Geografía)

147 personas participaron directamente del Programa, principalmente estudiantes (niños y jóvenes); adultos (artesanas, artistas, etc.); y adultos mayores.

7 organizaciones participaron directamente del Programa: Clubes de Adulto Mayor "Inspiración", "Viviendo Mejor" y "Luz y Esperanza"; Liceo Goñzalo Gugliemi Montiel; Artesanas Ad Mapu; Conjunto Folclórico Río Tapihue; y Junta de Vecinos Pedro Aguirre Cerda.

CONTEXTO

Servicio País Cultura se desarrolló en ESTACIÓN YUMBEL, distante a 6 km del pueblo Yumbel, que es el centro administrativo de la Comuna. Se trata de una localidad urbana residencial con una baja densidad poblacional y que a sus alrededores tiene amplios sectores rurales.

Existen organizaciones y agrupaciones funcionales como centros de adultos mayores, juntas de vecinos, conjuntos folclóricos, entre otras, que ya estaban desarrollando iniciativas, actividades y proyectos al momento de comenzar a desarrollar el Programa. Además, existe interés por el rescate de la identidad local y el patrimonio de parte de la comunidad y por participar en actividades que beneficien a la comunidad.





¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de intervención en Estación Yumbel, el Programa se propuso ampliar la participación de los vecinos, mejorar el acceso a oportunidades vinculadas al área de la cultura y apalancar más recursos que permitan el desarrollo de la comuna, activando a la comunidad en el ámbito del arte y de la cultura. Entre los principales hitos y actividades del proceso en el 2011, se destacan las tertulias literarias "Mitos y tradiciones orales de Estación Yumbel"; la organización de Mesa de Artesanos de Estación Yumbel; el 1^{er} Encuentro Artístico Cultural de Estación Yumbel; la visita cultural a Valdivia del Club de Adulto Mayor "Luz y Esperanza"; la potenciación del folclore y la música tradicional de Yumbel, a través del Proyecto Fondart de Miguel Navea; entre muchas otras.

Durante el segundo ciclo del Programa, se potenció el desarrollo de capacidades y competencias en personas, organizaciones y/o instituciones a través de talleres a artesanas; talleres a la comunidad de la agrupación Balmaceda Arte Joven; un concurso de fotografía y una clínica de fotografía en Río Claro; talleres de capacitación artístico-circense a través de un proyecto del FNDP. La comunidad trabajó para el fortalecimiento de la asociatividad y la articulación de redes, a través de proyectos colectivos, como Memorias de Estación, el proyecto de Cápsulas Audiovisuales, la celebración del Día del Niño

en Estación Yumbel; el Café Literario Río Claro; y el Intercambio de Artesanas Santa Bárbara.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, la comunidad impulsó los siguientes proyectos, que obtuvieron apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII): "Estación Yumbel. Historias y tradiciones orales"; "Mesa de artesanos: Estación Yumbel" y el "Primer encuentro artístico-cultural comunitario de Estación Yumbel". Por su parte, en 2012 se ejecutaron otros dos proyectos con el apoyo del FII: el proyecto "Memorias de Estación", que tenía por objetivo compilar la historia local de Yumbel Estación a través de los relatos y recuerdos de los adultos mayores del pueblo; y el proyecto "Cápsulas Audiovisuales de Yumbel", que permitió promover la reconstrucción de la historia de Yumbel Estación, por medio de los relatos de sus artistas y personajes, presentándola a través de medios audiovisuales.

La comunidad gestionó otras iniciativas colectivas que recibieron el apoyo de otras fuentes de financiamiento, tales como la realización del "Taller de capacitación artístico circense para niños y jóvenes vulnerables de Estación Yumbel", la celebración del "Día internacional del libro en biblioteca Tucapel", y la celebración del "Día del niño en la Segunda Compañía de Bomberos de Yumbel".

LOGROS

Las diferentes organizaciones aprendieron a formular proyectos, conocer los fondos concursables a los cuales pueden postular y los requerimientos que se necesitan para la realización de los mismos.

También se desarrollaron capacidades de liderazgo y gestión cultural en líderes y gestores de la comuna, en el marco de la primera y segunda Escuela de Líderes Culturales, y una serie de actividades con distintos segmentos etéreos de la comuna con el objetivo de acercar a cada uno de ellos a la cultura y las artes. Por último, se debe destacar la amplia participación y convocatoria que tuvo la comunidad de Yumbel Estación en las actividades e iniciativas desarrolladas a través del Programa.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos que destacan del trabajo de la comunidad, se pueden apreciar:

- El set de postales de sitios de interés patrimonial de la Comuna de Yumbel (2011).
- El libro "Alrededor del fogón. Poemas y relatos de la memoria de Yumbel Estación" (2011).
- El libro "Nuestros recuerdos, nuestros tesoros. Testimonios de vida de las personas mayores de Yumbel Estación" (2012).



La Araucanía

Fundación Superación de la Pobreza · Región de la Araucanía

Director Regional / Felipe Petit Laurent Eliceiry

Jefes Territoriales / Jessica Sandoval Garcés, Hugo Inostroza y Gaby Marihuan

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de la Araucanía

Director Regional / Benjamín Vogel Mast

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Silvana Ayala Forno

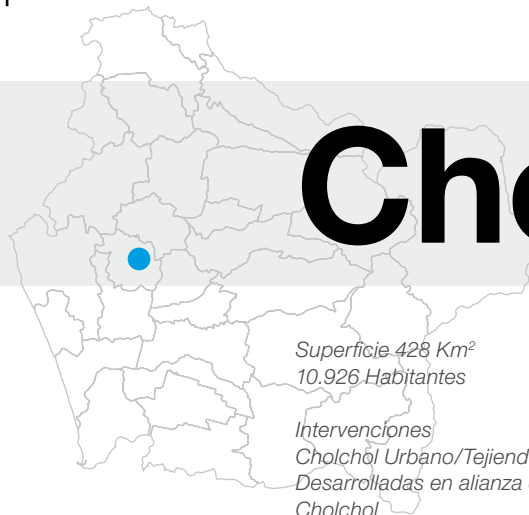
Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de la Araucanía en alianza con las Municipalidades de Cholchol (2012), Collipulli (2012), Gorbea, Lonquimay y Perquenco

Cobertura / 4 comunas, 7 intervenciones, 8 profesionales SERVICIO PAÍS

ucañía



**Cholchol
Collipulli
Gorbea
Lonquimay
Perquenco**



Cholchol

Superficie 428 Km²
10.926 Habitantes

Intervenciones
Cholchol Urbano/Tejiendo Redes
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Cholchol

Profesional SERVICIO PAÍS 2012
Rocío Rodríguez Gallegos (Trabajadora Social)

65 personas participaron directamente del Programa.

3 agrupaciones participaron directamente del Programa: la Agrupación Corraleros, un grupo de Folclor dedicado a la cueca para niños entre 5 y 12 años, formado recientemente en Junta de Vecinos N° 32; la Agrupación Ayecal, creada por la Junta de Vecinos N° 12 y que realizan distintos bailes típicos y folclóricos; la Agrupación de Teatro Kupal Guangalem, conformado por estudiantes de entre 14 y 18 años del Liceo Intercultural Guacolda, cuyo interés es representar obras de teatro con temáticas de la cultura Mapuche.



CONTEXTO

CHOLCHOL pertenece la Provincia de Cautín, y su nombre significa "Espuma" en Mapudungún. El programa se desarrolló solamente durante el ciclo 2012–2013, a raíz del cierre de una intervención en la comuna de Curarrehue, y del interés de la Municipalidad de Cholchol por sumarse a Servicio País Cultura. La intervención se concentró en agrupaciones urbanas de la comuna, trabajó con grupos de danzas folclóricas y con una agrupación de teatro que se conformó como resultado de la intervención, ya que se visualizaron necesidades e intereses comunes en un grupo de estudiantes del Liceo Intercultural Guacolda. Durante el transcurso del año se visualizaron otras agrupaciones a las que también se les invitó a participar del trabajo, y se generó un trabajo en red con entidades locales, como la Municipalidad y la Biblioteca, entre otras.

La localidad cuenta con variados recursos y oportunidades, entre los que destacan los recursos naturales (Río Cholchol); los recursos culturales (mantención y conocimientos de tradiciones propias de la cultura Mapuche); la existencia de espacios para el fomento de la cultura local (Biblioteca Municipal, Liceo Intercultural, Casa de la Cultura) y de otras infraestructuras comunitarias (sedes vecinales; Cesfam; establecimientos educacionales); los recursos humanos (profesionales y funcionarios de la municipalidad; artistas y cultores locales) y los recursos sociales (agrupaciones comunitarias, culturales, etc.).



¿QUÉ HICIMOS?

El trabajo en la localidad de Cholchol se centró en el rescate de las manifestaciones culturales locales, debido a que la mayor parte de la población de Cholchol es Mapuche y existe un relevante patrimonio cultural inmaterial. Se realizaron conversatorios con actores claves de la comuna con el fin de reflexionar acerca de la identidad local y con la intención de consensuar cuál será la dirección que tome el desarrollo cultural de Cholchol.

Entre los principales procesos e hitos desarrollados por la comunidad a través del Programa, se destaca el hito de lanzamiento del Programa en la comuna, a través del concurso literario "Cholchol en cien palabras", organizado en conjunto con la Biblioteca Municipal; también la Residencia Artística, que contó con la participación activa de la agrupación de teatro y consistió en la realización de talleres y clínicas, que culminaron con la presentación de una obra teatral que representa a la comuna en los aspectos culturales Mapuche; además, la participación de las mujeres que trabajan en el Museo-Ruka de Cholchol en las Comunidades de Aprendizaje y otras instancias formativas.

Con las agrupaciones de danzas folclóricas, se potenció el desarrollo de nuevas técnicas y la incorporación de distintos tipos de danzas, vinculándolas además con grupos regionales de ballet, que tienen mayor trayectoria y experiencia en distintos tipos de danzas (BAFOARAU de Villarrica y BAFOTITO de Temuco). Estos cuerpos de baile realizaron clínicas de distintos tipos de bailes tradicionales de Chile, fortaleciendo e incidiendo en la instalación de nuevas capacidades en los integrantes de las agrupaciones folclóricas locales.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "Escuela Artística de Cholchol", elaborado y gestionado en conjunto con el Departamento de Cultura y el Liceo Intercultural Guacolda, entre otras organizaciones. A través de este proyecto, los integrantes de organizaciones folclóricas y de una

agrupación de teatro de la comuna, tuvieron acceso a distintos tipos de talleres para el desarrollo de sus habilidades artísticas. Con ello, se generó un espacio de formación artística en la comuna para potenciar la identidad cultural local, la valoración artística y el desarrollo de un concepto artístico intercultural. A su vez, actores claves y conocedores de la cultura local, se organizaron para realizar el segundo conversatorio "Ser Mapuche en el Chile actual".

LOGROS

Entre los principales logros de la comunidad durante el período de intervención, se puede destacar la conformación de un grupo teatral con estudiantes del Liceo Intercultural Guacolda; la visibilización de otros actores sociales de la comuna ligados con la cultura; el desarrollo de capacidades en agrupaciones y agentes ligados con el desarrollo de la cultura y las artes; y el trabajo en red tanto con entidades locales como regionales.





Collipulli

Superficie 1.296 Km²
21.419 Habitantes

Intervención
Collipulli Urbano
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Collipulli

Profesional SERVICIO PAÍS 2012
Rocío Dantagnan Campos (Periodista)

63 personas participaron directamente del Programa, mayoritariamente mujeres dueñas de casa y asalariadas vinculadas a la artesanía en general, personas vinculadas al folclor y a un grupo de forjadores ambientales.

4 organizaciones culturales participaron directamente del Programa, dos de ellas corresponden a conjuntos folclóricos locales con un promedio de 15 años de funcionamiento; una organización de textiles recientemente conformada; y otra de alfareras pertenecientes a una comunidad mapuche.



CONTEXTO

COLIPULLI se ubica a 100 km al norte de la capital de la Región de la Araucanía, y a 32 km de la capital Provincial, Angol. Un 28% de sus habitantes reside en zonas rurales, y la principal actividad productiva de la comuna es agrícola, tanto agropecuaria como forestal. Según datos de la Municipalidad, en la comuna existen 34 comunidades indígenas con personalidad jurídica constituida, integrando dos asociaciones de comunidades: Mongen Rehue y Winn Mapu.

Un importante recurso con el que cuenta la localidad es el patrimonio cultural de la comuna, tanto por los bienes patrimoniales así como por sus artesanías, narrativa, tradiciones y otros. Además, destaca el interés y la motivación de los cultores locales por trabajar en torno al arte y la cultura, sobre todo en sectores rurales. Entre las manifestaciones culturales locales, se destaca el nivel de desarrollo de la artesanía en el sector y también del folclor local.

La intervención del Programa en Colipulli se inicia durante el ciclo 2012–2013, desarrollándose solo durante el segundo ciclo, a raíz del cierre de una intervención en la comuna de Curarrehue, y del interés de la Municipalidad de Colipulli por sumarse a Servicio País Cultura. Los sectores de la comuna focalizados fueron Collipulli urbano, Salto de Chancagua, Colihuinca Tori y Santa Ema.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el desarrollo de Servicio País Cultura en la comuna, se trabajó con la comunidad para poner en valor el patrimonio cultural y natural de Collipulli, promoviendo la innovación y el diseño de productos artesanales con identidad local. También se tuvo como objetivo visibilizar, a través del fomento de las prácticas culturales locales, el patrimonio inmaterial presente en la ruralidad de Collipulli, promoviendo la vinculación entre grupos geográficamente distantes, a través de la realización de ferias y otras instancias de encuentro.

Las acciones y objetivos más relevantes de la intervención fueron la activación de capacidades de la comunidad a través del intercambio de experiencias entre artesanos locales y regionales; las asesorías técnicas para la elaboración de perfiles de proyectos y la formulación de iniciativas de la comunidad, así como el acceso a oportunidades de la oferta pública, privada y de la sociedad civil, para concretar estas iniciativas y proyectar su realización junto a otros actores.

* PROYECTOS CULTURALES *

La comunidad trabajó en el proyecto "Rescate de tradiciones rurales de Collipulli", que recibió el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), y permitió relevar las tradiciones del mundo rural a través de un proceso que contó con la participación y articulación de distintos actores culturales que valoran el patrimonio rural de la comuna. Este proyecto contempló el rescate de tradiciones rurales a través de la realización de un radioteatro realizado por el Conjunto Folclórico Araucanía; una Clínica de diseño e innovación textil para textileras Mapuche de Salto de Chancagua y Colihuinca Tori; la iniciativa "Cantar campesino", que permitió rescatar las tradiciones de Tierras Coloradas y fue producida por el Conjunto Folclórico Radal; y la Jornada de Artesanos y Cultores Collipullenses, realizada en el Museo Regional de la Araucanía.

LOGROS

Los principales logros obtenidos por la comunidad son el reconocimiento de su propio patrimonio inmaterial; el fortalecimiento del trabajo colaborativo entre distintas personas y agrupaciones de la comuna; la visibilización de redes culturales locales; y el saberse capaces de ejecutar sus propias iniciativas.

Desde la comunidad se valoró positivamente el trabajo colaborativo, tener espacios para compartir y expresar ideas entre ellos, la importancia de la memoria local, y la capacidad de gestión con la que cuentan para gestionar actividades.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- La edición del disco "Tres piedritas, desempolvando tradiciones campesinas".
- La edición del disco "María Figueroa: Sueño de altura".
- DVD compilatorio "Patrimonio de Collipulli".
- Un set de 20 láminas con fotografías que releven el patrimonio cultural de la comuna.





Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Carolina Negrón Marambio (Licenciada en Lengua)
Laura Vargas Gaete (Socióloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
María Scola Varas (Asistente Social)
German Marchant Aravena (Licenciado en Cine)

97 personas participaron directamente del Programa, correspondientes al Sector Villa Madre Tierra (principalmente niños de 5 a 13 años, y mujeres dueñas de casa, trabajadoras de temporada, o integrantes de juntas vecinales); y al sector Las Salinas (principalmente niños de 8 a 13 años de edad, perteneciente a la Escuela Municipal Los Perales (3°, 5°, 6° y 7° básico); niños de sectores rurales de la comuna, pertenecientes a las Escuelas Rurales El Rinco y Melirrehue; y mujeres de la tercera edad que se desempeñan como dueñas de casa.

6 organizaciones participaron directamente del Programa: la Agrupación Rescatarte, compuesta por mujeres con interés en desarrollar distintas manualidades; la Unión Comunal de Comités de pequeños agricultores; las agrupaciones culturales juveniles "Cultura Rock" y "Crianza y Calle"; y la Junta de Vecinos Madre Tierra; y la agrupación productiva "Comité Pulul Bajo".

CONTEXTO

La comuna de GORBEA se ubica entre los cerros Maulen y Lau Lau, del cordón de la cordillera de Mahuidanche. Está rodeada además por el río Donguil, lo que permite que se constituya el Balneario Natural y el Salto Donguil. Gorbea esta ubicada a 45 km de la capital regional Temuco, con una buena conectividad a través de la Ruta 5. La comuna cuenta con dos centros urbanos que se suman a la capital comunal (Quitratue y Lastarria) y con un importante sector rural campesino hacia el oriente y poniente además de barrios urbanos como Salinas, Madre Tierra y Pinto Sur.

Entre los recursos y oportunidades de desarrollo para la comuna, se pueden mencionar la presencia de empresas relacionadas con la agroindustria, que son una importante fuente de empleo en periodo estival; así como la existencia de recursos turísticos en la comuna y un gran número de emprendimientos en artesanía. De la misma forma, se visualizan nichos productivos en el aumento de emprendimien-

tos en el rubro agrícola, plantas medicinales y otros, pero con el interés de dar valor agregado por medio de distintos procesos, como la elaboración de mermeladas, conservas, aceite de avellano y otros productos de agroalimentación y cosmética natural. Esta riqueza de productos en Gorbea, se ofrece como potencialidad para el desarrollo de un sello identitario comunal, que involucre la valoración del capital humano, social y material existente en la comuna.

El programa se desarrolló durante el ciclo 2011–2013 en dos sectores urbanos considerados en vulnerabilidad social: Las Salinas y Villa Madre Tierra. Además, durante el segundo ciclo de intervención, se amplió la focalización territorial hacia los sectores céntricos de Gorbea y conjuntamente a los sectores rurales, tales como, Quitratue, Lastarrias, Melirrehue, Ancue, Botacura, Faja Richi, Las Quinientas, Santa Rosa, Quinta Faja, Sexta Faja, Lau Lau, Mantahue y Pidenco.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, la comunidad de Gorbea trabajó en la generación de espacios para la apreciación y la formación artística y cultural, incluyendo iniciativas vinculadas al Teatro, Circo, Stop Motion, Mosaico, Telar Mapuche, entre muchas otras.

Durante el segundo año, se profundizó en el desarrollo de capacidades y habilidades artísticas en las personas de la comunidad. A través de una Residencia Artística, se desarrollaron talleres de Dibujo y Pintura con niños de Villa Madre Tierra, y talleres de Mosaico para vecinos de ambos sectores de intervención; también se realizaron talleres de EcoArte; un taller de Arte Manual y Reciclaje realizado por la agrupación de voluntarios de la UFRO Arte-Sano; y un Taller de Rescate de la Historia Barrial a través del dibujo y la pintura de los niños. Además, se promovió el acceso de la comunidad a más contenidos artísticos culturales y a nuevos espacios de intercambio cultural, a través de visitas a centros artísticos de la zona; las visitas de niños y apoderados de las escuelas rurales Melirrehue y El Rinco, a Villarica y Valdivia respectivamente; la visita a la Ruta de Lumaco, que permitió a pequeños agricultores, vecinos y agrupaciones campesinas de Gorbea, conocer una experiencia asociativa gremial exitosa.

Además, también en el segundo año se trabajó en la organización de una jornada de reflexión sobre turismo cultural local, que abrió un espacio de diálogo y reflexión en torno al desarrollo de esta actividad en la comuna. Se implementó también una Programación Cultural Local, que facilitó el acceso de vecinos a expresiones artísticas con valor cultural e histórico patrimonial, tales como los "Operativos Culturales", que incluyeron presentaciones de espectáculo circense y de malabaristas, de chinchineros y organilleros, de obras de teatro, además de otras instancias que incluyeron elementos de concientización medio ambiental y reciclaje.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial

del Programa (FII), se ejecutaron los proyectos "Salinas tras su Historia" y "Sembrando cultura en Madre Tierra".

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, vecinos del Sector Las Salinas, gestionaron el proyecto "A través de la Cultura, alegramos nuestro entorno", que permitió fomentar la participación activa de la comunidad en actividades artístico-culturales y ambientales, a través de la valoración, recuperación y mejoramiento de los espacios comunitarios; y el proyecto "Embelluyendo nuestra Villa con Arte Ecológico", que permitió fortalecer las capacidades de asociación y organización en vecinos de la Villa Madre Tierra, a través de la recuperación de espacios comunitarios, promoviendo aspectos identitarios, ambientales y artístico-culturales.





LOGROS

Los resultados logrados en esta localidad tienen que ver con la diversificación de la oferta artístico-cultural, que fue ampliada a través de la realización de diversos talleres y presentaciones artísticas abiertas a la comunidad, en disciplinas tales como mosaico, fotografía, teatro, circo, entre otras. Se acercaron nuevos contenidos artísticos y oportunidades de desarrollar iniciativas culturales a sectores vulnerables y segregados de la comuna, como lo son Salinas y Villa Madre Tierra.

En cuanto a la gestión participativa de proyectos, se trabajó con un enfoque participativo para el diseño y posterior ejecución de los proyectos culturales comunitarios. En el marco de estos proyectos, la comunidad logró participar activamente de distintas actividades culturales en sus barrios, tales como talleres y presentaciones artístico-culturales, y además se logró la utilización y apropiación de los espacios públicos y comunitarios para el desarrollo de estas manifestaciones culturales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- La edición de cuatro cortometrajes de stop motion, denominados "Salinas tras su historia" (2011).
- La construcción de un mural con la historia del barrio hecho en patchwork.
- La producción de stickers imantados "Sembrando cultura".
- La Muestra "Salinas tras su historia" y "Sembrando Cultura", compiladas en flyers de difusión que fueron distribuidos a la comunidad.
- La edición de un "Recetario de cocina patrimonial".

Lonquimay

Superficie 3.914 km²
11.482 Habitantes

Intervenciones

Población Cayunco/San José/Avutardas
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Lonquimay

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

María Fuentes Pérez (Periodista)
Cristina Arias Hernández (Socióloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

Natalia Cament Sánchez (Directora Teatral)
Marian Sepúlveda Solís (Trabajadora Social)

148 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 82 corresponden a la Población Cayunco, y 66 a la Población Las Avutardas, principalmente niños, niñas, jóvenes y adultos, ligados a distintas disciplinas artísticas como canto, danza, malabarismo, mosaico, pintura y gastronomía en la zona.

10 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 6 corresponden a juntas de vecinos y agrupaciones culturales de la Población Cayunco; y 4 corresponden a agrupaciones de carácter social y cultural de Las Avutardas.

CONTEXTO

La comuna de LONQUIMAY se encuentra ubicada a 156 kms de la capital regional, Temuco, por la ruta Lautaro–Curacautín. Es una de las comunas más extensas del país y su población bordea los 10 mil habitantes, con casi un 70% de población rural.

El patrimonio natural de la comuna es exuberante en montañas, bosque nativo, ríos y lagunas que podrían tener un valor turístico importante. Estos recursos en gran parte no son conocidos por su gente ni están siendo explotados aún. Cosa similar sucede con el patrimonio artístico cultural de la comuna, de gran particularidad y riqueza por la diversidad cultural colona–pewenche–argentina. Se destacan entre las expresiones culturales el canto, la poesía, la pintura, la gastronomía y la artesanía, trabajada en recursos naturales propios de la zona como la lana y el picoyo de araucaria. Este vasto patrimonio cultural se conserva a través de su gente, que aún mantiene tradiciones antiguas relativas al mundo campesino, la cosmovisión y lengua pewenche, o la historia local oral.

Uno de los mayores potenciales culturales de la comuna es sin duda, la considerable existencia de artistas y cultores locales. Las disciplinas que cuentan con mayor desarrollo son la música folclórica (con larga tradición y en los últimos años, la incorporación de ritmos populares como la música ranchera, el hip hop o el reggaetón), la artesanía (especialmente en lana, picoyo y cuero), y la poesía. Todos estos recursos están expuestos a la desaparición debido a la alta migración juvenil de la zona.

El Programa se desarrolló en la Población Las Avutardas y en la Población Cayunco, integrando también algunas agrupaciones culturales y sociales de sectores aledaños y del sector rural de Ránquil Llamas.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa en la comuna, el trabajo en la Población Cayunco se enfocó en la valoración identitaria-patrimonial de la población. Se trabajó en el fortalecimiento de la comunidad mediante espacios de formación en diversas técnicas artesanales, tales como textilería, artesanía en cuero curtido y gastronomía identitaria. Uno de los proyectos icónicos de esta etapa fue la construcción de un Museo Comunitario para el resguardo del patrimonio objetual de la población.

Por su parte, el trabajo desarrollado en la intervención San José–Avutardas durante el primer ciclo, se centró en el desarrollo de capacidades en la comunidad a través de la realización de talleres de Formación Artístico Cultural, entre los que destacan: un taller de pintura que culminó con una obra colectiva con el logo de la Junta de Vecinos Las Avutardas; la construcción de tres Paneles Identitarios de la población con la técnica de mosaico; los talleres de talabartería, que tuvieron como producto la confección de un cuadro en cuero con logo de la J.J.VV. Las Avutardas; los talleres en Técnica vocal y Composición, que tuvieron como resultado la grabación de un disco a cargo del tallerista Juanjo Montecinos de Temuco. También se promovió la recuperación de la memoria barrial, a través de talleres de Memoria Histórica, de la creación de un documental, un boletín y el montaje de una muestra fotográfica.

En el segundo ciclo, se amplió la acción del Programa a nivel comunal, incluyendo a las principales agrupaciones e instituciones vinculadas a la cultura local. Con el objetivo de poner en valor y difundir la expresión artística de Lonquimay, y fortaleciendo a artistas y cultores locales en el desarrollo de una oferta cultural propia, se trabajó con agrupaciones como la Unión Comunal del Folclor, la Agrupación de Escritores Ruka Mahuida, la Orquesta Infantil de Cuerda, entre otras, apoyando la implementación de iniciativas propias, entre las que destacan: la instauración del Premio Gildo Aroca a los folcloristas; la realización de un Encuentro Comunal de Folclor; la segunda edición del Concurso Comunal de Poesía Premio Eleuterio Gana; un Encuentro Regional de Poetas en Lolén; un ciclo de cuatro

caravanas artísticas a sectores rurales; el Primer Malón de la Población Avutardas y el Primer Mixtyle en la comuna.

En el área formativa se fortalecieron las habilidades de gestión cultural de los distintos actores vinculados al Programa, al tiempo que en el ámbito artístico se trabajó en el perfeccionamiento musical de jóvenes y adultos durante la Residencia Artística realizada a través del Programa, así como en la sensibilización musical niños y niñas en una residencia artística autogestionada por la comunidad.

Además se trabajó en el traspaso de capacidades de los artistas a niños, niñas, jóvenes y adultos, a través de talleres de malabarismo, una clínica de mosaico, talleres de danza y gastronomía identitaria, y la grabación de un Demo promocional para la Agrupación HXC.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), vecinos de la Población Cayunco gestionaron el proyecto "Fortaleciendo nuestro patrimonio cultural a través de talleres de artesanía y gastronomía" y el proyecto "Museo Itinerante para vecinos del barrio Cayunco". En Las Avutardas, también con el apoyo del FII, se ejecutó el proyecto "Rescate de la memoria histórica y formación artística cultural para la Población Las Avutardas" que fortaleció la identidad barrial a través de talleres de historia local y talleres de formación artístico-cultural, lo cual tuvo como resultado la elaboración de un DVD y folletos recopilando las memorias de los vecinos y vecinas de la población.

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, en Población Cayunco se ejecutó el proyecto "Noviembre de Música y Poesía", que permitió generar instancias de organización e implementación comunitaria de eventos de difusión de la música y la poesía comunal; mientras que en Las Avutardas se ejecutó el proyecto "Aniversario de nuestro Barrio Las Avutardas", que permitió fortalecer la identidad barrial, a través de la instauración de la semana de aniversario de la población, lo cual

incentivó al desarrollo de actividades artístico-culturales propias del barrio.

Este mismo año se realizó el proyecto "Más cultura para todos" a cargo de la Unidad de Cultura Municipal, que tuvo como principales actividades la formación de un Ballet Folclórico; la reposición y adquisición de instrumentos para la Orquesta Infantil de Cuerdas; la adquisición equipo técnico; y la realización de una gira de la Orquesta y un Encuentro Folclórico. Además, los profesores y Centro de Padres de la Orquesta, elaboraron el proyecto "Gira a Chiloé", que recibió financiamiento de la Fundación de Orquestas Infantiles y Juveniles (FOJI), y permitió difundir el trabajo musical de la orquesta; crear espacios de intercambio artístico, cultural y social entre sus integrantes y otros grupos artísticos; a la vez que acercó la música a la comunidad en general, especialmente a públicos que no cuentan con un acceso habitual. Por último, en este ciclo se desarrolló además el proyecto "Memorias del siglo xx", que recibió apoyo de la DIBAM y consistió en una registro gráfico y audiovisual de los cambios en la vida de la comunidad del sector rural de Ránquil Llames.





LOGROS

Los principales resultados del Programa en la comuna, fueron la ampliación del acceso por parte de la comunidad a espacios de creación artística, y la sensibilización de la población con respecto a su patrimonio cultural. En términos concretos, se logró la valoración de los propios cultores, de la comunidad en general, y de las manifestaciones culturales locales, lo cual pudo materializarse en reconocimientos públicos hacia artistas de la música y la poesía; y en la articulación de una red de trabajo conjunto entre músicos, poetas, agentes culturales e instituciones de la comunidad, para la propuesta y realización de proyectos culturales que aumentaron el acceso cultural de la población general.

Además fue posible realizar una identificación y discusión de la demandas culturales locales, se realizó un Seminario de Políticas Culturales, y la comunidad vio fortalecidas sus competencias en gestión cultural local, sus habilidades artísticas, y su participación cultural, a través de distintas actividades formativas, talleres artísticos, y la participación en dos concursos de promoción artística (pintura y poesía). Entre los principales logros de la comunidad, destacan el fortalecimiento organizacional; el trabajo en red; la asociatividad entre organizaciones locales e intercomunales;

y la generación de habilidades y conocimientos para la realización de proyectos e iniciativas culturales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Algunos de los productos más tangibles del trabajo realizado en Población Cayunco, son el disco de la folclorista María Elena Figueroa, la publicación de la Antología Poética de Lonquimay 2012, los cuatro murales en espacios públicos realizados por jóvenes de la comuna, además de un documental audiovisual y la exposición fotográfica permanente instalada en la sede vecinal de Llames. Además, a través del proyecto DIBAM "Memorias del siglo xx", se realizó un registro gráfico y audiovisual de los cambios en la vida de la comunidad del sector rural de Ránquil Llames.

En Las Avutardas, se puede mencionar: "Técnica vocal y Composición: grabación de un disco de técnica vocal y composición", a cargo del tallerista Juanjo Montecinos; la realización de un documental, boletín y muestra fotográfica con la memoria histórica del barrio; y la edición de un DVD y folletos con la recopilación y recuperación de la memoria histórica de la población, que fue construida en conjunto con los vecinos y vecinas.

Perquenco



Superficie 331 km²
6.959 Habitantes

Intervenciones

Complejo Habitacional Leonel Jara Caro/Sector Pinto/
Avenida Brasil
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de
Perquenco

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012

Germán Gautier Vergara (Periodista)
María Jesús Montero Kaiser (Licenciada en Artes)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013

José Astrain Torres (Sociólogo)
Paulina Mercado Contreras (Periodista)

124 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 64 corresponden al Complejo Habitacional Leonel Jara Caro, y 60 al Sector Pinto y Avenida Brasil.

6 organizaciones participaron directamente del Programa: 3 corresponden al Centro de Alumnos de la Escuela Eduardo Frei Montalva, la Agrupación de Adultos Mayores Renacer y un Comité de Vivienda del Complejo Habitacional Leonel Jara Caro; y 3 corresponden a la Junta de Vecinos N° 1 "El Progreso", el Centro de Estudiantes del Liceo Isabel Poblete, y una Agrupación Cultural, Social y Recreativa del Sector Pinto y Avenida Brasil.

CONTEXTO

El Programa se desarrolló en dos sectores de la comuna de PERQUENCO: el Complejo Habitacional Leonel Jara Caro y el Sector Pinto y Avenida Brasil, un barrio histórico de la comuna.



¿QUÉ HICIMOS?

En el Complejo Habitacional Leonel Jara Caro, uno de los énfasis del primer ciclo fue el desarrollo de capacidades en la comunidad, a través de instancias formativas en el ámbito de la cultura, tales como capacitaciones en gestión cultural local, que abordaron temáticas de Derechos Culturales, Redes y Gestión Cultural Local. Además, se promovieron instancias de intercambio y de acceso a nuevos contenidos artísticos, tales como los ciclos de cine; los talleres artístico-culturales para niños y niñas del sector rural de la Escuela Eduardo Frei Montalva; y los talleres de liderazgo con los estudiantes del Liceo Isabel Poblete; entre muchas otras. Uno de los logros clave de la comunidad durante ese ciclo, es la creación de la Compañía Comunitaria de Teatro de Perquenco, que surge a principios del 2011 impulsada por la Municipalidad, a través de un proyecto presentado al Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), y que se sostuvo en el tiempo gracias al apoyo de la Unidad de Cultura y al trabajo de un grupo diverso de mujeres, adultos mayores y ocasionalmente niños y niñas, contando a la fecha con cuatro montajes teatrales que fueron presentados dentro y fuera de la comuna.

En el sector Pinto y Av. Brasil, durante el primer ciclo de intervención, la comunidad se centró en el rescate de la historia del emblemático barrio de "la Brasil y Pinto", que en sus calles esconde un sinfín de historias familiares y comunitarias. El trabajo de la comunidad quedó plasmado en un libro que recupera la memoria colectiva del sector, contruido a través de los testimonios de los vecinos y vecinas, que lleva como título "Brasil y Pinto, voces de nuestro barrio". Además, se logró realizar un mural que refleja la historia de la calle Brasil, y la creación del Colectivo Arte Joven, que reúne a los jóvenes del sector entorno a distintas manifestaciones culturales (música rock, hip hop, graffiti, etc.).

Durante el segundo ciclo del Programa en la comuna, se realizaron iniciativas para incentivar la participación cultural, tales como los "Malones Vecinales" y las "Mateadas Culturales", que permitieron actualizar el diagnóstico de necesidades e intereses de la

población en ambos sectores y planificar iniciativas colectivas. Entre los principales hitos y procesos de este ciclo, destacan los Encuentros de Formación para Agentes Culturales Locales (en temáticas de Patrimonio y Desarrollo Cultural Comunal, Cultura y Sustentabilidad, Derechos Culturales y Política Cultural, Turismo Cultural y Emprendimiento Cultural); la residencia artística que involucró 10 días de trabajo continuo de dos artistas especialistas en la técnica del mosaico; las visitas culturales a "Valdivia Patrimonial"; y el Encuentro Regional de Artistas Locales: Ruka Kimun (Maquehue); entre muchos otros.

Como parte de la programación artística local, en Leonel Jara Caro se complementó el trabajo de creación de audiencias infantiles realizado en el ciclo anterior, a través de una presentación de teatro infantil en el barrio, la que se realizó con gran éxito. En el sector Pinto y Av. Brasil, los vecinos dieron continuidad al trabajo realizado en el ciclo anterior para la recuperación de la ex-Biblioteca, y en este ciclo realizaron una "Peña Folclórica" en ese nuevo espacio cultural. Además, se realizaron actividades pensadas para otros públicos de la comuna, como la Tertulia Senior y la tarde recreativa cultural, ambas realizadas en conjunto con ambas intervenciones.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se ejecutó el proyecto "Carnaval Cultural. Construyendo Identidad Cultural en el Barrio Leonel Jara", que recorrió las calles del barrio y reunió a niños y adultos en un solo espacio de interacción. Para organizarlo, la comunidad trabajó previamente en temáticas como identidad y memoria, y se realizaron talleres de circo para preparar a los participantes. Además, se realiza un segundo proyecto en este barrio, de "Creación de Audiencias Infantiles", cuyo objetivo fue formar audiencias por medio de itinerancias, visitas y talleres, que generaron y democratizaron el acceso a bienes artísticos y culturales. En el sector Pinto y Av. Brasil,

la comunidad impulsó dos proyectos que obtuvieron el apoyo del FII: "Hacia el fortalecimiento de la organización y participación barrial: Los obreros y obreras de la cultura de Perquenco edifican el Colectivo de Arte Joven"; y el proyecto "El libro y la web como soportes de la memoria histórica".

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Festival Cultural" que permitió generar un espacio de interacción entre las vecinas y vecinos del barrio Leonel Jara Caro y la comunidad de Perquenco, a través del proceso y desarrollo de un Festival Cultural. En ese mismo año se hizo el proyecto Escuela de Música para Jóvenes de Perquenco "A Mover Chile", financiado por INJUV, que contribuyó a despertar, reforzar y mantener el conocimiento musical de jóvenes de la comuna de Perquenco a través de una escuela de música. También se ejecutó el proyecto "Recuperación de la Lengua Materna", financiado por CONADI. En el sector Pinto y Av. Brasil, durante el 2012 se ejecutó el proyecto "Recuperación Colectiva Ex Biblioteca de Perquenco", que también fue apoyado por el FII y permitió recuperar este espacio colectivo para el desarrollo cultural y social de los vecinos del sector.

- El fortalecimiento del trabajo en equipo y el reconocimiento del carácter colectivo de las iniciativas de desarrollo social y cultural de los barrios y la comunidad.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

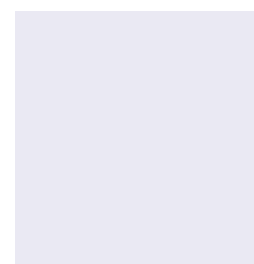
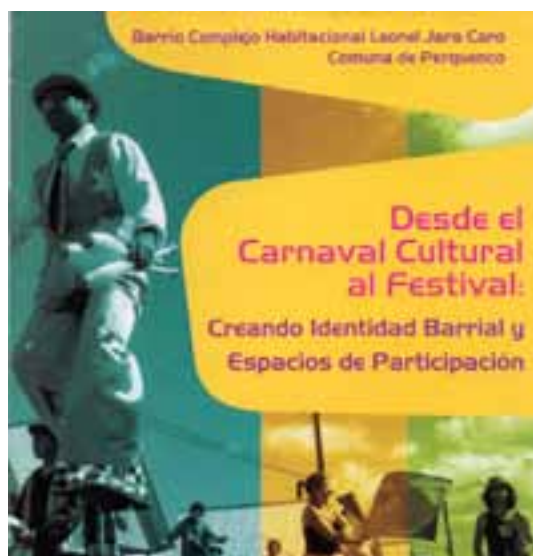
Entre los resultados y productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se puede destacar:

- La producción de máscaras, vestuario y flyers para el Carnaval Cultural desarrollado en el 2011.
- El folleto "Desde el carnaval cultural al festival: creando identidad barrial y espacios de participación".
- La construcción de un mural con la historia del barrio Pinto/Av. Brasil.
- La impresión de marcadores de páginas con las "Voces de nuestro barrio, historias de la Brasil y Pinto".
- La edición de un catálogo cultural "Perquenco, cultura en movimiento", que presenta a las agrupaciones culturales y artísticas, artistas locales, artesanos, y espacios culturales de la comuna.
- La compilación de una Memoria del Programa Servicio País Cultura en la comuna.

LOGROS

Entre los principales aprendizajes y logros de la comunidad, se pueden mencionar:

- La generación de espacios de encuentro e integración entre los barrios que participaron del Programa.
- El desarrollo de instancias de conversación en torno a temáticas claves para el desarrollo cultural comunal.
- El desarrollo de iniciativas de participación y encuentro de diversos actores locales, incluyendo personas adultas, de la tercera edad, jóvenes, niños y niñas.
- La puesta en valor del patrimonio tangible e intangible del territorio.





Fundación Superación de la Pobreza · Región de Los Lagos
Directores Regionales / Juan Carlos Silva y Ricardo Álvarez
Jefes Territoriales / Gastón Maltrain, Claudia Muñoz y Carmen Añazco

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Los Lagos
Director Regional / Alejandro Bernales Maldonado
Coordinadoras Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Sivana Fuentes y Carolina Espinoza Becerra

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Los Lagos en alianza con la Municipalidad de Los Muermos, Municipalidad de Quellón y Municipalidad de San Juan de la Costa.

Cobertura / 3 comunas, 5 intervenciones, 6 profesionales SERVICIO PAÍS



agos

**Los Muermos
Quellón
San Juan de
la Costa**

Los Muermos



Superficie 1.246 Km²
16.344 Habitantes

Intervención
Barrio Pablo Téllez / Población 12 de Octubre
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Los Muermos

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Carolina Espinoza Becerra (Licenciada en Historia)
Katerina Ella Molina Allende (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Marco Ripetti Mardones (Comunicador Social)
Patricia Montiel Chávez (Socióloga)

126 personas participaron directamente del Programa, provenientes de la Población 12 de Octubre y el Barrio Pablo Téllez.

9 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 6 corresponden a juntas de vecinos y asociaciones productivas de la Población 12 de Octubre; y 3 corresponden al Barrio Pablo Téllez (dos juntas vecinales y la Agrupación Cultural Semilleros de la Cueva y el Folclore de Los Muermos).

CONTEXTO

La comuna de LOS MUERMOS se ubica a 47 kilómetros de la capital regional de Los Lagos (Puerto Montt), y se caracteriza por ser una comuna rica en recursos naturales, franqueada naturalmente por el río Amancayes hacia el norte; por el río Maullín hacia el sur; por el río Oscuro hacia el oriente; y por el océano Pacífico hacia el poniente. Con más de un 56% de la población residiendo en zonas rurales, las principales actividades económicas de la comuna son la producción agrícola, ganadera, pesca y silvicultura, de las cuales derivan la carne bovina, la extracción de locos, la recolección de luga sarcothalia crispata, y la explotación forestal de productos madereros y no madereros como la miel. Un porcentaje significativo de familias de la comuna desarrollan la agricultura familiar, siendo esta tradición un sustento para los hogares y un elemento significativo del patrimonio inmaterial local.

Servicio País Cultura se desarrolló en el Barrio Pablo Téllez y en la Población 12 de Octubre, ambos sectores ubicados en la zona urbana

de Los Muermos, aunque se incorporó en el trabajo a otras localidades y poblaciones de la comuna que tenían interés por participar y desarrollar diversas actividades culturales.

El barrio Pablo Téllez, tiene aproximadamente 25 años de antigüedad y los habitantes que llegaron a la población fueron erradicados de un campamento que había en el sector del matadero del pueblo (Punta de Rieles). La población 12 de Octubre se creó en 1969, y su nombre hace referencia al día en que fueron entregados los sitios a los pobladores, quienes luego levantaron sus casas mediante autoconstrucción. Las comunidades de ambos barrios comparten el interés por distintas disciplinas y manifestaciones culturales, principalmente el baile y el canto folclórico, en el caso de los/as adultos/as mayores; y la música y la composición, en el caso de jóvenes; por lo que la música se constituye en un factor identitario de la comuna, siendo los estilos más relevantes el hip hop, el rock y el folclore.

¿QUÉ HICIMOS?

A través de estos dos ciclos de desarrollo del Programa, se fortalecieron capacidades de diversas agrupaciones culturales y personas naturales que se abocan al desarrollo y la gestión cultural en Los Muermos. En este sentido, se trabajó con un grupo heterogéneo, desde jóvenes del ámbito musical del rock, hasta agrupaciones culturales folclóricas, abordando temáticas tales como la elaboración de proyectos culturales; fondos concursables y gestión de recursos; difusión y nuevas tecnologías, entre otras. A través de las Comunidades de Aprendizaje, se realizaron actividades de musicoterapia que abordaron la relación entre la música y la agricultura, con integrantes de la Unión Comunal de Talleres Laborales, una agrupación que vela por la conservación del patrimonio y las costumbres rurales locales.

Además, la comunidad trabajó para el rescate de la historia de la comuna, a través de la Comitiva Cultural realizada en el primer ciclo, lo cual tuvo continuidad con la residencia artística a cargo de la actriz Paola Abatte en el segundo ciclo, quien realizó un taller multifacético con la comunidad, donde los relatos orales tomaron forma en el teatro, a través de la actuación de niñas y niños de la comuna, con musicalización y títeres.

También se implementó una Programación Artística Local, que acercó diversas expresiones artísticas y culturales a los espacios locales, tales como la presentación folclórica y de teatro infantil en el sector rural de Cuesta de La Vaca; la Clínica de Mosaico y Xilografía; la presentación de la Orquesta Filarmónica de Puerto Varas; y la Tocata de Hip Hop con participación de jóvenes de la comuna. Además se amplió el acceso de las personas de la comunidad a otros espacios y contenidos culturales, a través de actividades tales como los "Diálogos de Invierno" en el Centro Cultural Diego Rivera de Puerto Montt, en que los niños participantes del taller de danza desarrollado en Los Muermos, asistieron a una presentación artística de danza contemporánea; y personas del sector rural Cuesta de La Vaca asistieron a una obra de teatro. También destacan las visitas culturales al Teatro El Lago en Frutillar, para asistir a presentaciones

tales como el Concierto Koln (asistieron niños de la Orquesta Juvenil de la Comuna); el espectáculo "3 x 7 veintiuna" (asistieron las agrupaciones "La Chilenita" del sector Cuesta de La Vaca y "Nuevo Amanecer" de la Población 12 de Octubre); y la Obra de Teatro Ankali (asistieron las niñas de la Residencia Renacer).

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, a través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), vecinos de la Población 12 de Octubre desarrollaron el proyecto "Revivamos nuestro barrio"; mientras que en el Barrio Pablo Téllez se gestionó el proyecto "Nos tomamos nuestro barrio"; ambos considerados como instancias de aprendizaje en la gestión participativa de proyectos, y a la vez instancias de fortalecimiento de las organizaciones y de conexión con otros organismos.

En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, en la Población 12 de Octubre se ejecutó el proyecto "Espacio Cultural: MKM haciendo escuela", que permitió fortalecer inclusivamente la cultura del hip hop en un contexto de reconciliación social, integrando diferentes expresiones y creando conciencia sobre temáticas como el alcoholismo, la drogadicción, la pobreza, los estudios y la delincuencia. En el Barrio Pablo Téllez, también con el apoyo del FII, la comunidad desarrolló el proyecto "Música, Canto y Radio Teatro, Uniendo Generaciones", que permitió fomentar, fortalecer y profesionalizar las expresiones musicales de los participantes, enriqueciendo los recursos creativos de las diversas agrupaciones de la localidad, en particular de los grupos musicales "Dante", "Thanatos" y la agrupación de adulto mayor "Nuevo Amanecer".



LOGROS

Entre los principales logros y aprendizajes de la comunidad, se pueden mencionar la visibilización y activación de diversos quehaceres ligados al patrimonio cultural, material e inmaterial; la generación espacios de encuentro y diálogo que permitieron el reconocimiento de sí mismos y del otro como actores relevantes en la construcción de la identidad local de Los Muermos; la conexión entre las diversas agrupaciones artísticas y culturales de la comuna de Los Muermos; y el fortalecimiento de capacidades transversales en los diversos ámbitos del quehacer social como la confianza, la cooperación y el establecimiento de redes.

Quellón

Superficie 3.244 Km²
33.086 Habitantes

Intervención

Quellón Urbano/Sector Poblacional Norte
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Quellón

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Sara Cecchetto Schmidlin (Licenciada en Artes)
Vicky Estrada Cuevas (Periodista)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Claudia Mancilla M (Antropóloga)
Rodrigo Rehbein M (Antropólogo)

111 personas participaron directamente del Programa, de todas las edades, muchas de ellas relacionadas a los diferentes ámbitos del quehacer artístico-cultural de la comuna.

3 organizaciones participaron directamente del Programa: la agrupación de danza municipal *Ayekantun Pellu*; la Junta de Vecinos Áreas Verdes; y la Junta de Vecinos Chilgüe.



CONTEXTO

En los últimos años la comuna de QUELLÓN ha atravesado varias crisis económicas, relacionados con problemas que afectaron a la industria pesquera, tales como el virus ISA en el año 2007, y posteriormente la marea roja. Estas situaciones provocaron el cierre de plantas pesqueras, quedando un 60% de la población cesante. Hoy día la cesantía alcanza a un 18% y los índices de pobreza bordean el 26%.

Actualmente las industrias relacionadas al mar han tenido una notable recuperación, favoreciendo la absorción laboral, sin embargo, las condiciones laborales siguen siendo precarias, sobre todo en el nivel de dependencia generado por los bajos salarios y la estacionalidad de las actividades. En el ámbito artístico cultural, la comuna mantiene su fama como zona de artistas y cultores reconocidos a nivel provincial, con una fuerte y variada diversidad de disciplinas (música, danza, poesía, pintura, artesanía con sello propio, historia y patrimonio ma-

terial), sin embargo, aún pueden potenciarse los recursos y espacios para el desarrollo de estas actividades.

A partir del trabajo con la comunidad, se constató que existe una gran diversidad oportunidades y recursos en la comuna: por un lado sus habitantes conocen diversas disciplinas artísticas, estilos musicales desde el folclore hasta la fusión; danza; teatro; pintura; poesía; y un grupo con conocimiento audiovisual, entre otros. Todos estas disciplinas poseen un alto nivel técnico y grado de creación y producción propia, existiendo un gran potencial para desarrollar nuevas generaciones de artistas, ya que existe tradición familiar en el tema, en conjunto con la labor de fomento realizada por instituciones educativas. Por otra parte, existe una alta movilidad de artistas a nivel local, provincial y regional, y un amplio reconocimiento de la calidad artística de la comuna de Quellón en estos circuitos, sobre todo en verano cuando se realiza la mayor cantidad de

festivales y actividades culturales.

Por último, existe infraestructura para el desarrollo cultural, si bien el Centro Cultural se encontraba deteriorado y poco equipado, posee gran capacidad para la realización de actividades. Existe buena implementación de biblioteca pública, aunque requiere más espacios y salas de ensayo para responder a las necesidades de la comunidad. Existen colecciones museológicas; una orquesta sinfónica; gran oferta de eventos; y acceso a talleres artísticos a través de establecimientos educacionales.

El Programa se desarrolló en el Sector Poblacional Norte de Quellón urbano, compuesto por ocho juntas de vecinos y comités de viviendas: Los Pioneros, Chilgüe, Destilatorio (Villa Ecológica), Bosque Nativo, Los Alcaldes, Francisco Coloane, Monte Verde y Ex Marbella. Al comenzar a trabajar, se decidió incorporar otros territorios de la comuna a la intervención, como el sector Áreas Verdes e Isla Coldita.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de Servicio País Cultura en Quellón, se realizaron catastros y diagnósticos participativos que permitieron conocer y sistematizar el quehacer y la vocación artístico-cultural de la comuna. Se trabajó fundamentalmente acercando a la comunidad a la Municipalidad, a través de la formación de audiencias, dando espacio a artistas y cultores locales, y acercando la oferta artística cultural a la comunidad urbana y rural, a través de espectáculos de calidad. A su vez, se trabajó en fomentar la asociatividad en torno a actividades artístico-culturales, reforzando la identidad y sentido de pertenencia de las personas del sector Poblacional Norte, y generando concientización acerca de las tradiciones locales.

Entre los procesos y actividades destacadas de este periodo, se pueden mencionar el Hito de Lanzamiento del Programa en la comuna, que se materializó a través de la Primera Feria de la Cultura y las Letras; el trabajo con la Compañía "Danza Ahora"; las dos Escuelas de Líderes, realizadas en Puerto Varas y Puerto Montt; y la participación de la comunidad en el encuentro "Feria País" realizado en Purránque, que fue gestionado en conjunto por todos los profesionales Servicio País de Los Ríos y Los Lagos. Asimismo, se apoyó a las agrupaciones y a la Municipalidad en la obtención de recursos, a través de la postulación a fondos públicos; y se trabajó en proyectos y actividades de autogestión, tales como los talleres de teatro y autocuidado para dueñas de casa y jóvenes; la gestión de itinerancias de teatro, danza y eventos en el Centro Cultural; y el apoyo a actividades en la Biblioteca Municipal.

Para el ciclo 2012-2013, se identificó la necesidad de fortalecer el acceso de la ciudadanía a actividades artístico-culturales. Se realizaron iniciativas como la Residencia Artística, que generó procesos de intercambio creativo y transferencia de capacidades, con el desarrollo de un proyecto de grabación y producción musical; el acceso a presentaciones y programación artística en Centros Culturales y teatros regionales (por ejemplo, jóvenes músicos de Quellón accedieron al backstage de Lucybell en Arena Puerto Montt; cultores locales, artesanos, dirigentes,

bailarines, entre otros actores, realizaron una visita patrimonial a museos, fuertes y parque de la isla de Chiloé). También destaca como hito el Encuentro Regional de Artistas Locales organizado por el Programa en Puerto Varas, al que asistió una comitiva de músicos y bailarines de la agrupación Ayekantun Pellu, con el objetivo de intercambiar experiencias con artistas de otras comunas de la región, y asistir a clínicas y talleres relacionados a gestión cultural y sus respectivos ámbitos artísticos.

También se trabajó con agrupaciones para revertir las prácticas de asistencialismo en la formulación de proyectos y gestión de actividades, profundizando los procesos participativos y la instalación de capacidades. Se realizaron Comunidades de Aprendizaje y talleres de formación continua para agentes culturales locales, artistas y otras personas de la comunidad, entregándoles herramientas para la gestión cultural local. En estas instancias se abordaron temáticas tales como la formulación de proyectos aplicados a FONDART; la generación de redes para el desarrollo cultural local y la difusión de iniciativas culturales a través de plataformas web. También se realizaron jornadas de capacitación sobre cosmética herbolaria tradicional, para fortalecer un emprendimiento cultural de vecinas de la Junta de Vecinos "Áreas Verdes", el cual tiene asegurada su sustentabilidad a partir de la construcción del invernadero comunitario en este sector.

Además, se desarrollaron líneas de trabajo participativo en el ámbito del patrimonio, la identidad local, y la incorporación de la dimensión ambiental como eje transversal en la comuna. Esto se hizo a través del desarrollo de iniciativas colectivas y el fortalecimiento del trabajo de las instituciones del territorio, como la Biblioteca Pública (programa Memorias del siglo xx); y la conformación de alianzas entre actores locales e instituciones aliadas, a través de instancias de encuentro y desarrollo coordinado de actividades.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), la comunidad impulsó los proyectos "Conectarte en el barrio" y "Reviviendo la cosmovisión de nuestros ancestros en el barrio". Durante este año, también se realizaron otros proyectos financiados por el Fondo Nacional para el Desarrollo Regional (FNDR 2% Cultura) y por FONDART (CNCA), incrementando el apalancamiento de recursos tanto para las iniciativas de la Municipalidad como de las organizaciones del sector: "Reedición libro de Historia de Quellón"; "Itinerancia de la Orquesta Sinfónica" de la Agrupación Ayekantun Pellu; "Muros que hablan: voces de Quellón de la OMIJ"; y el proyecto "Una Sinfónica para Quellón".

En el 2012, también a través del apoyo del FII, la comunidad desarrolló el proyecto "Primer taller de Registro Audiovisual y Fotografía Documental: Hacia el Rescate del Patrimonio Histórico-Cultural de la Comuna de Quellón", que proporcionó herramientas básicas para la construcción de un registro audiovisual y fotográfico del patrimonio cultural de Quellón.

Este año también se adjudicaron proyectos financiados por el FNDR 2% Cultura:

- Fiesta Intercultural al fin de la Cristiandad (JJ.vv. San Juan Bautista de Isla Cailin)
- Jóvenes al rescate de las tradiciones (JJ.vv. Áreas Verdes).
- 3^{er} Festival de la canción inédita de raíz folclórica, "El Gorro de Lana" (Municipalidad de Quellón).
- Festival de Hilos Titiriteros en Quellón, "FITICH VI versión" (Municipalidad de Quellón).
- Población Chilhüe rumbo al rescate del origen (JJ.vv. Chilhüe).

Adicionalmente, se realizaron otras iniciativas autogestionadas con apoyo de la comunidad, empresas locales e instituciones aliadas, entre los que destacan:

- El proyecto de "Rescate audiovisual de la memoria y el patrimonio cultural de la co-

muna de Quellón", desarrollado por la Agrupación Audiovisual de Jóvenes de Quellón, con el apoyo de Fondos Municipales, a través del Presupuesto Participativo Juvenil 2012 "Quellón joven decide" (DIDECO-OMJ).

- La asesoría para la ejecución del Programa "Memorias del s. XX" de la DIBAM, que prestó apoyo en el registro audiovisual y la aplicación de esta metodología en la primera sesión del programa.
- El "Taller de arte y reciclaje en papel", proporcionado por una Licenciada en Artes Visuales y profesional Servicio País Cultura de la comuna San Juan de la Costa, para mujeres de Quellón.
- La "Campaña de reciclaje y construcción con eco-ladrillos", desarrollada a partir del taller de reciclaje impartido en el sector de Áreas Verdes de la comuna, que permitió fabricar ecoladrillos y construir colectivamente el cierre perimetral de la junta de vecinos.
- Las "Sesiones de músicos locales en vivo por Radio Quellón", que permitió potenciar la difusión de músicos emergentes a través del programa radial "Conversando la Tarde".
- La "Construcción del invernadero para elaboración de productos de cosmética herbolaria", promovida por la agrupación de mujeres de la Junta de Vecinos "Áreas Verdes", quienes comenzaron un emprendimiento basado en la elaboración de los productos de forma colectiva y el cultivo de plantas silvestres del territorio, que son utilizadas en los productos.





LOGROS

Entre los logros y aprendizajes de la comunidad, se puede mencionar que las personas desarrollaron capacidades para la formulación de proyectos, para la autogestión y para la movilización de recursos en el propio territorio. Un ejemplo de esto son las experiencias de reciclaje y construcción en ecoladrillos, donde a partir de la difusión en medios locales y el uso de redes sociales, se logró convocar a gran parte de la comunidad urbana y rural para contribuir de forma permanente y exponencial en estas iniciativas, consolidando un trabajo en red entre la comunidad local, instituciones locales y empresas privadas. Otros grupos desarrollaron habilidades para el emprendimiento cultural en base a productos del herbolario tradicional (J.J.vv. Áreas Verdes); y en técnicas de papel reciclado y reutilización en cestería y accesorios femeninos.

Otro aprendizaje fue reconocer la importancia de la difusión como eje para el desarrollo y la valoración de las iniciativas artístico culturales. Las sesiones en vivo de músicos locales a través de la radio Quellón, generaron instancias de reconocimiento de los talentos jóvenes, y además generaron un impacto positivo en los propios músicos, acercándolos al ambiente profesional de su oficio.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Durante el desarrollo de la intervención se generaron algunos productos tangibles e intangibles, entre los cuales destacan:

- La instalación de capacidades en registro audiovisual y fotografía, así como la dotación de equipos audiovisuales.
- La producción del documental: "De Llauquíl a Quellón: La puerta al sur de Chile" y la muestra fotográfica itinerante "La cápsula del tiempo".
- La recuperación de la Fiesta de Santa Cecilia, celebrada antiguamente en la comuna, que nuevamente brinda un espacio para visibilizar a músicos emergentes.
- La difusión en las redes sociales de la Junta de Vecinos "Áreas Verdes", a través de una página web donde se difunden los trabajos que han realizado como organización.
- El montaje "Naturaleza, tierra de flores danzantes", de la Agrupación de Danza Ayekantun Pellu.
- La campaña y autoconstrucción de un muro en eco-ladrillos en la J.J.vv. Áreas Verdes.
- Las grabaciones de sencillos de músicos locales, a partir de la residencia artística.
- El levantamiento de información en el proceso de participación ciudadana para el desarrollo de un futuro Plan Cultural Comunal.

San Juan de la Costa

Superficie 1.517 km²
7.779 Habitantes

Intervenciones
Bahía Mansa/Puaúcho
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de San Juan de la Costa

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Raúl Henríquez Genotti (Antropólogo)
Sarita Soto (Trabajadora Social)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Johanna Fuentes (Artista Visual)
Lorena Donoso (Socióloga)

159 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 63 corresponden a adultos mayores y niños de la Escuela Rural de Bahía Mansa; y 96 corresponden a Puaúcho, principalmente estudiantes de establecimientos educativos.

7 organizaciones participaron directamente del Programa, de las cuales 3 corresponden a Bahía Mansa (el Centro General de padres y apoderados de la Escuela Rural Bahía Mansa, y las agrupaciones de adulto mayor "San Andrés" y "Bahía Mansa"); mientras que 4 corresponden a juntas de vecinos, agrupaciones de adulto mayor y centros de padres de Puaúcho.



CONTEXTO

La comuna de SAN JUAN DE LA COSTA se caracteriza por ser una comuna principalmente rural y dispersa, cuyos principales centros urbanos son Bahía Mansa, Puerto, Puaúcho, Pucatrihue, Maicolpue y Misión San Juan. Su capital comunal es Puaúcho, localizada a 34 kilómetros de Osorno. A 55 km. de Osorno, se ubica la localidad de Bahía Mansa, que cuenta con un puerto y bahía del mismo nombre, y se emplaza entre los balnearios de Pucatrihue y Maicolpue. Estos son hermosos lugares que ofrecen paisajes con atractivas playas, con áreas habilitadas para los bañistas, zonas de camping, recreación, restaurantes, supermercados, consultorios y retén de carabineros. Además, actualmente existe un área marítima protegida asociada a Lafken Mapu Lahual, que protege una franja de 30 kilómetros de largo, y a la primera red de parques indígenas, siendo considerado uno de los 25 centros de diversidad biológica más relevantes

del planeta, según el World Wildlife Fund (WWF).

Entre los principales recursos y oportunidades que componen la identidad comunal, además de sus recursos naturales, podemos identificar su gran riqueza cultural, principalmente porque su población indígena alcanza aproximadamente el 80% del total de los habitantes, y donde el 99,7% de ella es Mapuche-Huilliche. Hasta el día de hoy se conservan tradiciones, costumbres, prácticas y valores de la cosmovisión Mapuche, pero son fundamentalmente las generaciones más antiguas quienes las han logrado mantener.

En cuanto a los recursos culturales de la comuna, entre los principales oficios, habilidades, conocimientos o experiencias identificados, se encuentran personas que tejen en lana, muchas de ellas agrupadas en talleres laborales, y algunos presentan una muy buena confección y técnica de su labor. También hay personas que

hacen artesanía en madera y voqui (artesanía en madera, fibras vegetales y textiles). Por otra parte, existen agrupaciones de música Huilliche y ranchera, y agrupaciones de danza folclórica y Huilliche. En la comuna también se han identificado algunas personas adultas mayores, que han cultivado la medicina ancestral Mapuche a lo largo de los años, y son reconocidos por sus respectivas comunidades indígenas y respetados por sus experiencias e historias de vida.

Existen organizaciones que funcionan de manera regular en los sectores costeros (Bahía Mansa, Maicolpue) y Puaúcho, tales como agrupaciones de adultos mayores, talleres laborales y folclore principalmente. Además hay personas que cuentan con una clara capacidad de liderazgo, muchas de las cuales se desempeñan como dirigentes de distintas organizaciones.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa, en Bahía Mansa se priorizó la generación de audiencias a través de instancias que cultivaron las artes y permitieron el acceso a la cultura a la mayoría de las personas de la localidad, con contenidos de calidad, armados y pensados desde las personas. Entre los hitos relevantes del ciclo, destacan el 1^{er} Festival de la Canción, los talleres formativos de acción artística en teatro, danza y telar; y los talleres de muralismo "Rescatando raíces a través de la imagen". En Puaúcho, debido a su baja densidad poblacional, fueron claves sus organizaciones sociales, como la Junta de Vecinos y el Centro de Padres y Apoderados, para generar la vinculación de la comunidad con el Programa y para identificar las temáticas de trabajo en el desarrollo artístico-cultural local. En este ciclo, la comunidad de Puaúcho priorizó acciones para fomentar la identidad local y étnica, así como para ampliar el acceso a la oferta artístico-cultural, promoviendo numerosas iniciativas que visibilizaron y pusieron en valor la Cultura Huilliche.

Durante el segundo ciclo de Servicio País Cultura (SPC) en la comuna, se implementó una Programación Artística Local, que tuvo entre sus hitos relevantes la Clínica de Cueca Brava para niños y adultos; y un taller denominado "Cuentos Cartoneros", basado en el reciclaje de cartones. Además, se promovió el acceso de las comunidades a nuevos contenidos culturales y a la red de infraestructura cultural más amplia del territorio, a través de una visita al Teatro del Lago de Frutillar a ver la obra "Ankalí, las aventuras de un niño Aymara", en la que participaron niños y apoderados de Puaúcho y Bahía Mansa. En la misma línea, con escolares y padres de Bahía Mansa se hizo un paseo al teatro Diego de Rivera de Puerto Montt, para presenciar el Festival Infantil Calidoscopio y asistir a una exposición fotográfica.

Además, se profundizó en el desarrollo de capacidades artísticas y en gestión cultural de la comunidad, con iniciativas como la residencia artística "Rescatando raíces a través de la imagen", a cargo de una artista visual que articuló la elaboración de un mural en la Escuela Rural de Bahía Mansa, en conjunto con niños

y niñas de la escuela. A través de las Comunidades de Aprendizaje, se realizaron capacitaciones en "Diseño e innovación en lanas", a cargo de una diseñadora industrial y una diseñadora gráfica, que entregaron herramientas para reforzar la identidad cultural y plasmarla en los productos dándoles un sello local.

Otro de los principales hitos de este segundo ciclo, fue el Encuentro Regional de Artistas, realizado por el Programa en Puerto Varas, que tuvo como objetivo generar un espacio de reflexión y encuentro entre artistas folcloristas de las comunas de la Región de Los Lagos, potenciar el desarrollo de los conjuntos folclóricos y músicos locales, y fortalecer capacidades de gestión cultural en los artistas. En representación de San Juan de la Costa asistieron cinco folcloristas y músicos de Bahía Mansa y Puaúcho.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante 2011, a través del trabajo de la comunidad de Bahía Mansa, y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) del Programa, se ejecutaron los proyectos "Festival de la Canción de Bahía Mansa" y "Talleres formativos de acción artística". En Puaúcho, con apoyo del FII, la comunidad gestionó los proyectos "1^a Semana Puaúchina" y "Talleres Formativos Artístico-culturales con Identidad Mapuche-Huilliche". Otro de los hitos del primer ciclo, es la iniciativa gestionada en Bahía Mansa, con apoyo de los profesionales SPC y financiada a través del Fondo Nacional para el Desarrollo Regional de Los Lagos (FNDR 2% de Seguridad Ciudadana), que permitió implementar la "Radio escolar-comunitaria de Bahía Mansa", poniendo al servicio de la comunidad un medio de difusión para la promoción de la seguridad ciudadana y la protección civil en caso de catástrofes.

Durante el 2012, en Bahía Mansa se desarrolló el proyecto "Ayekan Intercultural en Bahía Mansa (actividades culturales y velada artística)", que obtuvo el apoyo del FII y permitió promover la disciplina teatral y musical en niños y adultos mayores, en conjunto con visibilizar la cultura Mapuche-Huilliche, a través de un Ayekan intercultural. Durante este año, se realizó

el proyecto "Talleres de pintura en género para las agrupaciones de adultos mayores" de Bahía Mansa, presentado al Fondo de Apoyo Iniciativas Culturales (FAIC). En Puaúcho, con el apoyo del FII, la comunidad desarrolló el proyecto "2ª Semana Puaúchina", dando continuidad a este festejo. Durante una semana se llevaron a cabo actividades artístico-culturales en la localidad, tales como muestras artesanales, gastronómicas y juegos populares, fortaleciendo el sentido de identidad local. Con el apoyo de otras fuentes de financiamiento, la comunidad de Puaúcho logró desarrollar otros proyectos e iniciativas culturales, tales como los "Talleres artísticos culturales para la Escuela Rural Básica de Puaúcho", financiados por el Centro de Padres y Apoderados; el proyecto "Rescatando historias locales, a través de murales patrimoniales en el Liceo Antulafken", gestionado por el Centro de Alumnos; y el proyecto FONDART "Muros que cuentan la historia local de San Juan de la Costa a través del grafomuralismo".

LOGROS

Entre las actividades desarrolladas por la comunidad con apoyo de SPC, destacan su involucramiento en la gestión participativa de proyectos culturales y en la mayoría de las actividades realizadas. Como resultado de ello, se lograron formar redes entre las comunidades, establecimientos educativos, instituciones de la comuna, agrupaciones culturales tales como Balmaceda Arte Joven, entre muchos otros vínculos. También se fortalecieron las creaciones artísticas locales y la educación artística en establecimientos y espacios comunitarios de la comuna. Por otra parte, se fortaleció la gestión de iniciativas y actividades artístico-culturales por parte de la Municipalidad, a través de su Departamento de Cultura y Biblioteca.

Como principales aprendizajes de la comunidad destacan la adquisición de herramientas y conocimientos para la gestión de proyectos culturales, así como un mayor reconocimiento y valoración de la identidad cultural local.



Los Ríos



Fundación Superación de la Pobreza · Región de Los Ríos

Director Regional / Juan Carlos Silva y Ricardo Álvarez

Jefes Territoriales / Carmen Añazco y César Muñoz

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Los Ríos

Directora Regional / Catherine Hugo Hormazábal

Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Myriam Cardenas Mancilla

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Los Ríos en alianza con las Municipalidades de Futrono, Máfil y Paillaco.

Cobertura / 3 comunas, 5 intervenciones, 6 profesionales SERVICIO PAÍS

os



Futrono
Máfil
Paillaco



Futrono

Superficie 2.121 Km²
15.801-Habitantes

Intervenciones
Barrio-Los-Castaños / Localidad Llifén
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Futrono

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Solange Queirolo Muñoz (Comunicadora Audiovisual)
Karina Pastén (Licenciada en Artes)
Cristian Aguilar (Sociólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Diego Gálvez Reyes (Licenciado en Artes Plásticas)
Alex Barón Ojeda (Sociólogo)

120 personas participaron directamente del Programa, en su mayoría estudiantes de enseñanza media, artesanas y adultos mayores; la mitad corresponde a habitantes de Llifén y la otra mitad al sector de Los Castaños.

9 organizaciones participaron directamente del Programa, 6 corresponden al barrio Los Castaños (escuelas, una agrupación folclórica y un Centro de Encuentro de Adulto Mayor); y 3 corresponden a Llifén (Artesanas de Llifén, Agrupación Artesanal Maravillas de Chollinco, y el Liceo Rural de Llifén).



CONTEXTO

La comuna de FUTRONO se localiza en la ribera nororiental del Lago Ranco y posee un microclima favorable para la agricultura y la ganadería, además de una particular geografía que ha posibilitado el desarrollo de diversas actividades turísticas. La privatización de las orillas del Lago Ranco ha desplazado a los sectores de menores recursos hacia las cercanías de los cerros.

El turismo ha tomado un rol relevante en Futrono en los últimos años, pero aún hay aspectos por potenciar, como por ejemplo, romper con la estacionalidad y posicionar a la comuna como un interesante destino turístico de invierno. El alto desarrollo de la artesanía, sobretodo en tejidos en lana, también representa una oportunidad que podría ser potenciada. En esta línea, el rescate y/o visibilización de la identidad local, aparece como una oportunidad de dar valor agregado a las producciones artesanales y artísticas que se llevan a cabo.

El Programa se desarrolló en la localidad de Llifén, que durante décadas ha concentrado una gran afluencia turística, característica que durante los últimos años ha mutado, pasando a convertirse en una vía de paso hacia Futrono y hacia otros sectores colindantes como Caunahue, Chabranco, Chihuío, etc. También se desarrolló en el barrio Los Castaños de Futrono, donde residen cerca de 2.500 personas, entre las cuales destacan numerosas mujeres artesanas, organizadas e independientes.

¿QUÉ HICIMOS?

Entre las principales acciones desarrolladas durante el primer ciclo de Servicio País Cultura, en el barrio Los Castaños se destaca la gestión de proyectos e iniciativas culturales para la población juvenil y adultos mayores, así como la ampliación de la oferta y la capacitación a personas en áreas artístico culturales. Se realizó una Clínica de Fotografía Digital, además de la capacitación de dirigentes locales a través de las Escuelas de Líderes, con el fin de conformar un comité cultural.

En la localidad de Llifén, se trabajó con cerca de 360 estudiantes de la escuela Fronteriza y el Liceo Rural de Llifén; tres agrupaciones que desarrollan líneas artístico-culturales ("Artesanas de Llifén" y "Maravillas de Chollinco" en el área de artesanía y "La Frontera de Llifén" en el área del folclore); la agrupación de fomento productivo "Prodesal sector Cordillera", quienes trabajan el área de ferias costumbristas; 20 artesanas y artesanos independientes, y la Comunidad Indígena "Victoriano Pitripán". Entre las principales actividades e hitos del primer ciclo se pueden mencionar el Tour Patrimonial a la ciudad de Valdivia, enfatizando la participación de personas de la tercera edad, quienes pudieron visitar sectores emblemáticos, y ver recreaciones teatrales de los acontecimientos históricos de cada lugar visitado. También se puede destacar la Comitiva Cultural realizada en la comuna por el colectivo artístico Cerro Arriba, que efectuó talleres intensivos de fotografía estenopeica y pañolency para jóvenes y mujeres del barrio Los Castaños; y talleres de muralismo y serigrafía para jóvenes y adultos de la localidad de Llifén, recuperando temas de identidad local

Durante el ciclo 2012-2013, en Los Castaños se potenció el acceso a bienes culturales, generando iniciativas tales

como dos "Jornadas Artísticas Culturales del Barrio Los Castaños", en que los vecinos intervinieron su entorno a través de la construcción colectiva de murales. También se pueden destacar el trabajo con las mujeres artesanas en lana, y la realización de un Encuentro Ciudadano en Cultura, para dialogar en torno a un futuro Plan de Desarrollo Cultural Comunal para Futrono.

En la localidad de Llifén, durante el segundo ciclo se trabajó en el rescate del patrimonio cultural local. En casi todas las actividades, como por ejemplo la Residencia Artística en Serigrafía, que se enfocó en la realización de logos representativos de la localidad, así como también el proyecto cultural del Rescate Patrimonial de la técnica de pesca conocida como el "Llolle", la exposición de Platería Mapuche, entre otras. Además, con las agrupaciones artesanales se realizó una visita al encuentro de Artesanos "Trenzando Fibras" en Reumén, comuna de Paillaco; y se organizó una Clínica de Telar Jacquard.

* PROYECTOS CULTURALES *

En el barrio Los Castaños, durante el 2011 la comunidad gestionó los proyectos "Reconociendo las Artes, Reafirmando mi Identidad y Valorando la Cultura de mi Barrio" y "Recuperación Histórica del Barrio Los Castaños", ambos desarrollados con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII). También se gestionó la edición del libro "Una mirada Histórica a Futrono 1950-2011, Reconstrucción de la memoria Histórica a través de los Adultos Mayores del Barrio Los Castaños". Durante ese mismo año, artesanos agrupados e independientes de la localidad de Llifén promovieron el proyecto "Recuperación de la Simbología identitaria de Llifén", que también

contó con el apoyo del FII, y les permitió trabajar el rescate y la difusión de la simbología local, mediante talleres dictados por un antropólogo y un diseñador, plasmando esta simbología en sus piezas artesanales. El proyecto finalizó con una exposición en el Centro Comunitario de Llifén.

En el 2012, a través del apoyo del FII, se ejecutó el proyecto "Ñimikan, recuperación y difusión del Arte Textil Williche en Futrono", que permitió rescatar conocimientos ancestrales relativos al arte textil Mapuche y difundirlos como patrimonio cultural inmaterial en Futrono. En Llifén, se desarrolló el proyecto "Redescubriendo 'El Llolle'" en Llifén: Rescate patrimonial comunitario de una técnica de pesca ancestral", que permitió investigar sobre la técnica de pesca artesanal conocida como "Llolle", e identificar elementos vinculantes de la historia comunitaria que refuerzan una identidad local común.

La comunidad gestionó los proyectos Fondart "Equipamiento para Centro Cultural Flora Zaffaroni" y "Víctor Bustamente", además del proyecto "Ecos del Bosque Nativo. Promoción del Patrimonio Natural Futronino por medio de la Artesanía en Madera". En Los Castaños, se ejecutó el proyecto "Herencia Nativa", financiado por el FONDEVE.



LOGROS

En Los Castaños, uno de los principales logros fue instaurar las "Jornadas Artístico Culturales del barrio Los Castaños", con el compromiso por parte de los dirigentes de dar continuidad a este evento que reunió a vecinos, dirigentes y músicos del barrio. Las jornadas abrieron un espacio para la presentación de artistas locales y para el diálogo entre autoridades y vecinos acerca del desarrollo local. Destaca el fortalecimiento de la Agrupación de Mujeres Herencia Nativa, con 18 socias y sus familias, que han tenido grandes avances en gestión y conocimientos. Otro resultado del trabajo de la comunidad, es el embellecimiento del barrio mediante un mural en la calle principal del barrio, realizado por niños del sector junto a Servicio País Cultura. En Llifén, destaca como logro que la gran mayoría de las actividades realizadas en la localidad abordaron de alguna u otra manera el rescate patrimonial local, y se pudieron concretar tres inicia-

tivas y proyectos colectivos asociados a esta línea.

En términos de aprendizajes, las comunidades de ambos sectores valoraron los recursos humanos existentes en sus barrios, como es el talento artístico de sus niños, músicos y artesanos, a la vez que visibilizaron sus actores culturales más relevantes. A lo largo de estos dos años, los artesanos obtuvieron importantes logros producto de su perseverancia, cualidad que fue valorada públicamente en el hito de cierre del Programa en la comuna. Por su parte, algunos dirigentes comprometieron su participación en el tema cultural, entendiendo la relevancia de este ámbito para la calidad de vida de las comunidades. Por último, se deben mencionar los resultados del Encuentro Ciudadano en Cultura de Futrono, cuyo documento final es la sistematización de propuestas para eventual elaboración de un Plan de Desarrollo Cultural Comunal.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles del trabajo de la comunidad a través de Servicio País Cultura, se pueden destacar:

- El libro "Una mirada histórica a Futrono 1950–2011. Reconstrucción de la memoria histórica a través de los adultos mayores del barrio Los Castaños" (2011).
- Los discos compilando el trabajo en "Recuperación de simbología"; "Recuperación del Barrio Los Castaños"; y "Taller muralismo".
- El mural construido por vecinos del barrio Los Castaños en un espacio comunitario.
- Un documental del Programa Servicio País Cultura en la localidad de Llifén.

Máfil



Superficie 583 Km²
6.956 Habitantes

Intervención
Villa Los Alcaldes
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Máfil

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Paloma Fernández Pérez (Periodista)
Paola Órdenes Tureo (Antropóloga)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Marcela Piña Astete (Administradora en Turismo y Cultura)
Daniela Senn Jiménez (Antropóloga)

106 personas participaron directamente del Programa, principalmente dueñas de casa, artesanas, artistas locales, jóvenes, niños y niñas de la Villa Los Alcaldes y de escuelas rurales.

9 organizaciones participaron directamente del Programa, correspondientes a agrupaciones de jóvenes y culturales de Villa Los Alcaldes, y un jardín infantil y escuelas rurales de Runca, Lo Águila, Huillicoihue y Huichaco.

CONTEXTO

MÁFIL es la comuna de menor tamaño en la región y más de un 40% de sus habitantes se ubica en el sector rural. Cuenta con diversos recursos y oportunidades, entre los cuales destacan su patrimonio cultural material e inmaterial, asociado a la actividad minera e industrial; su patrimonio natural, constituido por sitios de alto valor ambiental, donde se desarrolla un proyecto de producción y conservación de 14 mil hectáreas de bosque nativo; la presencia de organizaciones artísticas y culturales (grupos de danza, teatro, música, declamación, pintura y telar), así como de cultores, artistas y artesanos; y la existencia de espacios para el desarrollo del arte y la cultura, como la Casa de la Cultura y el Bibliomóvil, que acerca la lectura a niños de escuelas rurales. Además, la comuna cuenta con servicio de transporte público fluido hacia la región Metropolitana, comunas limítrofes y la ciudad de Valdivia.

El Programa se desarrolló en Villa Los Alcaldes, una localidad que consta de 60 casas, que fueron entregadas con subsidio habitacional hace 7 años. Además, se decidió expandir la acción del Programa hacia el resto de Máfil urbano y también hacia los sectores rurales.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de Servicio País Cultura, la comunidad trabajó en cuatro ejes temáticos: rescate patrimonial, asociatividad, formación y participación. El rescate patrimonial se desarrolló mediante talleres de patrimonio y de telar, dirigidos a los niños y a las mujeres de la Villa Los Alcaldes. La asociatividad a través de la conformación del Comité Cultural de Villa Los Alcaldes, en el nacimiento de un grupo de teatro, derivado de la participación en la Comitiva Cultural llevada a cabo en la comuna por el Teatro la Peste, así como también en el tejido de redes entre líderes culturales de la comuna y la región.

Las distintas actividades de formación, tales como la Escuela de Líderes Barriales, la clínica de composición musical, el taller de patrimonio, y las diversas tutorías para formulación de proyectos, estuvieron dirigidas tanto a líderes culturales como a la comunidad de Máfil, con especial énfasis en las personas de Villa Los Alcaldes. Por último, el componente de participación actuó como eje transversal que posibilitó los logros de la intervención. Se logró además empoderar a líderes y acercarlos a los departamentos municipales que podían colaborar en su labor.

Durante el segundo año se trabajó en la valoración de la cultura local y el acceso cultural. Se desarrollaron varias actividades de rescate o reconocimiento a los talentos y saberes locales, tales como el Encuentro Ciudadano en Cultura, la Residencia Artística o el proyecto Tejiendo Nuestra Historia. En el componente acceso, se realizaron variadas salidas y visitas culturales según el interés de las personas, además de traer a la comuna al CIRCO UACH. Se hizo un taller de escritura creativa en escuelas rurales, atendiendo al interés por la lectura inculcado a través del bibliomóvil. Además, se continuó

potenciando la formación en gestión y en artes escénicas, a través de las clases de gestión local, las comunidades de aprendizaje, la residencia artística y la clínica de teatro.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, la comunidad gestionó y desarrolló el proyecto "Entrelazando historias mineras", con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII). En el 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, se ejecutó el proyecto "Tejiendo Mi Historia: Taller de perfeccionamiento en telar para el Comité Cultural Villa Los Alcaldes", que permitió perfeccionar la técnica del telar agregando elementos identitarios a nivel barrial.

También durante el segundo ciclo, la comunidad también gestionó otros proyectos que recibieron apoyo de distintas fuentes de financiamiento, entre los cuales se puede mencionar:

- "Villa Los Alcaldes al ritmo de la danza", que obtuvo financiamiento a través de fondos concursables del Fondo Nacional para el Desarrollo Regional (FNDR 2% Deporte).
- "Formación continua para la gestión local", autogestionado por la comunidad y los profesionales Servicio País Cultura.
- "Talleres de Escritura" desarrollados a través del Voluntariado País de la FSP.



LOGROS

Entre los principales logros de la comunidad, destaca el incremento de su participación cultural y en las diversas iniciativas artísticas. Además, se puede destacar que líderes culturales y comunitarios fueron capacitados para la gestión cultural local; y la formación y desarrollo de agrupaciones artístico-culturales, como el Comité Cultural y el Grupo de Teatro de Villa Los Alcaldes.

Entre los aprendizajes, se puede mencionar la adquisición de herramientas para la gestión cultural local y la formulación de proyectos, así como la valoración de la importancia de la redes. Las personas que participaron del Programa desarrollaron habilidades artísticas, particularmente en artes escénicas (teatro, maquillaje, confección de máscaras y títeres); una mayor capacidad de apreciación artística, mediante el acceso a nuevos contenidos culturales y la programación artística local; y se involucraron en el rescate patrimonial, a partir del proyecto cultural "Tejiendo Nuestra Historia" y la salida patrimonial.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles generados por la comunidad a través de su participación en el Programa, se pueden mencionar:

- Mural tejido a telar en Villa Los Alcaldes
- Video del Proyecto Cultural "Tejiendo Nuestra Historia".
- Video de la Residencia Artística "Territorio: Mi Creación".
- Títeres y máscaras elaborados en la Clínica de Teatro.
- Revista Literaria de Máfil.



Paillaco

Superficie 896 km²
19.893 Habitantes

Intervenciones
Paillaco Urbano/Barrio Norte/Localidad Reumén
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de Paillaco

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Montserrat Brandan (Licenciada en Artes Visuales)
Maud Biggs (Socióloga)

131 personas participaron directamente del Programa; de las cuales 60 corresponden a vecinos y estudiantes del Barrio Norte de Paillaco; y 71 a vecinos y estudiantes de la localidad de Reumén.

8 organizaciones participaron directamente del Programa; de las cuales 5 corresponden a juntas de vecinos, agrupaciones sociales y culturales del Barrio Norte de Paillaco Urbano; y 3 corresponden a una junta de vecinos, un centro de familia y un centro de estudiantes de la localidad de Reumén.



CONTEXTO

La comuna de PAILLACO se encuentra ubicada a 48 kilómetros al sur de la ciudad de Valdivia (Capital Regional), y cuenta entre sus recursos con una potente infraestructura municipal y una activa Unidad de Cultura, recientemente conectada a la Biblioteca Municipal, la cual tiene la potencialidad de ser aprovechada como centro cultural.

El Programa se inició en esta comuna en el ciclo 2012–2013, a raíz del cierre de otras intervenciones en la región y del interés de la Municipalidad de Paillaco por sumarse a Servicio País Cultura. Es por ello que ambas intervenciones tienen la particularidad de desarrollarse solamente por un año, incorporando adaptaciones al modelo de intervención de Servicio País Cultura que contempla dos.

El Programa trabajó en dos locaciones: el Barrio Norte del pueblo de Paillaco, un sector que abarca 5 villas y 10 poblaciones, las cuales albergan cerca de 1.500 familias; el sector cuenta con variadas organizaciones tanto formales como informales, tales como juntas de vecinos, agrupaciones de adulto mayores, organizaciones de mujeres, sala cuna, entre otras. El Programa también se focalizó en la localidad de Reumén, ubicada al noroeste del pueblo de Paillaco, que cuenta con cerca de 2.500 habitantes, además de integrar en las acciones del Programa a vecinos y vecinos de sectores rurales aledaños, y a una considerable población juvenil que retorna al pueblo durante los fines de semanas.



¿QUÉ HICIMOS?

Durante el desarrollo del Programa en la comuna de Paillaco, uno de los ejes fue lograr un intercambio de conocimientos y experiencias transversal a los grupos de trabajo, fortaleciendo el sentido de pertenencia a los barrios y la identidad local. También se trabajó en la generación de redes entre organizaciones, en el mejoramiento de las relaciones de la comunidad con sus autoridades locales, y en la conexión con la estructura de oportunidades más amplia del territorio (instituciones, fondos concursables, universidades, etc.). Otro de los focos relevantes del Programa, fue acercar expresiones culturales y artísticas diversas a los barrios, y a la vez poner en valor las expresiones culturales y artísticas propias de los barrios.

Para ello, se desarrollaron actividades tales como talleres de manualidades autogestionados con vecinos y vecinas del Barrio Norte y con el Centro de Familia del Jardín Infantil "Mi Pequeño Sueño" de Reumén; talleres de Graffo-muralismo en los jardines infantiles "Relmu Wepul" del Barrio Norte y "Mi Pequeño Sueño" de Reumén; una Comitiva Cultural Folclórica en ambos sectores de intervención; Comunidades de Aprendizaje; entre muchas otras. Entre los principales hitos desarrollados, se pueden mencionar la visita a la exposición "Medidas Variables" en el Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia; la presentación de la obra *ECO* de teatro callejero en el barrio; el Primer Encuentro de Artesanos Reumeninos "Trenzando Fibras"; y el Primer Encuentro Ciudadano en Cultura de Paillaco.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través del trabajo comunitario, y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), vecinos del Barrio Norte de Paillaco desarrollaron el proyecto "Conservando tradiciones: proyecto de revalorización de Los Carretones de Paillaco, a través de la historia y la pintura", que permitió poner en valor a los Carretoneros de Paillaco y sus carretones como parte del patrimonio cultural local.

En Reumén, también con el apoyo del FII, la comunidad gestionó el proyecto "Primer En-

cuentro de Artesanos y Artesanas Reumeninos-Trenzando Fibras", un espacio de intercambio y puesta en valor del oficio de la artesanía local, que permitió generar el encuentro entre artesanos de la localidad de Reumén y la comunidad en general, quienes intercambiaron memorias y saberes vinculados a la artesanía en fibra.

LOGROS

Entre los resultados y productos del Programa en la comuna, se puede mencionar que se logró generar un Diagnóstico Participativo para cada intervención, además de un documento que recogió la experiencia del Primer Encuentro Ciudadano en Cultura, entregado a la Municipalidad de Paillaco y a la Unidad de Cultura, como material de apoyo a la gestión. También se creó junto a la comunidad un mural en cada intervención, en las salas cunas y jardines infantiles "Mi Pequeño Sueño" en Reumén y "Relmu Wepul" de Barrio Norte.

Durante la Comitiva Folclórica, se escribió una cueca en cada intervención, quedando éstas en manos de las comunidades y los artistas. Por otro lado, con el apoyo del CNCA, se elaboraron dos videos presentando los proyectos culturales desarrollados en la comuna, más un video de la Comitiva Folclórica, todos expuestos a la comunidad y en manos de la Municipalidad, a través de la Unidad de Cultura.

A partir del proyecto cultural "Conservando Tradiciones: Los Carretoneros de Paillaco", se elaboró un catálogo que recogió los cuentos que escribieron los estudiantes del Grupo Literario del Liceo R.A.P. para cada carretonero, entregando copias de este catálogo a todos los participantes del proyecto, las autoridades locales, la Unidad de Cultura, la Biblioteca Municipal y DAEM.



Aysén

Fundación Superación de la Pobreza · Región de Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo
Directora Regional / Irina Morend
Jefes Territoriales / Claudia Gómez y Ricardo Villalobos

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo
Director Regional / Mauricio Quercia Martinic
Coordinador Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Pablo Navarro Ibarra

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Aysén en alianza con la Municipalidad de Lago Verde y Río Ibáñez.

Cobertura / 2 comunas, 3 intervenciones, 4 profesionales SERVICIO PAÍS



Lago Verde Río Ibáñez



Lago Verde

Superficie 4.560 Km²
944 Habitantes

Intervención
Cultura en el Lago, localidad de Lago Verde / Villa Amengual, localidad Villa Amengual
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Lago Verde

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011-2012
Katherina Araya Hurtado (Educatora intercultural)
Soledad Inzunza Barra (Actriz)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012-2013
Daniela Quelin (Profesora de Historia y Ciencias Sociales)
Camila Ramírez Illanes (Profesora de Artes Plásticas)

CONTEXTO

La comuna de LAGO VERDE está ubicada en el límite nordeste de la Región de Aysén, y cuenta con tres localidades: Villa La Taperá, Villa Amengual y Lago Verde. La comuna está conformada por dos grandes cuencas, la del Palena (río Figueroa) y la del río Cisnes, separadas entre sí por numerosos cordones montañosos, lo cual genera que sus principales sectores poblados estén aislados entre sí: el sector de Lago Verde por un lado; y el sector de Villa Amengual-Villa La Taperá por el otro. La población rural de la comuna se dedica principalmente a la actividad ganadera, mientras que los habitantes de los centros poblados se dedican a actividades vinculadas a los servicios y al comercio. Por otra parte, la baja rentabilidad que presenta el negocio pecuario en la región, ha forzado a la población rural a diversificar sus actividades productivas, incursionando en la actividad forestal y, con cada vez más fuerza, en el turismo. El Programa se desarrolló durante el ciclo 2011-2013 en las localidades de Lago Verde y Villa Amengual.

120 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 63 corresponden a la capital comunal Lago Verde; y 57 son habitantes de la localidad de Villa Amengual y de sectores aledaños del sector de Cisnes Medio, principalmente artesanas, miembros del grupo folclórico, y docentes y estudiantes de la escuela.

12 organizaciones participaron directamente del Programa, principalmente agrupaciones de artesanas, grupos folclóricos, establecimientos educativos y centros de padres. De ellas, 7 corresponden a Lago Verde y 5 a Villa Amengual.

Lago Verde es la capital comunal, y dista a 343 km de la capital regional Coyhaique, a la cual se tiene acceso mediante locomoción colectiva dos veces por semana, en un viaje de aproximadamente 10 horas, lo cual da cuenta de su condición de aislamiento territorial. La zona urbana se compone de 18 manzanas y 167 viviendas, donde habitan poco más de 300 habitantes. A 2 km del sector urbano, se encuentra el lago que le da su nombre, y que permite la existencia de un microclima en este valle. Además de ser la sede de la Municipalidad, la localidad de Lago Verde cuenta con equipamientos y servicios tales como señal de telefonía celular e internet móvil, cementerio municipal, posta, relleno sanitario, escuela municipal, jardín infantil, iglesia, retén de Carabineros, biblioteca municipal, gimnasio, sedes vecinales y sociales, Registro Civil, estaciones municipales de radio y televisión con cobertura local, entre otros.

Villa Amengual, por su parte, es una pequeña localidad de 6 manzanas pavimentadas, 161 habitantes y 58 viviendas, que está emplazada a

132 km de la capital regional, convirtiéndose en un punto de paso, donde los visitantes buscan abastecerse comercialmente para llegar a localidades más grandes y/o puntos de atractivos turísticos. No obstante, si bien Villa Amengual se beneficia por su buena conectividad con Coyhaique, está aislada por 200 km de su capital comunal Lago Verde, lo cual implica que sus habitantes constantemente manifiesten un sentimiento de abandono del apoyo de la administración municipal, y se muestren con un grado de autonomía mayor que los habitantes de otros sectores de la comuna. Entre los recursos de la localidad, se puede mencionar que cuenta con buenas condiciones de habitabilidad y espacios públicos en constante mejoramiento; además de una serie de servicios básicos como agua potable, alcantarillado y electricidad; dispone de posta, cementerio, radiocomunicaciones, casa comunitaria, delegación municipal, sala de exposición de artesanías locales, residenciales, jardín, escuela, gimnasio y red de telefonía fija, celular e Internet.

¿QUÉ HICIMOS?

En la localidad de Lago Verde, entre las principales actividades del primer ciclo destacan el Hito de Lanzamiento del Programa, que logró vincular y hacer partícipe a la comunidad desde el inicio, y contó con la presentación del ballet folclórico Quilaustral, el grupo Estampa Lago Verdina y el grupo folclórico Tierra Escondida de la misma localidad. Se destacan también la Comitiva Cultural de artesanía de diseño con identidad local y teñido; la Clínica Artística de Folclor de Pedro Yáñez y Jorge Contreras; y otros eventos artístico-culturales como la presentación teatral "El tesoro" con el Grupo ACHEN.

En Villa Amengual, entre las actividades realizadas en el primer año, destacan las capacitaciones teórico-prácticas de nociones básicas sobre teatro, para el grupo de teatro de la Escuela de Villa Amengual, que contemplaron

sesiones de formación y una muestra donde los niños intercambiaron experiencias teatrales con la Escuela de Villa la Tapera. También se trabajó en la puesta en valor del oficio artesanal de Villa Amengual, con el grupo de artesanías Flores del Chilco, quienes fueron parte de un taller de diseño con identidad y del curso de teñido y fieltro, y con ello pudieron mejorar la manufactura de sus productos artesanales e integrar nuevos componentes a su quehacer.

Además, también durante el primer ciclo de intervención, en ambas localidades se trabajó en la formación de líderes y artistas locales, proceso que culminó con un encuentro macrozonal y Escuela de Líderes realizados en Puerto Varas. En este proceso se abordaron contenidos como derechos culturales, buenas prácticas barriales, liderazgo y asociatividad, producción y apreciación artística, formulación de proyectos culturales, emprendimiento cultural y producción de eventos artístico-culturales.

Otras actividades de formación fueron llevadas a cabo durante el segundo ciclo de intervención: en ambas localidades se implementó un Plan de Formación Continua para agentes culturales locales; y se realizaron Comunidades de Aprendizaje, que en el caso de Lago Verde se enfocaron en la profesionalización del oficio artesanal con el grupo ya consolidado "Matices de Lago", continuando con el "Taller de desarrollo de colección textil local", que contribuyó a crear una identidad propia a las prendas realizadas de manera artesanal. Siguiendo el interés por el perfeccionamiento de sus obras, se desarrolló el "Taller de Telar Mapuche", que recogió el interés colectivo por rescatar tradiciones ancestrales. En el caso de Villa Amengual, destaca el trabajo en la Residencia Artística, que contempló un "Taller de desarrollo de Colección Textil Local y Diseño en Telar Mapuche" para las artesanías Flores del Chilco, quienes incrementaron sus conocimientos en técnicas del oficio artesanal y agregaron valor a sus productos desde una perspectiva identitaria y patrimonial. Junto con ello, tras las muestras abiertas de sus productos, la comunidad local actualmente brindó mayor realce a sus artesanías y han logrado apropiarse del sentido de la organización.

Además, también en el segundo ciclo, se realizaron actividades que permitieron que las comunidades ampliaran su acceso a contenidos artístico-culturales. Para ello, se coordinó la visita de integrantes del grupo folclórico "Tierra escondida" y otros amantes de la música y danzas tradicionales, a la Gala Regional organizada por la Mesa Regional de Folclore, que fue realizada en la ciudad de Coyhaique, donde pudieron apreciar el trabajo artístico y la puesta en escena de diversos grupos regionales y del grupo nacional de cueca brava "Las Primas". Además, se generó la participación de integrantes de la AG de Turismo "Huella de los troperos", a un Encuentro de Patrimonio y Turismo realizado en Villa Cerro Castillo y Cerro Galera, donde se compartió la experiencia del quehacer turístico más allá de los atractivos naturales, enfocados en el rescate de lo patrimonial como producto.

En esta misma línea, en Lago Verde se realizó un "Ciclo de cine chileno" abierto a toda la comunidad, y un "Ciclo de cine documental", dirigido a los adultos mayores de la localidad, como un medio de reunión y reactivación de su agrupación. Se organizaron actividades con los estudiantes de la localidad mediante la realización del "Mural de la Historia de Lago Verde: Memoria colectiva", donde participaron diseñando y pintando un mural que hoy se emplaza en un lugar privilegiado dentro de la aldea, teniendo contacto con una artista residente que los hace parte de su quehacer creativo. En Villa Amengual, se desarrollaron talleres de verano en muralismo y dibujo; se realizó una presentación y Clínica de Teatro de Marionetas; una clínica de profesores de danza y música del BAFONA; exposiciones y conversatorios del pintor Renato Tillería y de la artesana de muñequería Elba Álvarez, para los alumnos de la escuela y la comunidad; presentaciones y clínicas folclóricas de los grupos "Las Primas", "Mapullal de la Patagonia" y "Achira", que contaron con la participación de los estudiantes y los grupos folclóricos Llovizna de la Patagonia y Las Cuatro Brujas.

Por último, entre los principales hitos de este segundo ciclo, se pueden mencionar el "Encuentro Regional de Artistas Locales: Patrimonio Artesanía e Identidad", que se realizó

en la comuna de Coyhaique y que contó con la participación de las artesanas "Flores de Chilco" de Villa Amengual, "Matices del Lago" de Lago Verde, y "Taller la Amistad" de Villa Cerro Castillo y artesanas de Coyhaique. Esta actividad les permitió intercambiar, dialogar y conocer experiencias de redes y comercialización de artesanas de la Red Relmu Witral, pero también aprender conocimientos sobre recursos patrimoniales y técnicas de telar. También se realizó el "Taller la Amistad" de Cerro Castillo, que permitió el intercambio con otras artesanas independientes de la capital regional, en una instancia de conocimiento, diálogo y activación de redes regionales y nacionales.

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, se formuló en conjunto con la comunidad de Lago Verde el proyecto que sería la columna vertebral del trabajo Servicio País en la localidad, denominado "Reconstrucción de la Historia Local". Dicho proyecto fue financiado a través del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), y permitió reconstruir la historia e identidad cultural local, mediante el rescate del patrimonio tangible e intangible, a través de un proceso colectivo y participativo. En torno a él se realizaron talleres de Memoria, un taller de Fotografía y un taller de Patrimonio Cultural y Muestra histórica local. En Villa Amengual, a través del FII, la comunidad desarrolló los siguientes proyectos: "Capacitación teórico-práctica de nociones básicas de teatro para el grupo de la escuela de Villa Amengual" y "Puesta en valor del oficio artesanal en Villa Amengual".

Durante el 2012, también con el apoyo del FII, en Lago Verde se realizó el proyecto "Profesores Bafona en la Comunidad de Lago Verde", que permitió fortalecer a las agrupaciones folclóricas locales, mediante su participación en actividades formativas para mejorar sus técnicas musicales y de danza folclórica. También a través del FII, se desarrolló el proyecto "Encuentro Intercomunal de Artesanas de Lago Verde, Villa Amengual y Cerro Castillo", que consistió en un encuentro donde las artesanas de estas

comunas expusieron sus productos, intercambiaron experiencias inherentes al oficio textil, y fueron capacitadas en patrimonio cultural, redes estratégicas y comercialización.

Entre las iniciativas autogestionadas por la comunidad y que recibieron apoyo de profesionales Servicio País Cultura para acceder a otras fuentes de financiamiento, destacan los proyectos presentados por el director y docentes de la Escuela Villa Amengual al Fondo Nacional para el Desarrollo Regional (FNDR 2% de Cultura), que permitieron implementar talleres para

fortalecer la "Orquesta infantil Escuela Villa Amengual" y realizar el "Segundo Encuentro de Teatro Escolar en Villa Amengual". El Programa también apoyó la elaboración de un proyecto postulado al Fondo de Ventanilla Abierta del CNCA, para que niños y niñas del taller de teatro asistieran al "II Festival de Teatro Patagonia en escena"; la postulación de artesanas de Villa Amengual al Sello de Excelencia en Artesanía 2013; y la participación de la comunidad en el Concurso de fotografía "Capturando mi Entorno", entre otras iniciativas.





LOGROS

Entre los principales logros y resultados obtenidos por las comunidades de Lago Verde y Villa Amengual a través de su participación en Servicio País Cultura, se pueden destacar:

- Se abrieron nuevos espacios para expresiones artísticas y culturales en las escuelas de las localidades, a través de la creación de vínculos con sus comunidades educativas, potenciando el interés y compromiso de niños y jóvenes con el desarrollo de iniciativas en este ámbito. En Villa Amengual, a raíz de las acciones realizadas con la comunidad, las organizaciones y la escuela, se constató la trascendencia de la institución educativa como plataforma para realizar actividades y reforzar los objetivos comunes entorno al desarrollo de la cultura y la educación.
 - Se crearon redes interdisciplinarias con organizaciones comunitarias cuyo foco no era netamente el ámbito artístico-cultural; así como redes de apoyo a nivel regional con organizaciones con metas afines.
 - Se propiciaron espacios de conversación entre las personas de la comunidad, donde se pudieron plantear ideas innovadoras, inquietudes y proyectos que las acercaron a la oferta pública existente.
 - Las personas de ambas localidades aumentaron sus habilidades de apreciación artística; desarrollaron nuevas capacidades de gestión cultural, de creación artística, y su motivación para trabajar por el rescate del patrimonio cultural del territorio; también incrementaron la autovaloración de lo que son como comunidad y lo que pueden ofrecer; y aumentaron su valoración del arte y la cultura propios como movilizadores de sinergia colectiva.
- Se crearon y reactivaron organizaciones, y se fortalecieron sus capacidades de gestión cultural, comunicación grupal y generación de redes. Sus integrantes valoran la relevancia que tiene trabajar en red con las organizaciones locales y regionales; visibilizaron y cuentan con herramientas para emprender sus iniciativas a través de la estructura de oportunidades regional y nacional. Como ejemplos se pueden mencionar las artesanías Flores del Chilco de Villa Amengual, quienes han perfeccionado sus técnicas y cuentan con una colección textil; también los grupos folclóricos de la comuna, que han mejorado la calidad de sus presentaciones.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar:

- La generación de una base de datos fotográfica histórica de Lago Verde.
- El montaje de una muestra de 11 fotografías estenopeicas de Lago Verde, impresas y enmarcadas.
- La generación de una base de datos digital de registros históricos de la fundación de Lago Verde (decretos, prensa, planos y mapas, cartas y documentos con valor histórico local).
- El registro de audios de los talleres de memoria en Lago Verde.
- Una compilación de dos discos con los productos del Programa.
- Un disco con la experiencia de la Residencia Artística en Lago Verde y Villa Amengual.

Río Ibáñez

Superficie 5.997 Km²
2.100 Habitantes

Intervenciones

Villa Cerro Castillo, localidad Cerro Castillo
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Río Ibáñez

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Pedro Quezada Molina (Gestor Cultural)
Margarita Retamal Muñoz (Administradora en Turismo Cultural)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Pablo Muñoz Campos (Ingeniero en Administración de Empresas mención Recursos Humanos)
Nicolás Arévalo Araneda (Antropólogo)

79 personas participaron directamente del Programa, correspondientes a estudiantes de la Escuela Rural Cerro Castillo, artesanas, músicos y personas a cargo de organizaciones relevantes de la villa.

8 organizaciones participaron directamente del Programa, que favorecen el rol de la comunidad en pos de la conservación del patrimonio cultural y el desarrollo económico de la localidad.



CONTEXTO

La comuna de RÍO IBÁÑEZ representa en superficie un 3,39% del territorio regional, su capital es Puerto Ingeniero Ibáñez, y sus localidades más importantes son Villa Cerro Castillo, Puerto Murta, Puerto Sánchez, Puerto Río Tranquilo, Puerto Cristal y Península de Levicán.

En la comuna sólo existe población rural que se caracteriza porque más del 57% son personas adultas, mayores de 30 años. Destaca el desarrollo de la artesanía rupestre en la comuna, que atrae actividad turística ligada al patrimonio arqueológico de la comuna.

El Programa se desarrolló en Villa Cerro Castillo, una localidad que presenta un valioso recurso humano, con personas ligadas a la valoración del patrimonio histórico. También presenta un rico patrimonio natural, valorado y reconocido por la comunidad, representado por el Cerro Castillo y los alrededores del valle del Río Ibáñez. Estos hermosos paisajes y el resguardo del patrimonio cultural dan una mezcla de potencialidades turístico-culturales para la localidad. El crecimiento inminente del turismo en la región también es una gran potencialidad, así como el correcto funcionamiento de las redes colaborativas de la localidad, que permiten afrontar de buena manera desafíos como el desarrollo del destacado encuentro costumbrista que año a año representa la esencia de esta localidad.



¿QUÉ HICIMOS?

En el periodo 2011–2012, el Programa articuló tres ejes estratégicos en el trabajo con la comunidad: el desarrollo de distintas itinerancias artísticas que permitieran la circulación e intercambio de contenidos artísticos y culturales en la localidad; la formación y capacitación a líderes culturales barriales y funcionarios municipales; y la gestión participativa de iniciativas y proyectos culturales. Se destaca la participación de líderes culturales durante este ciclo, así como la integración de artistas locales que hace bastante tiempo no se involucraban en iniciativas colectivas para el desarrollo cultural local. Uno de los hitos clave del periodo, fue la Feria Artesanal del "XIII Encuentro Costumbrista Rescatando Tradiciones 2012", un evento de iniciativa comunitaria, que logró convocar no solo a las artesanas de la localidad, sino también a artistas y artesanos de Puerto Ibáñez y los alrededores.

Durante el segundo ciclo de desarrollo del Programa, se potenció el trabajo intergeneracional, tomando como eje el reencuentro de la localidad con su patrimonio cultural. Entre los principales procesos e hitos de este periodo, se pueden mencionar los seminarios de turismo cultural, el Encuentro de Patrimonio y Turismo, el Encuentro de Artesanas, las residencias artísticas musicales, los talleres de patrimonio a escolares, y la participación de músicos locales en encuentros de escala nacional.

Destaca en este ciclo la generación de intercambios y redes para la comunidad, a través del contacto con otras intervenciones Servicio País Cultura de la región y de otras regiones, tales como la participación de personas de Villa Cerro Castillo en el "Encuentro de Teatro Escolar Regional" en Villa Amengual y en el "Encuentro Regional de Artistas Locales: Patrimonio, Artesanía e Identidad Local"; la invitación a artistas locales que participaron del "Encuentro de Payadores y Artistas de la Patagonia" realizado en la comuna de Torres del Payne (Magallanes); y el trabajo en red con la Municipalidad de Collipulli (Araucanía), concretando una invitación de artistas locales en la participación de su gran fiesta costumbrista.

* PROYECTOS CULTURALES *

A través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), durante el 2011 se desarrolló el proyecto "Identidad: un reencuentro con nuestras tradiciones"; mientras que en el 2012 la comunidad impulsó la realización de un "Encuentro Interbarrial de Patrimonio y Turismo en Villa Cerro Castillo", en el que participaron las agrupaciones turísticas y culturales de Villa Cerro Castillo, y otras delegaciones invitadas de Lago Verde, Villa Amengual y Cerro Galera de Coihaique, y algunos servicios públicos.

Luego el encuentro se trasladó a la localidad de Cerro Galera en el cual las delegaciones intercambiaron experiencias con la comunidad sobre uso social del patrimonio y turismo cultural.

Además, se gestionaron otras iniciativas comunitarias, que recibieron apoyo del Programa y de otras fuentes de financiamiento, tales como el ciclo "Cine en Villa Cerro Castillo"; el taller de técnicas "Leamos para crear"; la gestión de equipamiento para el refugio del Camping Estero El Bosque; el "Encuentro interbarrial patrimonio y turismo cultural Villa Cerro Castillo"; la iniciativa "Cultivando ritmos patagones"; la "Muestra y Rescate del Canto del Payador Como Expresión Musical de la Patagonia", el "XIV Encuentro Costumbrista Rescatando Tradiciones de Villa Cerro Castillo 2013"; y las iniciativas "De la Patagonia al Wallmapu" y "Visualizando el Mundo Artesanal".



LOGROS

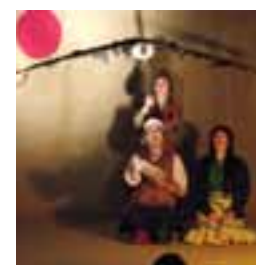
Se logró a través de los dos años de intervención del Programa en la comuna, dar a conocer nuevas realidades sociales y culturales, y promover la conservación, realce y rescate del patrimonio y la memoria local, apoyando además su vinculación con ámbitos de desarrollo económico. La comunidad puso en valor la riqueza cultural de la localidad y se fomentó el capital social.

Entre los aprendizajes principales de la comunidad, se puede destacar que desarrollaron nuevas herramientas y conocimientos para la elaboración y postulación de proyectos culturales, y para fortalecer el desarrollo organizacional; adquirieron nuevos conocimientos y técnicas sobre folclore; y también desarrollaron capacidades de investigación social y registro visual, vinculadas al patrimonio local.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

El trabajo de la comunidad quedó plasmado en algunos productos tangibles, tales como la grabación del disco "Ecos de Nuestra Tradición"; y la compilación en un disco del trabajo realizado durante la Residencia Artística en la comuna.

Video de patrimonio digital que materializa a través de fotografías el proyecto de investigación realizado por alrededor de 16 niños sobre identidad y familia de la Villa Cerro Castillo. La creación de una agrupación folklórica de padres y alumnos asociada a la escuela de la Villa, junto con la contratación por parte del establecimiento de un profesor de folklor y la formalización de la organización Taller La Amistad, luego de conocer a través de la Gira a la Red Relmu Witral en Tirúa la experiencia de mujeres Lafkenches





Magal

Fundación Superación de la Pobreza · Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Director Regional / Rodrigo Rivas Robledano
Jefes Territoriales / Maximiliano Mayan Gatica y Carola Tapia Caballero

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes · Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Directora Regional / Paola Vezzani González
Coordinadora Programa Fomento al Desarrollo Cultural Local / Irma Patiño Oñate

Durante el ciclo 2011–2013, SERVICIO PAÍS Cultura se desarrolla en la Región de Magallanes en alianza con las Municipalidades de Puerto Natales y Torres del Payne.

Cobertura / 2 comunas, 3 intervenciones, 4 profesionales SERVICIO PAÍS



lanes

**Puerto Natales
Torres del
Payne**



Puerto Natales

Superficie 935 Km²
21.179 Habitantes

Intervenciones
Población Nueva Patagonia/Población Octavio Castro
Desarrolladas en alianza con la I. Municipalidad de
Puerto Natales

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Marcela Colivoro Barrientos (Administradora de Servicios
Turísticos) / José Velásquez Martínez (Psicólogo)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Ana Biurrun Ruiz (Comunicadora Audiovisual)
Marcela Colivoro Barrientos (Administradora de Servicios
Turísticos) / Patricia Tirapegui (Trabajadora Social)

198 personas participaron directamente del Programa, de las cuales 90 pertenecen a la Población Nueva Patagonia y 108 a la Población Octavio Castro; en su mayoría son mujeres adultas y adultas mayores, con estudios básicos y dueñas de casa; con gran interés en labores artesanales y relacionadas con el tejido.

6 organizaciones participaron directamente del Programa; de las cuales tres corresponden a la Población Nueva Patagonia (Club de Adulto Mayor de la Junta de Vecinos "Gabriela Mistral"; Junta de Vecinos "Nueva Patagonia"; y la Escuela "Coronel Santiago Bueras"); y tres corresponden a la Población Octavio Castro (Club de Adulto Mayor de la Junta de Vecinos "Raquel Vidal"; el "Centro de Educación Integral para Adultos"; y la Escuela "Baudilia Avendaño de Yousuff").

CONTEXTO

La comuna de NATALES está situada cerca del Parque Nacional Torres del Payne y de la Cueva del Milodón, razón por la cual es visitada por un gran número de turistas cada año. Además de esto, la ciudad de Puerto Natales, ubicada a orillas del Canal Señoret se constituye también en un atractivo turístico por sí misma. La zona cuenta con importantes recursos naturales, tales como los glaciares Serrano, Balmaceda, entre otros. Muchos habitantes de Natales se dedican a la actividad comercial y turística, pero la comuna cuenta además con diversos artesanos dedicados a esta actividad profesionalmente.

El Programa se desarrolló en el ciclo 2011–2013 en los barrios Nueva Patagonia y Octavio Castro de la ciudad de Puerto Natales.

El barrio Nueva Patagonia es uno de los más grandes de la comuna, cuenta con aproximadamente 800 viviendas y unos 3.000 habitantes. Tiene una conformación heterogénea, en cuanto a viviendas y población, pues las construc-

ciones realizadas son de diferentes épocas y orígenes. La población Octavio Castro está ubicada al norte de Puerto Natales, y es una de las poblaciones más alejadas del centro de la ciudad, con aproximadamente 2 mil habitantes. La población se formó en una primera etapa en el año 1997, con viviendas sociales de Serviu; y en la segunda y tercera etapa durante el año 1999, con casas para familias de clase media beneficiarias de subsidios habitacionales.

En ambos barrios puede observarse una segregación de la población, ya que las relaciones entre vecinos se producen, en general, entre personas con situaciones y condiciones semejantes, ya sea por nivel socio-cultural o rango etario. Si bien una de las características de estas poblaciones podría relacionarse con la heterogeneidad de sus habitantes, el grupo que más se ha vinculado a Servicio País Cultura está comprendido en su gran mayoría por mujeres dueñas de casa de edades comprendidas entre los 40 y los 65 años.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de Servicio País Cultura en la comuna, las Juntas de Vecinos "Nueva Patagonia" y "Octavio Castro", tuvieron un rol clave en la articulación del trabajo y la participación de la comunidad. Se realizaron varios talleres artesanales, así como exposiciones y eventos artístico-culturales. Se trabajó en conjunto entre ambas intervenciones, y se consiguió que ambas poblaciones emprendieran iniciativas colectivas, lográndose vínculos que no existían anteriormente en la comuna. Un ejemplo de ello, son los trabajos en mosaico, en los cuales personas de Octavio Castro enseñaron lo que aprendieron en sus talleres, y trabajaron para que la Población Nueva Patagonia pudiera contar con una sede para trabajar esta técnica.

Durante el segundo ciclo del Programa en la comuna, uno de los principales ejes del trabajo de la comunidad, fue el traspaso de conocimientos artesanales, sobre todo los relacionados con el telar, incorporando sello de identidad local y barrial en los productos generados. Además se realizaron diversas capacitaciones de liderazgos positivos, resolución de conflictos, trabajo en redes, que permitieron desarrollar nuevas habilidades en las personas de la comunidad.

Entre las actividades destacadas y los hitos de este segundo ciclo, se pueden mencionar el trabajo con la Escuela G-4 "Baudilia Avenaño de Yousuff" de Octavio Castro, a través de talleres de teatro y actividades recreativas (circense, graffiti), que contribuyeron a tratar temáticas como el 'bulling' entre los alumnos, difundir elementos identitarios de su comuna y mejorar sus habilidades para expresarse. También se destacan otras iniciativas como la "Expo joven del INJUV", donde se dio a conocer el trabajo realizado por los jóvenes del Liceo C.E.I.A, con el apoyo del programa "A Mover Chile del INJUV"; las Residencias Artísticas en Grabado Xilográfico y en Tapicería Precolombina; y el Tour Patrimonial para niños del Jardín infantil 'Los Cisnes', quienes pudieron recorrer Puerto Natales, conocer la Cueva del Milodón, el Frigorífico Borjes y el Museo Salesiano.

Por último, uno de los hitos relevantes de este periodo, fue la formación de una agrupa-

ción artesanal, Las Natali, integrada por personas de ambos barrios (Nueva Patagonia y Octavio Castro).

* PROYECTOS CULTURALES *

Durante el 2011, con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial (FII) de Servicio País Cultura, vecinos de Nueva Patagonia desarrollaron el proyecto "Rescate de las tradiciones culturales de Nueva Patagonia"; mientras que en Octavio Castro se ejecutó el proyecto "Descubriendo y sembrando nuestra identidad cultural en mi barrio".

En el 2012, también con apoyo del FII, en ambos barrios se desarrollaron iniciativas de rescate patrimonial. En Nueva Patagonia se ejecutó el proyecto "Puesta en Valor del Patrimonio Barrial del Sector Nueva Patagonia", y en Octavio Castro, se desarrolló el proyecto "Rescate del Patrimonio Material e Inmaterial del Sector Octavio Castro"; ambos contribuyeron a la valoración del patrimonio material e inmaterial de los barrios, a través de talleres que propiciaran la participación de niños, adultos y tercera edad.





LOGROS

Entre los principales resultados cualitativos y cuantitativos alcanzados por las comunidades de Nueva Patagonia y Octavio Castro, se pueden mencionar que ha sido creciente el involucramiento de agrupaciones y de la participación de las personas de la comunidad en las iniciativas de Servicio País Cultura; y se ha consolidado la unión y el trabajo conjunto de un grupo de personas de Octavio Castro y Nueva Patagonia. Se conformó una nueva agrupación artesanal, a través de la cual mujeres de ambos barrios potencian el apoyo entre ellas, el aprendizaje y comparten visiones de futuro comunes. En el segundo ciclo se ha consolidado además el interés y valoración de la comunidad en el rescate patrimonial y la identidad regional.

Uno de los principales aprendizajes que ha desarrollado la comunidad a partir de esta experiencia, es la resolución de conflictos y el

manejo de situaciones de desacuerdo y potencialmente tensas. Se valoró cada vez más el hecho de poder estar en un grupo en el que se sientan con libertad para hablar, donde las mujeres se sientan cómodas y puedan compartir vivencias más allá del trabajo. A nivel técnico, se avanzó considerablemente en las técnicas artesanales pues ya no existe tanto miedo a exponer sus ideas creativas.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar la edición de dos libros que pasan a formar parte del acervo cultural de la comuna: el libro "Imágenes de Nueva Patagonia" y el libro "Corazon de Rayas , hilos y palabras", en Octavio Castro.

Torres del Payne

Superficie 6.630 Km²
1.119 Habitantes

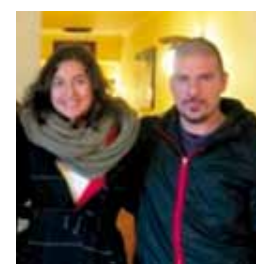
Intervención
Villa Cerro Castillo
Desarrollada en alianza con la I. Municipalidad de Torres del Paine

Profesionales SERVICIO PAÍS 2011–2012
Mary Vargas Escobar (Psicóloga)
Katherine Barriga Placencia (Comunicadora Audiovisual)

Profesionales SERVICIO PAÍS 2012–2013
Fernando Díaz (Licenciado en Artes Visuales)
Héctor Gajardo (Profesor de Historia y Geografía)

46 personas participaron directamente del Programa, principalmente niños, niñas y adolescentes; la mayoría pertenecientes a escuela básica y jardines infantiles, además de adultos, en su mayoría trabajadores municipales y trabajadores de estancia y estancieros.

5 organizaciones, participaron directamente del Programa, entre agrupaciones deportivas y culturales, vecinales y clubes de adulto mayor.



CONTEXTO

La comuna TORRES DEL PAYNE se caracteriza por su gran potencial turístico, principalmente por los paisajes que ofrece y la riqueza de sus recursos naturales, lo cual genera la presencia de personas extranjeras y una fuerte actividad hotelera, principalmente entre los meses de octubre y marzo. También se caracteriza por el desarrollo de la actividad ganadera, de relevancia histórica y cultural para la comuna, así como por la riqueza de sus tradiciones y costumbres, ligadas a los modos de vida del estanciero, del puestero, del gaucho magallánico, entre otros. Además de la extensión del territorio y la dispersión de sus habitantes, en los últimos tiempos ha disminuido la población estable de la zona, imperando la población flotante proveniente de Puerto Natales.

El Programa se desarrolló en Villa Cerro Castillo, una localidad que también presenta un bajo índice de habitantes estables, pero que cuenta con recursos naturales, culturales de carácter patrimonial, sumado a esto el capital humano y la voluntad de las personas de la comunidad por desarrollar iniciativas colectivas.

¿QUÉ HICIMOS?

Durante el primer ciclo de desarrollo del Programa en Villa Cerro Castillo, el trabajo de la comunidad se centró en el reconocimiento y la puesta en valor de la identidad y el patrimonio de la localidad y la comuna, así como de las tradiciones y costumbres locales. Para ello, se realizaron distintas instancias de encuentro entre vecinos y vecinas, capacitaciones para el fortalecimiento de las habilidades creativas de las personas, talleres y eventos que ampliaron el acceso a contenidos artísticos y culturales, promoviendo el reconocimiento de la propia cultura y las potencialidades de su gente.

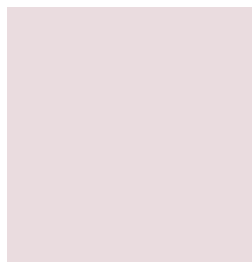
Durante el segundo ciclo, se potenció la conformación y reactivación de espacios y agrupaciones de carácter social y cultural, entregándoles apoyo en la elaboración y ejecución de proyectos e iniciativas culturales. También se amplió el acceso a contenidos artístico-culturales a través de actividades dentro y fuera de la localidad, tales como talleres, presentaciones, capacitaciones, reuniones, visitas culturales, entre otras. Además, se realizaron instancias participativas y encuentros con la comunidad, para dialogar acerca del contexto cultural local, y de las aspiraciones de las personas acerca del arte y la cultura en su comuna.

* PROYECTOS CULTURALES *

En 2011, a través del trabajo comunitario y con el apoyo del Fondo de Inversión Inicial del Programa (FII), se desarrolló el proyecto "Identidad: un reencuentro con nuestras tradiciones"; mientras que en el año 2012, a través de esta misma fuente de financiamiento, la comunidad impulsó el proyecto "Plasmando Nuestro Patrimonio", que contribuyó a visibilizar las tradiciones y el valor del patrimonio cultural local, potenciando y empoderando a la comunidad en torno a la generación de actividades artístico-culturales.

Además, la comunidad impulsó proyectos que recibieron el apoyo de otras fuentes de financiamiento, tales como la iniciativa "Una mirada a Magallanes, exposición fotográfica", auto gestionada en conjunto con el equipo Servicio País que trabaja temáticas de vivienda y hábitat en la comuna, que recibió el apoyo de la junta de vecinos, la Municipalidad y el CNCA Región de Magallanes, y contempló exposiciones a cargo de personas de la comunidad y una muestra del CNCA, abierta a toda la comunidad, llamada "Patrimonio en foco".

También se desarrolló la iniciativa "Estimulación cognitiva y capacidades diferentes", a cargo de una profesional psicopedagoga y destinada a funcionarios y trabajadores de la educación de Torres del Payne; y el "Taller básico de masajes de relajación y terapéutico", realizado por un profesional quiromasajista en la posta rural, para la comunidad de Villa Cerro Castillo y funcionarios de la posta.





LOGROS

Entre los principales resultados del trabajo de la comunidad a lo largo de estos dos ciclos de desarrollo de Servicio País Cultura, se puede destacar:

- La capacidad de autogestión y el trabajo autónomo de las personas de la comunidad, ya sea de manera individual o colectivamente, en torno a distintas iniciativas artístico-culturales.
- El surgimiento de nuevas formas de creación artística en la comunidad, con una notable mejora en la autoestima y seguridad en el hacer.
- La preservación de tradiciones artesanales que forman parte del patrimonio cultural local, fomentando el arraigo y el fortalecimiento de la identidad.
- La generación de instancias culturales significativas para la comunidad en modalidad de talleres, capacitaciones y eventos artístico-culturales.
- La conformación de agrupaciones culturales, como es el caso de Yamkank Torres del Payne (agrupación de mujeres) y del Comité Cultural de Estudiantes de la Escuela Ramón Serrano Montaner Cerro Castillo.
- La generación de expresiones y representaciones tangibles de tradiciones y del patrimonio local, mediante la danza, pintura, tejido y fotografía.
- Se logró ampliar el acceso de la comunidad a diversas manifestaciones artísticas y espacios culturales.

* RESULTADOS Y PRODUCTOS *

Entre los productos más tangibles del trabajo de la comunidad, se pueden destacar el registro audiovisual del "Tour patrimonial a Río Verde" (2011) y la edición del catálogo "Expresando el Patrimonio y Tradiciones en Torres del Payne" (2012).



El Programa Servicio País Cultura se desarrolla a través de un convenio entre la Fundación para la Superación de la Pobreza y el Consejo Nacional de Cultura y las Artes.